

華僑日報

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

號五六一九壹第

毫伍幣港售零份每

號三〇〇第字台辦登內證北港特內府政內國民華中

司公限有報日僑華印承及行發

張大八紙出日今

休維岑理司總

號〇壹壹道活洋軒港香：址地社總

下地行銀人華港香街午印味：處分區中

下地號七九四街海上：處事辦角旺

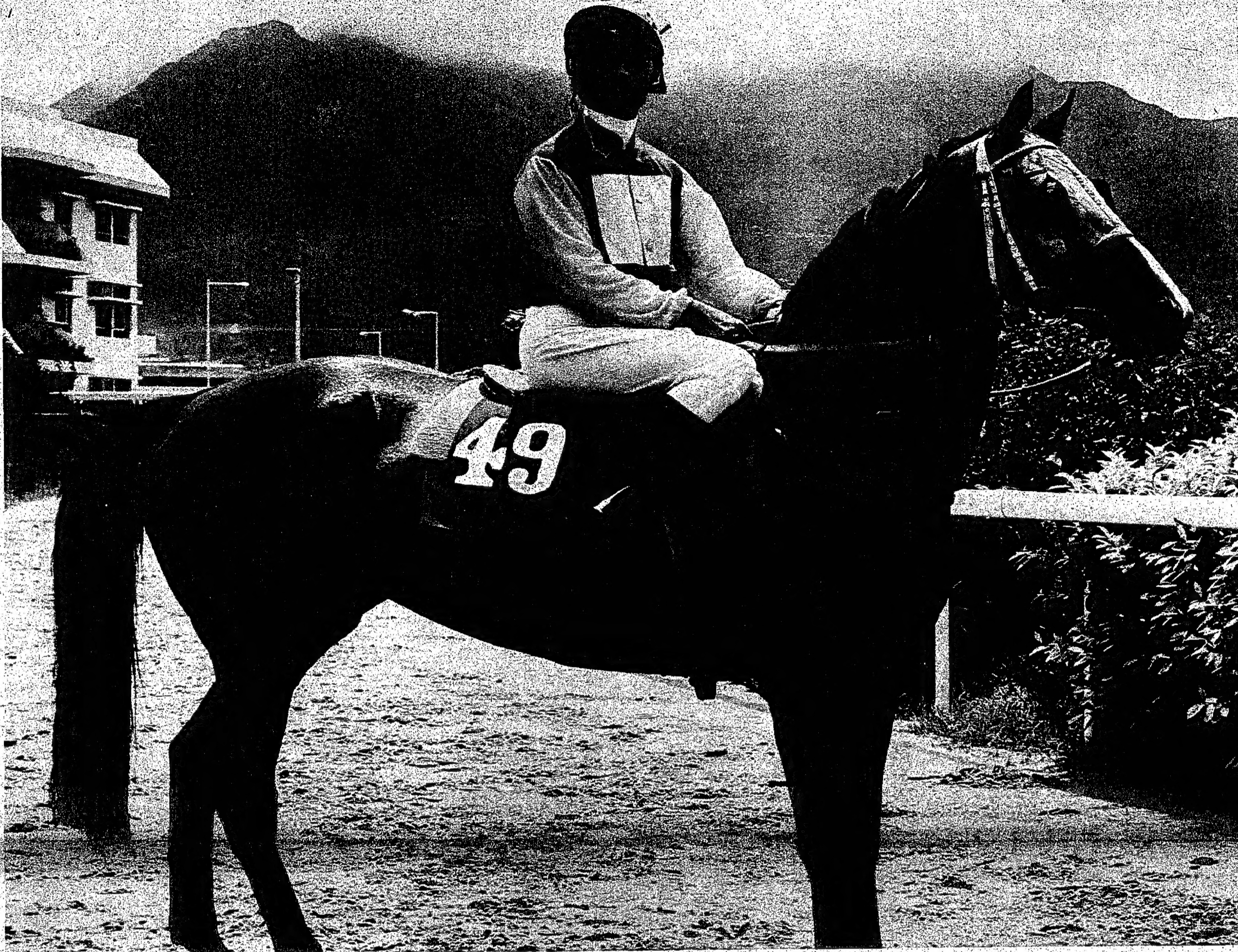
下地號七二老街華港角北：處事辦角北

電話：總社H 229081 中國H 231637

電話：北角H 640633 旺角K 840749

樓三號四十三段三路北山中北台辦總

號六七九二九五：話電處：港



名駒奏凱添新價 飛鵝花園百勝家

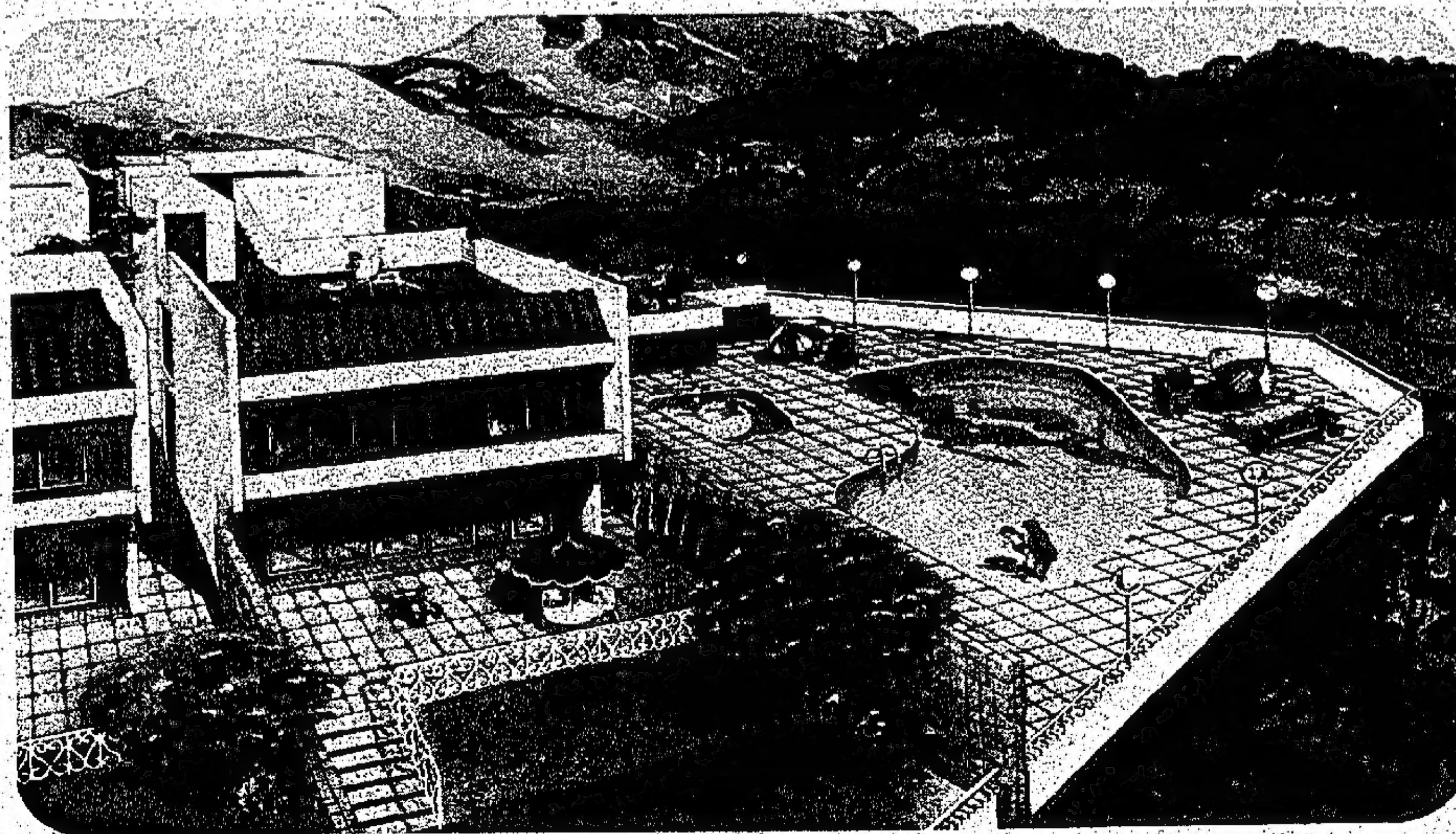
飛鵝花園，宏圖偉構，氣派豪華，為閣下帶來富麗堂皇的住所。

飛鵝花園座落九龍飛鵝山腰，環境清幽，景色迷人，既能洗盡市區煩囂，又可眺望港海美景，享受郊野氣息，倍添怡閒逸趣。

飛鵝花園別墅式獨立洋房，精心結構，美侖美奐，並有設備齊全的兒童遊樂場及泳池。每座均有私家花園，一派閑雅；客廳外設有前院及草坪，寧靜寬敞，休憩最宜。

飛鵝花園設計精雅，匠心獨運，選料上乘。大門用實心雕花柚木巧製，華貴高雅。正門大堂、樓梯及浴室地板均鋪上意大利雲石，美觀耐用。所有廳房均裝有分體式冷暖氣及獨立抽濕系統，確保冬暖夏涼，清爽宜人。

飛鵝花園第一期約於一九八零年底入伙。欲知詳情，請與售樓總代理白德測計師行聯絡，以便為閣下安排參觀地盤示範單位（每日上午10時至下午6時30分開放，假日照常。）



每座私用面積(包括花園)由6,424至7,508呎，售價\$5,255,000起。

飛鵝花園

幽雅獨特 富麗豪華

售樓總代理：

白德測計師行

5-431261 3-676113 12-408251

地盤電話：3-201911

人民日報算舊賬 老毛非法任命 華國鋒為總理

此乃中國封建時代帝王所為

【本報訊】九月十九日，人民日報今日向全國讀者發表了關於老毛非法任命華國鋒為總理的文章。文章指出，老毛在任命華國鋒為總理時，並未經過全國人民代表大會的討論和通過，這是一種封建專制的行為。文章還批評了老毛在任命華國鋒時所表現出的獨斷專行，並呼籲全國人民團結一致，反對這種非法行為。

昔陽遇害共幹 最近已獲平反

【本報訊】昔陽遇害共幹，最近已獲平反。據悉，這些共幹在昔陽期間，曾受到不公正的待遇，但現在已經得到了官方的承認和道歉。這也反映了政府對於歷史事件的重新審視和修正。

北京有十三位副總理 萬里名列第一位

【本報訊】北京有十三位副總理，萬里名列第一位。這十三位副總理分別是：萬里、鄧小平、李先念、彭真、張聞天、羅瑞卿、賀龍、徐向前、葉劍英、楊尚昆、陳毅、林彪、劉少奇。萬里作為第一副總理，負責協調各副總理的工作。

論社 阿拉伯目前萬勿輕言向以發動聖戰

【本報社論】阿拉伯目前萬勿輕言向以發動聖戰。阿拉伯世界目前面臨著複雜的局勢，各方利益衝突嚴重。在這種情況下，輕言發動聖戰只會導致更多的流血和破壞。我們呼籲阿拉伯各方保持冷靜，通過對話和協商解決爭端。



前北約總司令宣稱 面臨資源戰時代 蘇聯已壓倒美國

【本報訊】前北約總司令宣稱，世界正面臨資源戰時代。他認為，蘇聯在資源方面已經壓倒了美國，這將對全球局勢產生深遠影響。他呼籲各國加強合作，共同應對資源短缺的挑戰。

心臟病罹病率 飲水軟硬有關

【本報訊】心臟病罹病率與飲水軟硬有關。醫學專家指出，長期飲用軟水可能會導致心臟病發病率上升。這與水中的礦物質含量有關，硬水含有更多的鈣和鎂，對心臟健康有益。

平衡國際石油市場供需 會長國一馬當先 削減油產百分之十

【本報訊】平衡國際石油市場供需，會長國一馬當先。為了應對石油短缺問題，一些國家決定削減石油產量達百分之十。這將有助於穩定國際石油市場，確保各國的能源供應。

卡特維護美尊嚴 永不向伊朗道歉

【本報訊】卡特總統表示，美國將維護其尊嚴，永不向伊朗道歉。他強調，美國在伊朗問題上採取的立場是正確的，任何道歉都是對美國利益的損害。他呼籲美國人民團結一致，支持政府的政策。



大談反蘇稱霸 加強中義合作

【本報訊】大談反蘇稱霸，加強中義合作。在當前國際形勢下，中國和義大利應加強合作，共同反對蘇聯的霸權主義。這將有助於維護世界和平與穩定。

阿拉伯目前萬勿輕言向以發動聖戰

【本報社論】阿拉伯目前萬勿輕言向以發動聖戰。阿拉伯世界目前面臨著複雜的局勢，各方利益衝突嚴重。在這種情況下，輕言發動聖戰只會導致更多的流血和破壞。我們呼籲阿拉伯各方保持冷靜，通過對話和協商解決爭端。

阿富汗軍警嚴密包圍 美國駐喀布爾大使館

【本報訊】阿富汗軍警嚴密包圍美國駐喀布爾大使館。據悉，阿富汗政府對美國大使館採取了嚴密的包圍措施，這引起了國際社會的廣泛關注。美國政府表示將採取必要措施保護大使館的安全。

火燄直冲雲霄 十三技工受傷

【本報訊】火燄直冲雲霄，十三技工受傷。在某工廠發生的一起火災事故中，十三名技工受傷。事故原因正在調查中，政府呼籲企業加強安全意識，防止類似事故再次發生。

孫院長在立院報告國防

更新武器裝備 力求自給自足

持一貫立場不發展原子武器 但對和平用途將加強推動

立法院昨(十九)日開會，孫院長在口頭報告國防，強調國防是國家安全之保障，在當前國際形勢下，國防建設尤為重要。報告指出，我國國防建設應以「自給自足」為原則，力求在武器裝備上達到自給自足，以應付未來之挑戰。孫院長表示，我國在國防建設上，一向持一貫立場，不發展原子武器，但對於和平用途之核能技術，將加強推動，以促進國家之經濟發展。報告中，孫院長詳細介紹了國防部在過去一年中所取得的成就，包括在武器研發、軍事訓練、國防工業等方面的進展。他強調，國防部將繼續努力，加強國防建設，確保國家之安全與穩定。

全斗煥指示官員

要大胆發展經濟

南韓要求美日勿與北韓接觸

【中央社漢城十九日電】全斗煥總統昨(十九)日指示各級官員，要大胆發展經濟，以促進國家之繁榮與穩定。全總統表示，南韓在過去一年中，經濟發展取得了顯著成就，但仍有許多問題需要解決。他要求各級官員，要加強與國際社會的聯繫，爭取更多的資金與技術支持，以推動經濟之發展。此外，全總統還指示官員，要加強與北韓的對話，但前提是美日必須停止與北韓的接觸，否則南韓將不會與北韓進行任何談判。

日本商店偷竊

蘇女藝員被捕

【中央社東京十九日電】一名蘇聯女藝員，因在日本商店偷竊，被警方逮捕。據悉，該女藝員名為「娜塔莎」，現年二十五歲，來自莫斯科。她於昨日在東京的一家百貨公司內，被警方發現偷竊價值約一千美元的商品。警方在現場將其逮捕，並搜獲了部分被竊物品。目前，娜塔莎已被移送警方處理，等待進一步審理。

富饒國援助非洲

供糧食二百萬噸

【中央社開羅十九日電】非洲六國聯盟，昨(十九)日宣佈，將向非洲其他地區提供價值二百萬噸的糧食援助。該聯盟表示，這項援助旨在幫助非洲其他地區解決糧食短缺問題，並促進農業生產。聯盟成員國包括埃及、利比亞、突尼斯、阿爾及利亞、摩洛哥和塞內加爾。他們將通過聯合國糧食及農業組織，將糧食運送到需要援助的地區。這項援助將分為兩批，第一批將於下月開始運送，第二批將於明年年初運送。



孫院長接見大通銀行總裁

【中央社台北十九日電】行政院長孫科，昨(十九)日接見大通銀行總裁，雙方就加強金融合作與經濟發展等問題交換意見。孫院長表示，大通銀行在國際金融市場上具有重要地位，希望該行能進一步加強與我國的金融合作，為我國的經濟發展提供支持。大通銀行總裁則表示，該行非常重視與我國的業務關係，並將繼續努力，為我國企業提供優質的金融服務。

核燃料卅八噸

拒絕售予印度

【中央社華盛頓十九日電】美國政府昨(十九)日宣佈，拒絕將價值三億八千萬美元的核燃料出售給印度。美國政府表示，這項決定是基於對印度核能發展計劃的擔憂，認為該計劃可能導致核武器的擴散。美國政府指出，印度在核能領域的發展，缺乏必要的國際監督與約束，這增加了核武器擴散的风险。因此，美國政府決定暫停與印度的核能合作，直到印度能夠證明其核能發展計劃是透明且安全的。

土耳其軍事政變

前國會議員被捕

【中央社安卡拉十九日電】土耳其昨日發生軍事政變，前國會議員被捕。據悉，政變是由土耳其軍隊發動的，旨在推翻現政府。政變發生後，土耳其政府宣佈進入緊急狀態，並對政變發動者展開嚴厲打擊。目前，已有數百名政變參與者被捕，其中包括多名前國會議員。土耳其政府表示，將繼續努力，恢復國家的正常秩序，並追究政變責任者的法律責任。

美東特使穿針引線

下週會晤以埃外長

【中央社華盛頓十九日電】美國東部特使，昨(十九)日宣佈，將於下週訪問埃及，並與埃及外長會晤。特使表示，此次訪問旨在加強美國與埃及之間的友好關係，並就中東局勢交換意見。特使將與埃及外長討論中東和平進程，以及美國在該地區的戰略利益。此外，特使還將與埃及政府官員就經濟合作與發展問題進行交流。

接受無執照醫師政治捐款

【中央社東京十九日電】日本厚生省昨(十九)日宣佈，將對接受無執照醫師政治捐款的行為進行嚴厲打擊。厚生省表示，這種行為嚴重違反了醫療法規，並可能對公眾健康造成威脅。因此，政府決定對相關人員進行處罰，並加強對醫療行業的監管。此外，政府還將加強對政治捐款來源的審查，以防止非法資金進入政治領域。

日本厚生相辭職

遺缺由田直繼任

【中央社東京十九日電】日本厚生省昨日宣佈，原厚生相因健康原因辭職，其職務由田直繼任。田直表示，他將盡忠職守，繼續為國家的醫療事業貢獻力量。厚生省表示，田直在醫療領域擁有豐富的經驗，是接任該職務的理想人選。此外，政府還宣佈，將對厚生省的組織架構進行調整，以提高行政效率。

北韓指責日美

支持南韓政府

【中央社平壤十九日電】北韓國政府昨(十九)日發表聲明，指責日美兩國支持南韓政府，企圖破壞朝鮮半島的和平與穩定。北韓國政府表示，日美兩國在朝鮮半島的軍事部署，是針對北韓的，這嚴重威脅到了北韓的安全。北韓國政府呼籲日美兩國停止在朝鮮半島的軍事活動，並通過對話解決爭端。此外，北韓國政府還表示，將加強與中國、蘇聯等友好國家的合作，以維護國家的安全與利益。

泛太研討會開幕

決定由民間組成

【中央社華盛頓十九日電】泛太平洋研討會昨日在華盛頓正式開幕，決定由民間組成。該研討會旨在加強泛太平洋地區的經濟合作與發展，並促進各國之間的貿易與投資。研討會將邀請來自亞太地區的各國代表參加，就經濟、貿易、金融等問題進行深入探討。研討會的開幕式由美國政府官員主持，並強調了民間組織在推動區域合作中的重要作用。

滿漢
昨天絕早
叫天不應，叫地不聞！
男女太空人，被吃七分六
兒童不宜

慾夢
DREAMS OF DESIRE
訂座速
電影新洲早場
利屏得爆
斯貝特察李
壯男挑逗露欲性
兒童不宜觀看

船
令秒分
你秒分
下期
上船邪在留你果如
！好還去死如不倒

珠明華文
咁場咁旺
週3第
天四後最
九七五十二
點點點點
九半三三三三
男舞國美

旗之務
半十明
點點早
都京

旺角地王
最興旺商業
購物中心

地下及地庫商場旺舖僅剩數單位

信和中心

九龍彌敦道582-592號(旺角中僑國貨公司舊址)

旺舖只售 \$462,200起 旺舖僅租 \$2,800起

歡迎租售

信和地產 香港皇后大道中29號華人行十樓
電話: 5-210311 (18線)
地盤電話: 3-889080 (假日照常)

荃灣地王 東亞商場

第一期商場，本年十月先入伙 商場舖位，大中小全備
首期成半，入伙時付一成 平過交租
餘款七成半，可分期12年供付

歡迎超級市場、男女服裝、金飾、鐘錶、首飾、傢俬、電器用品、日用百貨、電腦用品、攝影器材、各行各業多類生意。

長發樓

照訂價九七折優待

泰安閣

高級洋樓 望海向南 理想居室

交通方便 外牆顏色玻璃紙皮石 乳膠牆身 暗線電燈 公共天線
電梯二部 鋁質窗門 柚木地板 顏色潔具 防盜系統 用料上乘

寫字樓電話 5-229162
怡華置業有限公司 香港雪廠街10號新順利大廈97室

372呎至621呎

東南大廈

第三街43至47號 第二街28號

560呎至595呎

青衣島

NO.65地段 (青衣大橋海旁) 單邊向海 永無遮阻

青衣工業中心

第一座

地點適中，近葵涌貨櫃碼頭。
交通便利，道路運輸四通八達。
鄰近屋邨，工源不虞缺乏。

地盤電話: 12-455842 12-456231

每單位面積由四仟餘呎起 特價出售 欲購從速

怡華置業有限公司 益新置業有限公司 益大發展有限公司

尖沙咀 世紀商業大廈

河內道3-4號

古銅色鋁質幕牆 (CURTAIN WALL) · 茶色玻璃 · 冷氣設備

地庫至三樓現代化商場 四至十七樓高級寫字樓

地點適中，旅遊中心，交通方便。
離地鐵站，步行一分鐘。
到中環只需十分鐘。

商場二萬餘平方呎
寫字樓由403呎至2,416呎

益新置業有限公司
皇后大道中33號萬邦行頂樓
電話: 五·二五三〇〇 (八線)
地盤電話: 三·六八一七五四

特價 95 折

金玉大廈

深水埗 白田南昌街五七三七地段

創業安居買樓保值
十五年供月付千六元起

旺舖二十萬起

居民廣眾萬商雲集，獨立水廁伙伙向街

洋樓二十萬起

精緻美宅設備豪華，就學遊樂生活寫意

商店 本少利多

洋樓 精緻梗房

地點 四通八達

鷹君有限公司
香港干諾道中30號三和大廈7樓
電話: 5-257351 至 257356 (六線)
中區其他地址: 德輔道中311號A·3·7798759

葵涌青山道，業成街693號地段

業成工業中心

每層四伙 · 電梯四部 · 樓身四正 · 全無柱位
面積由2204呎至8920呎 · 特價出售

怡華置業有限公司 益新置業有限公司

香港雪廠街10號新順利大廈97室 電話: 5-229162-5 (四線) 地盤電話 12-281630

皇后大道中33號萬邦行頂樓 電話: 五·253001 (十線)

葵涌地王廠房
鄰近貨櫃碼頭
地下鐵路車站
交通四通八達
環境好工友多
地下樓底特高
貨車直達電梯大堂
伙伙單邊光線充足

不另收費 隨報附送 禮拜出版 柯式印刷 多采多姿 新穎雜誌 彩色華僑 無任歡迎 報販訂閱 請就近向 遠道閱戶

報日僑華 閱訂期長請

訂閱電話: 5-229081 內線3號

歷史悠久 新聞翔實 專刊豐富 包羅萬有 經濟報導 僑稱許

本港新聞

金租宇樓業商 制管意無府港

稱講演會討研脹通在基鼎夏 脹通制控助無·管租宇樓業商 方一護保應不·動活間之業商

【特訊】財政司司長夏鼎基昨午在商務發展局主辦的「一九八〇年商業樓宇租金管制研討會」上，發表了上述言論。夏氏指出，政府對商業樓宇租金管制，目前尚無具體計劃，但會密切關注市場情況，並在適當的時候，考慮採取管制措施。他強調，政府的首要任務是維持經濟穩定，並確保商業活動的正常運作。夏氏表示，政府將與有關方面密切合作，以確保租金管制措施的有效實施，並保護商人的合法權益。

匯豐銀行主席沈弼出席通脹研討會稱 亞洲九個經濟開放地區 深受輸入通貨膨脹之苦

【特訊】匯豐銀行主席沈弼昨午在商務發展局主辦的「一九八〇年商業樓宇租金管制研討會」上，發表了上述言論。沈氏指出，亞洲九個經濟開放地區，如香港、台灣、南韓、新加坡、泰國、菲律賓、馬來西亞、印尼及汶萊，均深受輸入通貨膨脹之苦。他認為，輸入通貨膨脹是導致這些地區物價上升的主要原因，並對當地的經濟發展造成了不利影響。沈氏呼籲政府採取有效措施，以減輕輸入通貨膨脹對經濟的影響。

夏鼎基稱是將因果混淆 物業狂漲歸咎地價上升

【特訊】財政司司長夏鼎基昨午在商務發展局主辦的「一九八〇年商業樓宇租金管制研討會」上，發表了上述言論。夏氏指出，物業價格的狂漲，不能簡單地歸咎於地價的上升，而應考慮到多種因素的綜合影響。他認為，地價上升只是導致物業價格上漲的一個因素，而地產市場的投機行為、金融市場的放寬政策以及經濟的增長，都是導致物業價格上漲的重要原因。夏氏呼籲公眾理性看待地產市場，並加強對地產市場的監管。

北角總統酒樓物業拍賣 底價四千五萬 無人問津收回

【特訊】北角總統酒樓物業拍賣，昨午在拍賣行舉行，結果無人問津，拍賣行已決定收回該物業。該物業位於北角，佔地約一萬平方呎，建築面積約三萬平方呎，包括酒樓、餐廳及辦公室等。拍賣行表示，該物業的底價為四千五萬元，但由於無人競價，故決定收回。拍賣行負責人表示，該物業的拍賣結果令人失望，並表示將重新考慮該物業的定價及銷售策略。

無意管制商業樓宇租金 一貫奉行的經濟政策

【特訊】財政司司長夏鼎基昨午在商務發展局主辦的「一九八〇年商業樓宇租金管制研討會」上，發表了上述言論。夏氏指出，政府目前並無意管制商業樓宇租金，因為這將違反政府一貫奉行的經濟政策。他認為，政府應尊重市場規律，並通過其他途徑來解決商業樓宇租金問題。夏氏強調，政府將繼續關注地產市場的發展，並在適當的時候，考慮採取管制措施。

金銀珠寶中心 招商承租

【特訊】金銀珠寶中心，現正招商承租，有意者可向該中心查詢。該中心位於金鐘，佔地約一萬平方呎，建築面積約三萬平方呎，包括金銀珠寶店、首飾店及珠寶加工廠等。中心負責人表示，該中心環境優雅，交通便利，是經營金銀珠寶業務的理想場所。有意者可向該中心查詢詳情。

中秋晚會 週二晚舉行

【特訊】中秋晚會，將於週二晚舉行，屆時將有精彩的表演。該晚會由商務發展局主辦，旨在慶祝中秋佳節，並增進商界之間的交流與合作。晚會節目豐富多彩，包括歌舞、雜技及遊戲等。有意參加者可向商務發展局查詢詳情。

利豐有限公司 通告股東啟事

利豐有限公司董事局宣佈，截至一九八零年六月三十日止六個月，本集團未經審核之綜合溢利，在扣除稅項及少數股東權益後，為港幣四百四十八萬二千元，去年同期則為港幣四百二十三萬六千元。連同非經常性溢利港幣一百四十一萬五千元，期間共獲溢利港幣五百八十九萬七千元。

截至一九八零年六月三十日止六個月	截至一九七九年六月三十日止六個月
營業額	117,912
除稅前溢利	5,713
減：稅項準備金	913
除稅後溢利	4,800
少數股東權益	318
未包括非經常性項目溢利	4,482
非經常性項目	1,415
股東應佔溢利	5,897

未包括非經常性項目每股溢利（六個月） 8.30仙
包括非經常性項目後每股溢利（六個月） 10.92仙

正如去年主席致股東報告書所預測，馮氏大廈之重建，導致租金收益暫告停滯，從而妨礙集團經營溢利之增長。然而，重建計劃現正如期進行，而該廈之拆卸工程亦已開始。

又如去年所述，集團利用目前轉行之船務市場，經已出售其在船務方面之投資。此舉將為一九八零年下半年帶來一項非經常性溢利。

鑑於馮氏大廈重建計劃導致租金收益受損，擴建及租金費用增加，預料下半年度集團溢利將受影響，但與此同時，董事局估計該集團之全年度非經常性溢利，將甚可觀。

有見及此，董事局決定增加派發中期股息至每股五仙（一九七九年度中期股息為每股四仙），計共派發港幣二百七十萬元。倘無意外事故發生，董事局深信截至一九八零年十二月三十一日止年度，溢利股息之政策，可予維持。

中期股息將根據一九八零年九月二十九日收市時已登記之股東名單派發。本公司將於一九八〇年九月三十日至十月十四日，首尾兩天在內，暫停辦理股票過戶登記手續。股息單將於一九八〇年十月十五日派發。

香港一九八〇年九月十九日

港府控制通貨膨脹 並非處於被動地位

【特訊】財政司司長夏鼎基昨午在商務發展局主辦的「一九八〇年商業樓宇租金管制研討會」上，發表了上述言論。夏氏指出，港府在控制通貨膨脹方面，並非處於被動地位，而是可以通過多種途徑來實現目標。他認為，港府應加強對物價的監管，並通過調整利率及貨幣供應量來控制通貨膨脹。夏氏強調，港府將密切關注物價走勢，並在適當的時候，採取管制措施。

經濟增長利益並未平均分配

【特訊】財政司司長夏鼎基昨午在商務發展局主辦的「一九八〇年商業樓宇租金管制研討會」上，發表了上述言論。夏氏指出，經濟增長的利益並未平均分配，部分人及地區獲得了較多的利益，而部分人及地區則獲得了較少的利益。他認為，政府應採取措施，以促進經濟利益的公平分配，並減輕貧富差距。夏氏呼籲社會各界共同努力，以實現經濟的持續發展。

北角總統酒樓物業拍賣 底價四千五萬 無人問津收回

【特訊】北角總統酒樓物業拍賣，昨午在拍賣行舉行，結果無人問津，拍賣行已決定收回該物業。該物業位於北角，佔地約一萬平方呎，建築面積約三萬平方呎，包括酒樓、餐廳及辦公室等。拍賣行表示，該物業的底價為四千五萬元，但由於無人競價，故決定收回。拍賣行負責人表示，該物業的拍賣結果令人失望，並表示將重新考慮該物業的定價及銷售策略。

無意管制商業樓宇租金 一貫奉行的經濟政策

【特訊】財政司司長夏鼎基昨午在商務發展局主辦的「一九八〇年商業樓宇租金管制研討會」上，發表了上述言論。夏氏指出，政府目前並無意管制商業樓宇租金，因為這將違反政府一貫奉行的經濟政策。他認為，政府應尊重市場規律，並通過其他途徑來解決商業樓宇租金問題。夏氏強調，政府將繼續關注地產市場的發展，並在適當的時候，考慮採取管制措施。

金銀珠寶中心 招商承租

【特訊】金銀珠寶中心，現正招商承租，有意者可向該中心查詢。該中心位於金鐘，佔地約一萬平方呎，建築面積約三萬平方呎，包括金銀珠寶店、首飾店及珠寶加工廠等。中心負責人表示，該中心環境優雅，交通便利，是經營金銀珠寶業務的理想場所。有意者可向該中心查詢詳情。

中秋晚會 週二晚舉行

【特訊】中秋晚會，將於週二晚舉行，屆時將有精彩的表演。該晚會由商務發展局主辦，旨在慶祝中秋佳節，並增進商界之間的交流與合作。晚會節目豐富多彩，包括歌舞、雜技及遊戲等。有意參加者可向商務發展局查詢詳情。

利豐有限公司 通告股東啟事

利豐有限公司董事局宣佈，截至一九八零年六月三十日止六個月，本集團未經審核之綜合溢利，在扣除稅項及少數股東權益後，為港幣四百四十八萬二千元，去年同期則為港幣四百二十三萬六千元。連同非經常性溢利港幣一百四十一萬五千元，期間共獲溢利港幣五百八十九萬七千元。

截至一九八零年六月三十日止六個月	截至一九七九年六月三十日止六個月
營業額	117,912
除稅前溢利	5,713
減：稅項準備金	913
除稅後溢利	4,800
少數股東權益	318
未包括非經常性項目溢利	4,482
非經常性項目	1,415
股東應佔溢利	5,897

未包括非經常性項目每股溢利（六個月） 8.30仙
包括非經常性項目後每股溢利（六個月） 10.92仙

正如去年主席致股東報告書所預測，馮氏大廈之重建，導致租金收益暫告停滯，從而妨礙集團經營溢利之增長。然而，重建計劃現正如期進行，而該廈之拆卸工程亦已開始。

又如去年所述，集團利用目前轉行之船務市場，經已出售其在船務方面之投資。此舉將為一九八零年下半年帶來一項非經常性溢利。

鑑於馮氏大廈重建計劃導致租金收益受損，擴建及租金費用增加，預料下半年度集團溢利將受影響，但與此同時，董事局估計該集團之全年度非經常性溢利，將甚可觀。

有見及此，董事局決定增加派發中期股息至每股五仙（一九七九年度中期股息為每股四仙），計共派發港幣二百七十萬元。倘無意外事故發生，董事局深信截至一九八零年十二月三十一日止年度，溢利股息之政策，可予維持。

中期股息將根據一九八零年九月二十九日收市時已登記之股東名單派發。本公司將於一九八〇年九月三十日至十月十四日，首尾兩天在內，暫停辦理股票過戶登記手續。股息單將於一九八〇年十月十五日派發。

香港一九八〇年九月十九日

HKMA 1980 ANNUAL CONFERENCE Living With Inflation

【特訊】香港貨幣管理局（HKMA）昨午在商務發展局主辦的「一九八〇年商業樓宇租金管制研討會」上，發表了上述言論。該局指出，在物價飛漲的情況下，如何維持經濟的穩定，是一個值得探討的問題。該局認為，政府應加強對物價的監管，並通過調整利率及貨幣供應量來控制通貨膨脹。該局呼籲社會各界共同努力，以實現經濟的持續發展。

北角總統酒樓物業拍賣 底價四千五萬 無人問津收回

【特訊】北角總統酒樓物業拍賣，昨午在拍賣行舉行，結果無人問津，拍賣行已決定收回該物業。該物業位於北角，佔地約一萬平方呎，建築面積約三萬平方呎，包括酒樓、餐廳及辦公室等。拍賣行表示，該物業的底價為四千五萬元，但由於無人競價，故決定收回。拍賣行負責人表示，該物業的拍賣結果令人失望，並表示將重新考慮該物業的定價及銷售策略。

無意管制商業樓宇租金 一貫奉行的經濟政策

【特訊】財政司司長夏鼎基昨午在商務發展局主辦的「一九八〇年商業樓宇租金管制研討會」上，發表了上述言論。夏氏指出，政府目前並無意管制商業樓宇租金，因為這將違反政府一貫奉行的經濟政策。他認為，政府應尊重市場規律，並通過其他途徑來解決商業樓宇租金問題。夏氏強調，政府將繼續關注地產市場的發展，並在適當的時候，考慮採取管制措施。

金銀珠寶中心 招商承租

【特訊】金銀珠寶中心，現正招商承租，有意者可向該中心查詢。該中心位於金鐘，佔地約一萬平方呎，建築面積約三萬平方呎，包括金銀珠寶店、首飾店及珠寶加工廠等。中心負責人表示，該中心環境優雅，交通便利，是經營金銀珠寶業務的理想場所。有意者可向該中心查詢詳情。

中秋晚會 週二晚舉行

【特訊】中秋晚會，將於週二晚舉行，屆時將有精彩的表演。該晚會由商務發展局主辦，旨在慶祝中秋佳節，並增進商界之間的交流與合作。晚會節目豐富多彩，包括歌舞、雜技及遊戲等。有意參加者可向商務發展局查詢詳情。

利豐有限公司 通告股東啟事

利豐有限公司董事局宣佈，截至一九八零年六月三十日止六個月，本集團未經審核之綜合溢利，在扣除稅項及少數股東權益後，為港幣四百四十八萬二千元，去年同期則為港幣四百二十三萬六千元。連同非經常性溢利港幣一百四十一萬五千元，期間共獲溢利港幣五百八十九萬七千元。

截至一九八零年六月三十日止六個月	截至一九七九年六月三十日止六個月
營業額	117,912
除稅前溢利	5,713
減：稅項準備金	913
除稅後溢利	4,800
少數股東權益	318
未包括非經常性項目溢利	4,482
非經常性項目	1,415
股東應佔溢利	5,897

未包括非經常性項目每股溢利（六個月） 8.30仙
包括非經常性項目後每股溢利（六個月） 10.92仙

正如去年主席致股東報告書所預測，馮氏大廈之重建，導致租金收益暫告停滯，從而妨礙集團經營溢利之增長。然而，重建計劃現正如期進行，而該廈之拆卸工程亦已開始。

又如去年所述，集團利用目前轉行之船務市場，經已出售其在船務方面之投資。此舉將為一九八零年下半年帶來一項非經常性溢利。

鑑於馮氏大廈重建計劃導致租金收益受損，擴建及租金費用增加，預料下半年度集團溢利將受影響，但與此同時，董事局估計該集團之全年度非經常性溢利，將甚可觀。

有見及此，董事局決定增加派發中期股息至每股五仙（一九七九年度中期股息為每股四仙），計共派發港幣二百七十萬元。倘無意外事故發生，董事局深信截至一九八零年十二月三十一日止年度，溢利股息之政策，可予維持。

中期股息將根據一九八零年九月二十九日收市時已登記之股東名單派發。本公司將於一九八〇年九月三十日至十月十四日，首尾兩天在內，暫停辦理股票過戶登記手續。股息單將於一九八〇年十月十五日派發。

香港一九八〇年九月十九日

好世界投資有限公司 截至一九八零年六月三十日止半年 中期業績

好世界投資有限公司董事局宣佈，截至一九八零年六月三十日止六個月之股東應佔溢利除稅後但未包括非經常性溢利共達 2,586,000 元（一九七九年——虧蝕 93,000 元）。同期之非經常性溢利達 5,189,000 元（一九七九年——2,320,000 元），故本期間之純利共達 7,775,000 元，為本公司歷來最高半年溢利。

董事會已宣派中期股息每股 4 仙（一九七九年——2 仙），定於一九八零年十一月二十六日派發予一九八零年十月九日名列股東登記名冊之股東。按於一九八零年八月二十八日五送一紅股調整後之股息與一九七九年同期相比增幅達百分之二十四。

本公司定於一九八零年十月十日至一九八零年十月十八日（首尾兩日包括在內）暫停辦理股份過戶登記手續。為能獲派中期股息，過戶表格連同有關股票最遲須於一九八零年十月九日星期四下午三時前送達本公司股份註冊處香港威靈頓街 64——66 號五樓馬炎璋秘書處。

以下為本公司截至一九八零年六月三十日止半年未經審核綜合損益賬連同截至一九七九年六月三十日止半年之比較數字：

	一九八零年 '000元	一九七九年 '000元
營業額	21,662	20,139
除稅前集團溢利	3,375	130
稅項	739	240
除稅後溢利（虧蝕）	2,636	(110)
少數股東權益	(50)	17
未計非經常性溢利之溢利（虧蝕）	2,586	(93)
非經常性溢利	5,189	2,320
本期間純利	7,775	2,227

每股溢利（虧蝕），已按五送一紅股調整：
未計非經常性溢利 8.2 仙（0.3 仙）
已計非經常性溢利 24.7 仙 7.1 仙

配售新股

本公司擬配售新股 31,500,000 股，藉以籌集約 37,000,000 元（已除費用）。此等新股份將臨時配發予一九八零年十月九日名列股東登記名冊之股東，配發比例為該日持有每股面值 1 元股份 1 股，售價每股 1.20 元。此等新股份將與本公司現有股份享有同等權益，惟不能獲派截至一九八零年十二月三十一日止年度之中期股息。現定於一九八零年十月十六日星期四下午三時在九龍廣東道海濱中心 611 室本公司註冊辦事處召開股東特別大會，大會通告將於一九八零年九月廿二日寄發各股東，召開此次股東特別大會之目的為授權將本公司之法定股本由現時之 50,000,000 元增至 75,000,000 元，俾便配售新股。

本公司各董事已確保證認購或促使他人認購各董事及其家族按比例之配額，配發之餘額已由獲多利有限公司包銷。

配售新股之理由

物業發展及投資現為本公司之主要業務，董事會擬繼續拓展此等業務。擴大本公司之資本基礎將能配合此項拓展計劃，同時為手中現有各項計劃及發展工程提供資金。

前景展望

如無未能預見之情況，董事會深信，本集團全年業績將比前一年度有滿意增長。

承董事會命
秘書
邱垂光

香港一九八零年九月十九日

首都酒樓夜總會

CAPITAL RESTAURANT & NIGHT CLUB
九龍尖沙咀
新型裝置 華麗禮堂
壽筵喜酌 筵開二百席
現已開業·預接全年酒席
請與營業部何堂經理洽
彌敦道36—44號 電話：3—680755·680366

利豐有限公司 通告股東啟事

利豐有限公司董事局宣佈，截至一九八零年六月三十日止六個月，本集團未經審核之綜合溢利，在扣除稅項及少數股東權益後，為港幣四百四十八萬二千元，去年同期則為港幣四百二十三萬六千元。連同非經常性溢利港幣一百四十一萬五千元，期間共獲溢利港幣五百八十九萬七千元。

截至一九八零年六月三十日止六個月	截至一九七九年六月三十日止六個月
營業額	117,912
除稅前溢利	5,713
減：稅項準備金	913
除稅後溢利	4,800
少數股東權益	318
未包括非經常性項目溢利	4,482
非經常性項目	1,415
股東應佔溢利	5,897

未包括非經常性項目每股溢利（六個月） 8.30仙
包括非經常性項目後每股溢利（六個月） 10.92仙

正如去年主席致股東報告書所預測，馮氏大廈之重建，導致租金收益暫告停滯，從而妨礙集團經營溢利之增長。然而，重建計劃現正如期進行，而該廈之拆卸工程亦已開始。

又如去年所述，集團利用目前轉行之船務市場，經已出售其在船務方面之投資。此舉將為一九八零年下半年帶來一項非經常性溢利。

鑑於馮氏大廈重建計劃導致租金收益受損，擴建及租金費用增加，預料下半年度集團溢利將受影響，但與此同時，董事局估計該集團之全年度非經常性溢利，將甚可觀。

有見及此，董事局決定增加派發中期股息至每股五仙（一九七九年度中期股息為每股四仙），計共派發港幣二百七十萬元。倘無意外事故發生，董事局深信截至一九八零年十二月三十一日止年度，溢利股息之政策，可予維持。

中期股息將根據一九八零年九月二十九日收市時已登記之股東名單派發。本公司將於一九八〇年九月三十日至十月十四日，首尾兩天在內，暫停辦理股票過戶登記手續。股息單將於一九八〇年十月十五日派發。

香港一九八〇年九月十九日

福星旅行社有限公司

地址：香港德輔道中88—98號華商大廈1601室
電話：5-432184 5-447123 5-440073 5-446884
(承香港中國旅行社委託舉辦)

華東直航10天旅行團 \$2,960.-
香港—杭州—上海—蘇州—無錫
鎮江—南京—香港
出發日期：9月29, 10月8日, 17日, 26日, 11月4日
13日, 22日, 12月1日, 10日, 19日

(承桂林中國旅行社及甲山飯店鼎力贊助)
桂林—陽朔五天超值豪華航空團
(四程飛機) (早機去夜機返) (玩足四天)
收費：成人：\$1,698.-
小童：(10歲以下) \$1,198.-
保證住宿桂林最豪華之甲山飯店
出發日期：10月23日

「伊斯蘭的婦女」座談會

沙地阿拉伯婦女大學校長
巴達維夫人
加爾各答大學教授
日期：一九八〇年九月廿一日(星期日)
時間：下午二時—四時
地點：香港移民服務處大禮堂(原沙公館對面)
歡迎各界人士參加
香港移民服務處大禮堂

洋行欲聘司機一名五年駕駛經驗略

請英語諳通覆 1/F TOWER COURT, 15
HYMAN AVENUE, H.K. 附履歷、相片、
要求待遇。

「伊斯蘭的婦女」座談會

沙地阿拉伯婦女大學校長
巴達維夫人
加爾各答大學教授
日期：一九八〇年九月廿一日(星期日)
時間：下午二時—四時
地點：香港移民服務處大禮堂(原沙公館對面)
歡迎各界人士參加
香港移民服務處大禮堂

本港新聞

高打老道冠華園一住宅三級火警 施喉灌救大火 冷氣機突爆炸

【本報訊】高打老道冠華園一住宅，昨午發生三級火警，幸無人受傷。火警發生於下午二時許，當時該住宅內冷氣機突然爆炸，引起大火。火勢迅速蔓延，濃煙沖天。消防人員接報後迅速趕到現場，並使用高壓水喉灌救。經過約一小時的撲滅，火勢才被控制住。起火原因初步調查為冷氣機故障所致。目前，該住宅已被封鎖，消防人員正在進行進一步調查。

為暑假期間撫養子女問題爭執 恐嚇妻子同歸於盡 馬伏判簽保守行為

【本報訊】一名馬伏，因與妻子在撫養子女問題上發生爭執，並有恐嚇妻子同歸於盡的行為，被法院判處簽訂保守行為。馬伏在庭上辯稱，其行為是出於一時氣憤，並無預謀。法官在審理後認為，馬伏的行為已嚴重威脅到其妻子的安全，必須採取法律手段予以制裁。法院最終裁定，馬伏必須簽訂一份保守行為書，保證不再對其妻子進行任何形式的威脅或傷害。否則，將面臨更嚴厲的法律制裁。

強姦兩名歐籍少女 兩青年罪成判入獄

【本報訊】兩名青年，因強姦兩名歐籍少女，被法院判處入獄。兩名被告在庭上辯稱，其行為是出於一時冲动，並無預謀。法官在審理後認為，兩名被告的行為已嚴重侵犯了受害人的權利，必須予以嚴懲。法院最終裁定，兩名被告均被判處入獄，並處以監禁。受害人的律師表示，對法院的判決感到滿意，並希望社會能從此案中吸取教訓，加強對未成年人的保護。



【本報訊】一名男子，因在公共場所大聲播放音樂，被警方拘捕。該男子在庭上辯稱，其行為是出於一時冲动，並無預謀。法官在審理後認為，該男子的行為已嚴重擾亂了公共秩序，必須予以嚴懲。法院最終裁定，該男子被判處入獄，並處以監禁。受害人的律師表示，對法院的判決感到滿意，並希望社會能從此案中吸取教訓，加強對公共場所秩序的維護。

港府任免令

【本報訊】香港政府昨日頒布任免令，任命了多名官員。其中包括：任命了兩名新的官員，分別負責不同的部門；免職了兩名現任官員，分別因工作不力及行為不當。政府發言人表示，此次任免令是為了加強政府的行政效率，並確保各項工作的順利進行。受任命的官員均表示，將盡忠職守，為香港社會的發展貢獻力量。

好消息!

台灣月餅首次上市

用料最靚! 質量最好! 價錢最平!

廣興食品公司

太極巧製: 薑汁牛肉乾, 辣味牛肉乾, 五香牛肉乾, 蒜味豬肉乾, 鬆化豬肉絲, 純正豬肉乾

第一門市部: 九龍旺角彌敦道261號A 電話: 3-954863, 954562
第二門市部: 九龍旺角彌敦道582-592號和中心大廈 電話: 3-845304
第三門市部: 香港新界沙田和街2-6號地下 (紅寶石酒樓對面)

澳門賽馬車會

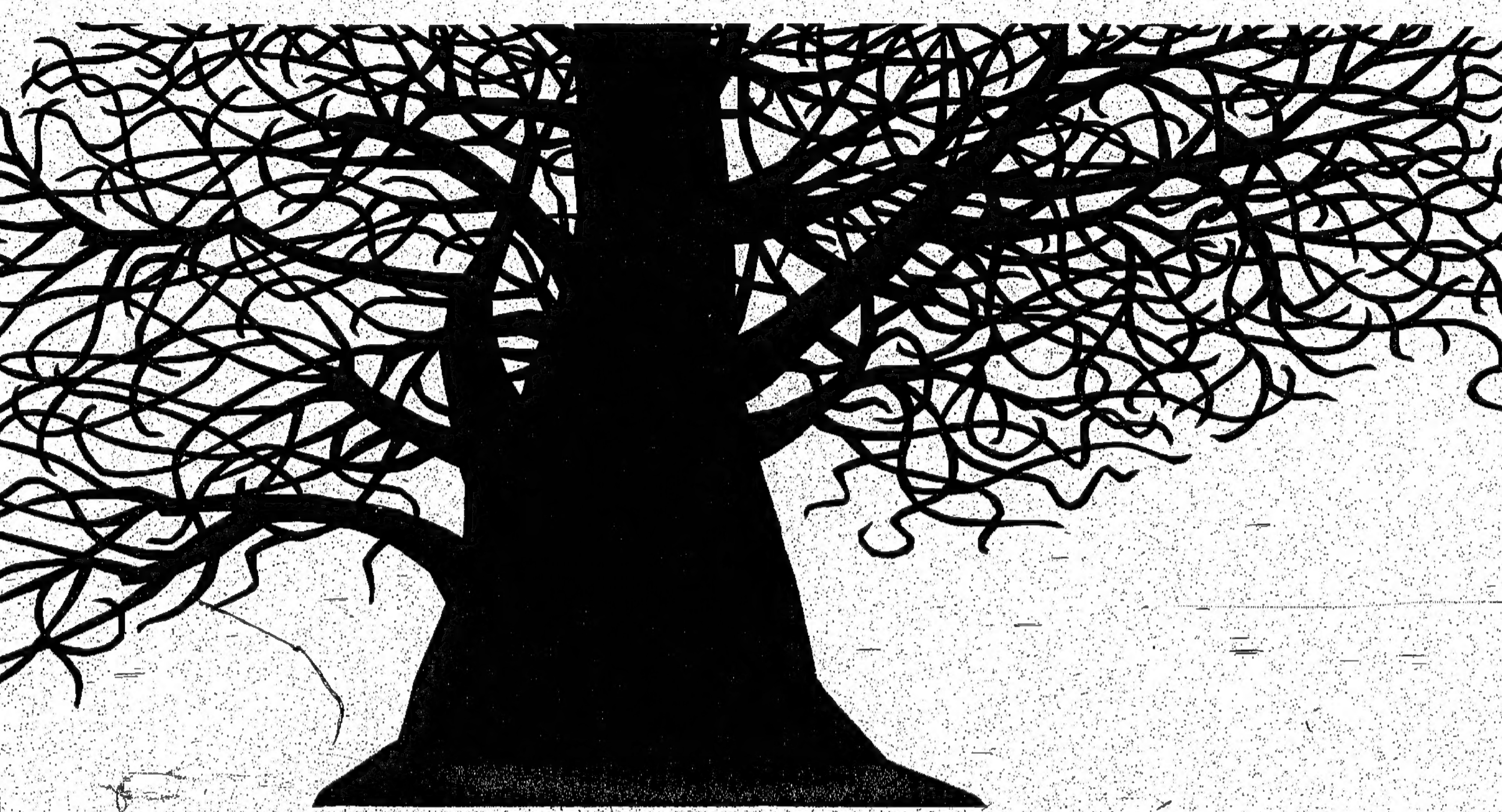
澳門仔賽馬場一九八〇年度第十二次賽事，定於九月二十三日(星期二)舉行，共賽八場，下午七時正入場，七時半開始售票，八時正開跑。每半小時一場，尾場設三車彩。

本會各辦事處即日預售公眾席入場券及來賓入場牌，直至開賽前一天下午五時止。

售票地點:

- 香港: 1. 中環大道中48號萬年大廈903室
- 2. 中環萬邦行303室B座
- 3. 銅鑼灣希慎道恒隆銀行大廈17樓
- 澳門: 1. 南灣街101-103號聯邦大廈閣樓
- 2. 葡京酒店地下樂麗珠寶店

賽馬車場門口於開賽日下午七時起出售公眾席入場券及來賓入場牌。



這一行雖然利潤低一些，
但因我們幹勁十足，
而且幹得有聲有色。
故已枝蔓幹粗，茂盛萬分。

人人公司 大大公司 元公司

彌敦道七六〇號 彌敦道六一六號 彌敦道三一九號 彌敦道五九七號

四大著名百貨公司

本港新聞

中秋節月雙圓
利便市民山頂賞月
中巴加開特別路線
百德新街至山頂線通車

【本報訊】中巴公司為配合中秋節期間市民前往山頂賞月，特別加開由中區至山頂之特別巴士路線，由九月十一日（星期日）起，每晚特別加開由中區至山頂之特別巴士路線，由中區至山頂之特別巴士路線，由中區至山頂之特別巴士路線...

明日沙田舉行賽馬
巴士火車開特別班

【本報訊】九廣鐵路及沙田巴士公司為配合明日沙田賽馬，特別加開由沙田至九龍之特別巴士及火車班次，由沙田至九龍之特別巴士及火車班次，由沙田至九龍之特別巴士及火車班次...

德國通尿通 EviProstat
Pharmazeutische Fabrik Evers & Co.
內服特效藥 治療攝護腺 肥大症最有效 各藥房藥行及 永安公司西藥部有售

安達工業大廈
即買即用 祇餘地下
9,122呎
售(實價) \$5,746,860
租(實價) \$36,900

德福花園地盤工潮
五十二人追討欠薪
靜坐行動持續九天
勞工處安排排資下週一談判

白蓮蓉月
元明 榮華酒樓
元明 大榮華酒樓
元明 榮華酒樓
元明 榮華酒樓

東南亞觀光
台灣 9天豪華遊 \$1,950
日韓 4天韓國遊 \$1,790
星馬泰 8天豪華遊 \$2,750
菲律賓 6天豪華遊 \$1,550

金都商場
地下旺舖 兩千元起 開始出租
三樓僅餘兩間 一二樓 快將租滿

九巴冷氣雙層巴士
參加倫敦之香港節
寶蓮寺大澳水鄉遊

本港新聞

兩間電燈公司接受訪問表示 變壓房有安全裝置 發生爆炸事屬罕見

葵涌火牛房爆炸原因仍在調查

【本報訊】日前葵涌發生火牛房爆炸事件，引起市民關注。兩間電燈公司接受訪問表示，變壓房內設有安全裝置，發生爆炸事屬罕見。葵涌火牛房爆炸原因仍在調查中。

（本報訊）日前葵涌發生火牛房爆炸事件，引起市民關注。兩間電燈公司接受訪問表示，變壓房內設有安全裝置，發生爆炸事屬罕見。葵涌火牛房爆炸原因仍在調查中。

第七十五期六合彩

115272930 特別號碼18
（本報訊）香港六合彩第七十五期，於昨日（廿九日）晚開彩。當晚開彩號碼如下：

一、特獎：115272930，獎金：一千萬元。
二、頭獎：18，獎金：一百萬元。
三、二獎：115272930，獎金：五十萬元。
四、三獎：18，獎金：十萬元。
五、四獎：115272930，獎金：五千元。
六、五獎：18，獎金：一千元。

源昌鮮果海味公司
秋節禮品特價酬賓

源昌鮮果海味公司，為酬謝顧客，特推出多款秋節禮品特價酬賓。禮品包括：鮮果禮盒、海味禮盒、乾果禮盒等。歡迎各界人士光臨選購。

貴重工業用地兩幅 供出售或合作發展

- （一）油塘灣：陸地三萬餘呎，有海權，經已批准興建十三層高之海工工業及部份可作貨倉用途之大廈。
- （二）將軍澳：陸地三萬餘呎，有海權，另有五萬餘呎政府租用地，可作貨倉、木廠、拆船、造船及其它輕工業之用。

詳情請填妥下列表格寄回九龍太子道141號，長榮大廈七〇七室，飛年有限公司。

公司名稱：_____ 電話：_____

地址：_____

公司業務：_____

負責人姓名：_____

欲購買/合作發展：_____

預備如何發展：_____

富基大廈 安基大廈

只餘旺舖每呎600餘元平過住宅

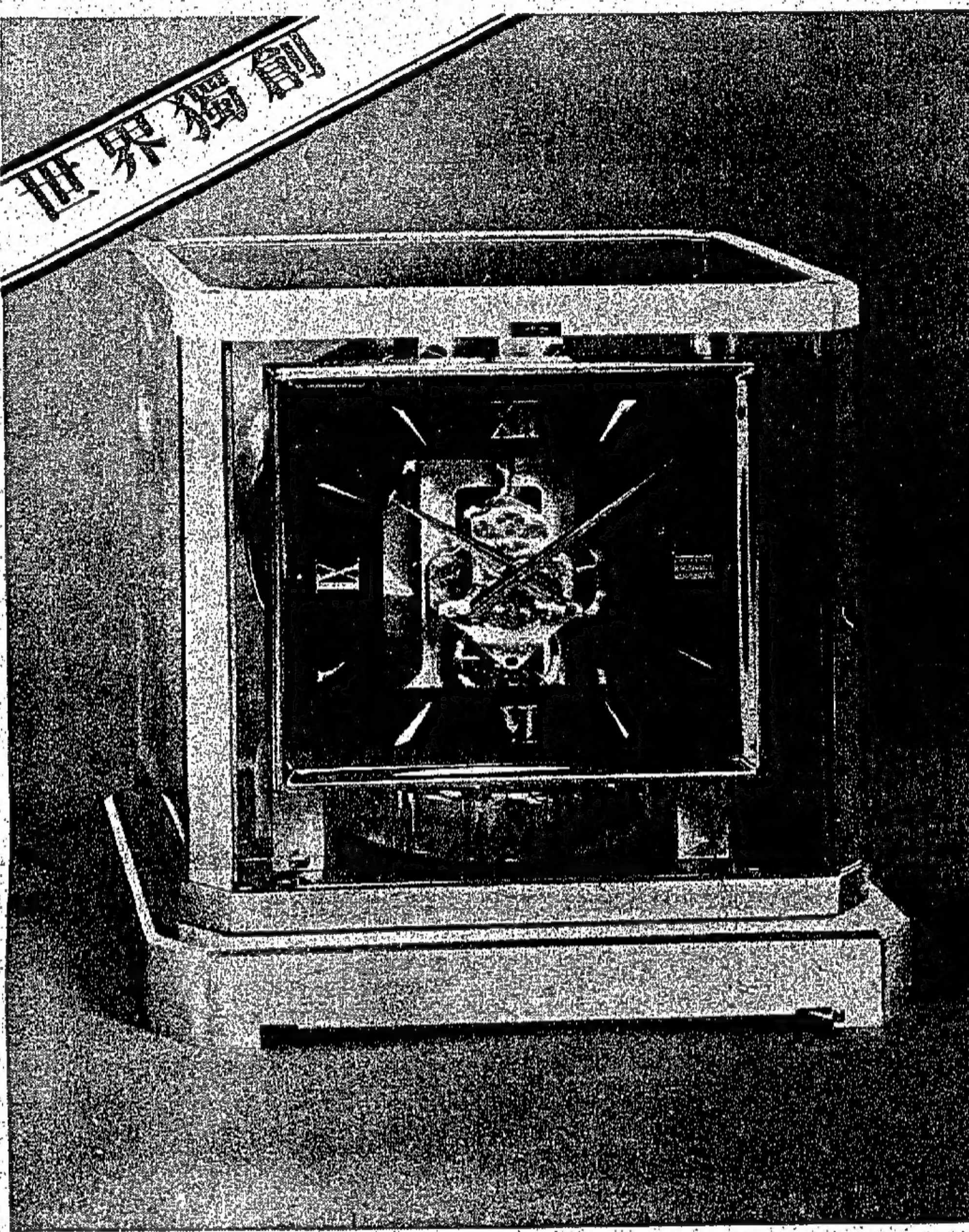
旺舖泳池 安基大廈

石塘咀日富里7-13號南里18-20號 元朗擊壤路擊壤村第234地段

地盤辦事處電話：5-475806 地盤辦事處電話：12-789030

六基有限公司 洽購處 城記有限公司

香港威靈頓街39-41號 香港德輔道中 太子大廈1209室 電話：5-226009



瑞士積家 氣壓鐘

製作精緻，氣派豪華
無須上鍊，不用電池
空氣推動，永行不息
寂靜無聲，準確耐用

JAEGER-LECOULTRE
ATMOS

總代理：瑞士洋行
各大銀行百貨公司均售

昌泰商業大廈

香港中環永樂東街60-66號（近禧利街）
地下旺舖由607呎起
寫字樓由340呎起至1870呎

- 電車巴士小巴 交通最便
- 步行只五分鐘 便到中環
- 單位四正實用 私家廁所
- 每層式仔任用 不銹鋼梯
- 走廊滿鋪磁磚 美術天花

昌生興業有限公司
香港中環威靈頓街52-54號昌生大廈301室
電話：5-231840 5-228847
地盤電話：5-452632（假日照常）

加拿大海外僑胞 移民顧問辦事處

CANADIAN OVERSEAS COUNSELLING
IMMIGRATION CONSULTANTS

Ste. 328-470 Granville Street Vancouver, B. C.
(604) 688-4339, 688-2020 Canada V6C 1V5
(Eve. 682 8618)
Telex "Aurora Pac" 04-54262

加拿大前任高級移民官，雲華華僑移民高級檢
查官，勞工部（人力部）專員等，現專代僑胞辦
理申請各項有關移民問題。翔龍海鮮酒家的幾位
廚師都經本處辦理成移民。

- （1）生意投資移民 ENTREPRENEURS
- （2）僱主者移民 SELF-EMPLOYED PERSONS
- （3）退休者移民 RETIREES
- （4）家屬移民 MEMBERS OF THE FAMILY CLASS
- （5）協助親屬移民 ASSISTED RELATIVES

敬告：本辦事處又將於：——
一九八〇年九月廿一日至十月五日在香港九龍百樂酒店1105室，
請電3-661371與黃國傑君 MR. COLLIN WONG預約會談時間

聯發洋樓

元朗建業街及新街三面大單邊

已有入伙紙 即買即住
特價每呎只售四佰餘元起

旺舖樓高20呎 ●租●售●
一樓商場

伙伙向南
兩梯四伙
高級鋁窗
顏色浴缸
閉路電視
對講電話
設備齊全

香港房屋管理有限公司
5-225546 5-420193 地盤12-777023（假日照常）

華僑日報讀者七海旅行團主辦 日本九州本州觀光

中華航空公司 南國交通觀光株式會社 贊助

本團特點：

- 全程乘搭中華航空公司豪華噴射客機
- 住宿日本觀光局指定一流大酒店
- 膳食以中菜為主，並嚐試日本地道菜式
- 行程創新，節目豐富，經驗領隊隨團出發
- 過遊：福岡，熊本，別府，宮崎，鹿兒島，指宿，大阪，奈良，京都，名古屋，箱根，鎌倉，東京，富士山，日光 等名勝風光。

- * 10天九州本州（9月26, 10月10, 24） \$4,280
- * 8天日本九州（9月28, 10月12, 26） \$3,480
- * 8天日本本州（逢星期六出發） \$2,998
- * 6天日本本州（逢星期六出發） \$2,698

詳情請詢：
七海旅運有限公司
香港德輔道中國泰大廈1702室 電話 5-447137

北角地王旺舖招租

香港北角英皇道旺舖多間
（隔鄰為奇華餅家），連閣
每間面積約四千呎，舖面
寬闊，合各行業用，月租
四萬元，不包差餉，詳情
請電渣打信託0-20688洽

東亞銀行有限公司謹啓

謹訂於一九八〇年
九月二十日（星期六）為
本銀行大坑東分行開幕並
即日開始營業歡迎各界惠
顧賜教謹此敬告
希為垂察
（不舉行儀式並辭厚祝）

大坑東分行
行址：
九龍大坑東窩仔街
十三號地下
電話：
三三八〇三三〇一

東亞銀行有限公司謹啓

謹訂於一九八〇年
九月二十日（星期六）為
本銀行大坑東分行開幕並
即日開始營業歡迎各界惠
顧賜教謹此敬告
希為垂察
（不舉行儀式並辭厚祝）

大坑東分行
行址：
九龍大坑東窩仔街
十三號地下
電話：
三三八〇三三〇一

本港新聞

報未棉原量過存儲倉貨 舉之法違屬乃

款罰判棉原量過存倉貨路瑞國 日兩燒會不警火日當報呈早若

【本報訊】消防處昨日（二十）下午，在荷蘭路瑞國貨倉，發現有棉原量過存，且有多人入內，因有棉原量過存，而致發生火警，消防處昨日（二十）下午，在荷蘭路瑞國貨倉，發現有棉原量過存，且有多人入內，因有棉原量過存，而致發生火警，消防處昨日（二十）下午，在荷蘭路瑞國貨倉，發現有棉原量過存，且有多人入內，因有棉原量過存，而致發生火警...

興建蝴蝶邨重建東頭邨 兩份工程合約簽署

總值一億七千八百餘萬

【本報訊】九龍房屋委員會，昨日（二十）下午，在荷蘭路瑞國貨倉，發現有棉原量過存，且有多人入內，因有棉原量過存，而致發生火警，消防處昨日（二十）下午，在荷蘭路瑞國貨倉，發現有棉原量過存，且有多人入內，因有棉原量過存，而致發生火警...

酒樓工人被警拘控 罪名成立入獄四年

追白粉數萬打妓女之父親

【本報訊】一名年約四十歲，姓李的男子，因在酒樓內，向多名妓女，追白粉數萬打，被警方拘控，罪名成立，入獄四年...

客貨車撞旅遊巴士 衝過石壁翻落山坡

司機與乘客被困車廂幸而獲救

【本報訊】昨日（二十）下午，在荷蘭路瑞國貨倉，發現有棉原量過存，且有多人入內，因有棉原量過存，而致發生火警，消防處昨日（二十）下午，在荷蘭路瑞國貨倉，發現有棉原量過存，且有多人入內，因有棉原量過存，而致發生火警...

錢銀轉帳種下禍根 兩名男子遭人斬傷

警方在現場拘捕兩名涉嫌兇徒

【本報訊】兩名男子，因錢銀轉帳，種下禍根，昨日（二十）下午，在荷蘭路瑞國貨倉，發現有棉原量過存，且有多人入內，因有棉原量過存，而致發生火警，消防處昨日（二十）下午，在荷蘭路瑞國貨倉，發現有棉原量過存，且有多人入內，因有棉原量過存，而致發生火警...

富打老道 週一改造

週一改造

【本報訊】富打老道，將於週一（廿一）下午，在荷蘭路瑞國貨倉，發現有棉原量過存，且有多人入內，因有棉原量過存，而致發生火警，消防處昨日（二十）下午，在荷蘭路瑞國貨倉，發現有棉原量過存，且有多人入內，因有棉原量過存，而致發生火警...

地官幅八灣龍九 賣拍次兩分內月

投競月下幅一道地尼堅

【本報訊】九龍地官幅八灣龍九，將於本月（廿）下午，在荷蘭路瑞國貨倉，發現有棉原量過存，且有多人入內，因有棉原量過存，而致發生火警，消防處昨日（二十）下午，在荷蘭路瑞國貨倉，發現有棉原量過存，且有多人入內，因有棉原量過存，而致發生火警...

反吸毒有獎填字遊戲

中西區反吸毒運動委員會主辦

【本報訊】中西區反吸毒運動委員會，將於本月（廿）下午，在荷蘭路瑞國貨倉，發現有棉原量過存，且有多人入內，因有棉原量過存，而致發生火警，消防處昨日（二十）下午，在荷蘭路瑞國貨倉，發現有棉原量過存，且有多人入內，因有棉原量過存，而致發生火警...

美沙酮治療中心

反吸毒運動

【本報訊】美沙酮治療中心，將於本月（廿）下午，在荷蘭路瑞國貨倉，發現有棉原量過存，且有多人入內，因有棉原量過存，而致發生火警，消防處昨日（二十）下午，在荷蘭路瑞國貨倉，發現有棉原量過存，且有多人入內，因有棉原量過存，而致發生火警...

縱火狂徒光天化日亦敢行事 白晝燒燬一輛貨車

被毀車輛尾部下半部可疑液體

【本報訊】一名縱火狂徒，昨日（二十）下午，在荷蘭路瑞國貨倉，發現有棉原量過存，且有多人入內，因有棉原量過存，而致發生火警，消防處昨日（二十）下午，在荷蘭路瑞國貨倉，發現有棉原量過存，且有多人入內，因有棉原量過存，而致發生火警...

先鋒牌「你的六十天」

抽獎日期延至十月十八日

【本報訊】先鋒牌「你的六十天」抽獎，將於十月十八日（廿）下午，在荷蘭路瑞國貨倉，發現有棉原量過存，且有多人入內，因有棉原量過存，而致發生火警，消防處昨日（二十）下午，在荷蘭路瑞國貨倉，發現有棉原量過存，且有多人入內，因有棉原量過存，而致發生火警...

風球已卸

北風多雲

【本報訊】風球已卸，北風多雲，將於本月（廿）下午，在荷蘭路瑞國貨倉，發現有棉原量過存，且有多人入內，因有棉原量過存，而致發生火警，消防處昨日（二十）下午，在荷蘭路瑞國貨倉，發現有棉原量過存，且有多人入內，因有棉原量過存，而致發生火警...

同拾食飯被指望多人一眼 休班探員遭人毆打

事後警方到元朗一茶館帶走一人

【本報訊】一名休班探員，昨日（二十）下午，在荷蘭路瑞國貨倉，發現有棉原量過存，且有多人入內，因有棉原量過存，而致發生火警，消防處昨日（二十）下午，在荷蘭路瑞國貨倉，發現有棉原量過存，且有多人入內，因有棉原量過存，而致發生火警...

先鋒牌「你的六十天」

抽獎日期延至十月十八日

【本報訊】先鋒牌「你的六十天」抽獎，將於十月十八日（廿）下午，在荷蘭路瑞國貨倉，發現有棉原量過存，且有多人入內，因有棉原量過存，而致發生火警，消防處昨日（二十）下午，在荷蘭路瑞國貨倉，發現有棉原量過存，且有多人入內，因有棉原量過存，而致發生火警...

風球已卸

北風多雲

【本報訊】風球已卸，北風多雲，將於本月（廿）下午，在荷蘭路瑞國貨倉，發現有棉原量過存，且有多人入內，因有棉原量過存，而致發生火警，消防處昨日（二十）下午，在荷蘭路瑞國貨倉，發現有棉原量過存，且有多人入內，因有棉原量過存，而致發生火警...

'Sawasdee' 歡迎光臨 泰航每週有廿六班機 由香港飛曼谷



'Sawasdee' 是泰語，表示歡迎。歡迎光臨，乘坐泰航，您可獲得熱誠的招待。

泰航每週有廿六班機，由香港飛曼谷，寬敞舒適，飛行平穩。當閣下步入機艙時，即可享受真正如絲綢般的服务。這祇不過是開始而已。我們更備有各種精美食品，*其中兩項是精選曼谷佳釀。

由和藹可親的空侍應員殷勤招待，同時每位女乘客皆可獲贈鮮麗蘭花一束。

泰國，是一個多姿多采，山明水秀的國家。泰航飛往泰國各種不同的傳統特色及文化習俗。乘坐泰航，您可獲得稱心滿意與別不同的享受。

泰國航空 Thai Airways International

香港德輔道中8-B新順利大廈 電話：5-242143, 5-257061 九龍半島酒店東翼 電話：3-699225

FEMALE SECURITY INVESTIGATORS

An international bank in Hong Kong is looking for 2 mature persons to carry out this highly interesting work. Preference is given to those with previous Police experience especially in criminal investigation or Special Branch work. Good command of spoken and written English is required.

Salary negotiable based on background and qualifications.

Applications should be submitted in writing quoting the above reference number and stating qualifications, career details, salary expected and telephone contact number to:-

Manager Personnel
Wah Kiu Yat Po Box No. 242

同拾食飯被指望多人一眼 休班探員遭人毆打

【本報訊】一名休班探員，昨日（二十）下午，在荷蘭路瑞國貨倉，發現有棉原量過存，且有多人入內，因有棉原量過存，而致發生火警，消防處昨日（二十）下午，在荷蘭路瑞國貨倉，發現有棉原量過存，且有多人入內，因有棉原量過存，而致發生火警...

本港新聞

社署反駁增加費用抨擊
指爲毫無根據

同贊表代聯社獲前事費收整調
討檢行再會將法方算計

將會在住院人員負擔能力範圍內，若任何住院者未能負擔新收費，社聯會予以補助。

他否認兩者別需要津貼之一部分用以支付住院費用，是與政府的政策不符。

他解釋，「特別醫療護理院意是為付不起老弱殘廢而設之特別或服務。而公共資助金則以支付基本生活需要。」

他說，財政方面的支付應予以檢討，並非定一成不變。政府則注意新收費公平，並在作出任何改變之前，與志願機構商討。

香港自由經濟成就

值得世界各國讚揚

開拓廉價產品供應來源穩定物價屬可行

(特約)新加坡金銀業經理王柏初稱：通貨膨脹是一個世界性現象，到處蔓延，無可避免；然而，通脹是可以克服的，但並不容易。

王柏初最近出席「如何應付通貨膨脹」研討會時，作了上述發言。

他指出：自今年六月三十日為止，香港的通貨膨脹率為百分之三點五，而新加坡則為百分之十點一。

許多工業國家在抑制通貨膨脹方面的成績都不大理想，國際貨幣基金會最近公佈的世界經濟展望》中，預測主要工業國家的消費價格到了九八〇年，平均將比本年中達到最高點。

一九八一年底，將會大幅下陷，但通貨膨脹仍達了一九八〇年的水平。

王柏初認為要克服通貨膨脹，便須決心來剷付錢問題，使物價回復舊觀。而新加坡似乎已準備採取一切措施和政改來對付通貨膨脹。

他強調：在石油輸出國組織實施石油禁運後，香港也遭到石油短缺的威脅，高達百分之二十，因此七月份到了一九七八年，到了一九七七年，通貨膨脹已降至百分之二點六，而香港亦跌至百分之二點四。

同時對當時世界的自由經濟環境和成就，已成爲這世界各國人士所推崇的對象。

他表示對美國的許多貿易物價繼續推行提價政策感到憂慮，因此他是提倡同一般工商人等人士，反對目前席前世界的日益惡化的保護主義趨勢。

美國認爲高價的貿易條件能刺激他們本國的保護主義的壁壘，盡免在美國一廉價貨物上，保持競爭的優勢。

對美國工業協會指出目前的政策雖然要求有較寬鬆的認識，並動用更有決定性的變遷去協助發展以目前的多邊貿易談判。

未來是樂於接受的，因此他積極提出警告，只口實世界各國繼續成長企業永遠不變的各項原則。

世界將繼續成長和繁榮。

美國大通銀行總裁大衛·洛克菲勒，表示美、英兩國間的危險性是顯而易見的。

在美國，通貨膨脹已達到空前數真的地步，在世界各地也成目前最棘手的事情；當各國都面臨此種問題時，西方國家有化化和保護主義的勢力却大行其道。(黃紹純)

茶果嶺油塘鯉魚門大綱圖公布
建設成爲完善社區

留有空地建路配合鯉魚門大橋

[illegible]

圖示：長安豫少年團團長李國飛在主持該團之愛丁級獎勵計劃頒發並檢閱隊員（本報攝）

限紅青
限期下
歐和美特在北的一
種化幣並改其用途
並註明有「活站
受上進等計影
器的人土如有反對可
於十月九日前往面商
美國公司盛電，然後

（特稿）新滿洲
萬事皆由於轉機
一體，一事而引致
的變局，雙方昨日
談判後，仍未有
工，將繼續在波
坐，直下週三談
美國公司盛電，然後

宗鄉友世戚姻紳官
誼親臨執紼
均感哀此

先慈歐母
(十九)日在

伯娥 伯嬭

押官
辱承

先夫翁公斌羊字東木
痛於公嘉慶一九八〇年

宗鄉友世感
誼親臨執紼
感哀此鳴

聞

孝男 家源 媳黃艷嫦
光梅 媳張令儀
國梅 媳劉淑儀
孝女 健梅 婿陳學霖
雪梅

泣告

歐和老特以的一
 往來兩地則改與德
 英兩國議英和約中
 受主進修訂計劃影
 的人如有反對可
 十月九日館用前向
 美國公司發電，然後再
 坐，直至下週三啟程之
 工，將繼續在內轉
 談判，仍未有結果
 雙方昨日經過
 一筆，則前則的勞
 套料，一事即由該
 歐和老特以的一
 受主進修訂計劃影
 的人如有反對可
 十月九日館用前向
 美國公司發電，然後再
 坐，直至下週三啟程之
 工，將繼續在內轉
 談判，仍未有結果
 雙方昨日經過
 一筆，則前則的勞
 套料，一事即由該

限於週三前發表
 限期青島代表署
 此外，由於歐戰發
 生影響材料，原來準備
 之軍費，公司現正考
 慮取消與之交易。
 二千多名字廠工
 人由於美商該廠意見
 手，而又恐怕前一旦
 同時，美商該廠
 的號，被港總建
 主歐戰建築廠圖
 香港，美商該廠
 香港，美商該廠

宗鄉友世戚姻紳官
 均感 哀此鳴
 孝男 承榮 媳黃 黎水
 先慈歐母黃柳然太夫人之喪於昨
 (十九)日在香港殯儀館出殯辱承
 誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情 歿存

演出八場深受讚賞
 福建同鄉昨盛宴
 歡送梨園戲劇團
 粵劇界昨，前至美國
 演戲為止。(佐)
 粵劇界昨，前至美國
 演戲為止。(佐)

一九八〇年九月十二日
 在世寄居六十二歲喪
 月二十一日（星期日）
 午三時在九龍彌敦道
 安息禮拜隨後移厝
 禮賢
 治喪處：世界殯儀
 先夫李源清

神官

辱承

妻本

言
英英英英英英
懋魁駿羣
孫馬嚴趙
淑南玉璧
明枝花瑤
泣叩



八日在伊利沙伯醫院主懷安息
 移世界殯儀館治喪謹定於九
 日(下午一時四十五分大殮下
 葬)一三八號聖安德烈教堂舉行
 英國羅省安葬謹此報

會中學校董會謹啓

地址：九龍紅磡暢行道十號
 電話：三一二四三三(一十線)

泰來先生

[illegible]

手沈宗衍

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

源柔
源璞
源朱



故國大代表前空軍司令張惠長將軍本年七月在台息勞歸主張公早歲追隨國父畢生致力革命事業功在國家澤及桑梓軫念賢勞悼念至深特定本月廿一日（星期日）下午二時三十分在世界殯儀館舉行大禮堂舉行追悼大會希各參加之社團首長社會賢達紳耆鄉誼暨張公生前友好袍澤依時到場公祭爲荷右啟

各社團首長暨遺孀耆友好台照

香港各界追悼國大代表前空軍司令張惠長將軍大會啓

治喪處：**世界殯儀館**

地址：紅橋德行第十號（連接火車
路紅橋頭海北一號口）
電話：三六四三至三六四九

孫男 禮傳 孫女 貝斯
禮珩 鳳儀
子健 思潔

外孫男 陳以華 外孫女 陳以真
陳以鳴

胞弟 **祺祥** 弟婦 **樊玉女**

麟祥 **羅襄媛**

廖祥 陳襄圓

親屬繁衍 未能盡錄

不孝女
英蓉 婿黃三育
英蕙 婿黃耀輝
英恣 婿黃劍峰
英秀 婿梁貴銘
英翠 婿關發光
英英 婿楊發力

暨衆內外男孫等

治喪處：香港殯儀
通訊處：義成行
樂聲電子集
樂聲鐘錶電
樂聲銀器
樂聲時計

源華
英皇道六七九號
電話：六二五式二六一

洪儀館
英皇道六七九號
電話：六二五式二六一

有限公司
電話：日式三四、五八一

團有限公司
電話：日五四一、壹五一一

子有限公司
電話：日五四一、壹五一一

有限公司
電話：日五三〇、九五

有限公司
電話：日五四〇、式六六

五 八 八 九 八

本港新聞

港島東區實施首期巴士專線後

巴士電車西行路線

早上載客量佔八成

中巴發表本月十五日上午七至九時統計
依正常班次仍可再增四分一

（本報訊）中巴巴士公司昨日發表統計數字，顯示其於本月十五日上午七至九時，在港島東區實施首期巴士專線後，巴士電車西行路線的載客量佔八成。中巴發言人表示，該專線實施後，巴士電車西行路線的載客量佔八成，而中巴巴士公司則佔四分一。發言人並表示，中巴巴士公司將根據載客量，增加巴士班次，以應付日益增加的載客量。

介乎甘肅街與永星里

彌敦道一段北行綫

週二劃為巴士專線

萊坊街至窩打老道列為禁區

（本報訊）九龍巴士公司昨日發表統計數字，顯示其於本月十五日上午七至九時，在港島東區實施首期巴士專線後，巴士電車西行路線的載客量佔八成。九龍巴士公司發言人表示，該專線實施後，巴士電車西行路線的載客量佔八成，而九龍巴士公司則佔四分一。發言人並表示，九龍巴士公司將根據載客量，增加巴士班次，以應付日益增加的載客量。

達成合作協議

進出口中國產品將獲得品質保證

商品不符規格買家可拒絕收貨

（本報訊）中國進出口貿易公司與香港進出口貿易公司昨日達成合作協議，進出口中國產品將獲得品質保證。根據協議，進出口中國產品將獲得品質保證，商品不符規格買家可拒絕收貨。協議並規定，進出口中國產品將獲得品質保證，商品不符規格買家可拒絕收貨。

何少庵逝世

定今午舉殯

華僑日報有限公司秘書

（本報訊）華僑日報有限公司秘書何少庵先生，於本月十五日（星期日）上午十時，在香港逝世。何先生生前熱心社會公益，曾任多項社會職務。其遺孀何夫人及子女，定於今日（星期三）下午二時，在何夫人寓所舉殯。何夫人及子女，定於今日（星期三）下午二時，在何夫人寓所舉殯。

設立旅遊警察

保障遊客安全

更設法律程序處速將歹徒審訊

（本報訊）香港旅遊協會昨日發表聲明，表示將設立旅遊警察，以保障遊客安全。旅遊協會發言人表示，設立旅遊警察，將有助於保障遊客安全，並可更設法律程序處，速將歹徒審訊。旅遊協會並表示，將設立旅遊警察，以保障遊客安全。

遠生金屬製品有限公司

召開股東週年大會通告

定於九月二十二日（星期三）上午十一時三十分

（本報訊）遠生金屬製品有限公司昨日發表通告，召開股東週年大會。通告定於九月二十二日（星期三）上午十一時三十分，在該公司會議室舉行。通告並規定，股東應於會前將股票交回該公司，以資核對。

郊野公園貿易發展局

憲報公布委出新委員

（本報訊）郊野公園貿易發展局昨日發表聲明，公布委出新委員。

（一）郊野公園貿易發展局（簡稱「郊野公園貿易發展局」）昨日發表聲明，公布委出新委員。

（二）郊野公園貿易發展局（簡稱「郊野公園貿易發展局」）昨日發表聲明，公布委出新委員。

（三）郊野公園貿易發展局（簡稱「郊野公園貿易發展局」）昨日發表聲明，公布委出新委員。

（四）郊野公園貿易發展局（簡稱「郊野公園貿易發展局」）昨日發表聲明，公布委出新委員。

（五）郊野公園貿易發展局（簡稱「郊野公園貿易發展局」）昨日發表聲明，公布委出新委員。

（六）郊野公園貿易發展局（簡稱「郊野公園貿易發展局」）昨日發表聲明，公布委出新委員。

（七）郊野公園貿易發展局（簡稱「郊野公園貿易發展局」）昨日發表聲明，公布委出新委員。

（八）郊野公園貿易發展局（簡稱「郊野公園貿易發展局」）昨日發表聲明，公布委出新委員。

（九）郊野公園貿易發展局（簡稱「郊野公園貿易發展局」）昨日發表聲明，公布委出新委員。

（十）郊野公園貿易發展局（簡稱「郊野公園貿易發展局」）昨日發表聲明，公布委出新委員。

（十一）郊野公園貿易發展局（簡稱「郊野公園貿易發展局」）昨日發表聲明，公布委出新委員。

（十二）郊野公園貿易發展局（簡稱「郊野公園貿易發展局」）昨日發表聲明，公布委出新委員。

（十三）郊野公園貿易發展局（簡稱「郊野公園貿易發展局」）昨日發表聲明，公布委出新委員。

（十四）郊野公園貿易發展局（簡稱「郊野公園貿易發展局」）昨日發表聲明，公布委出新委員。

（十五）郊野公園貿易發展局（簡稱「郊野公園貿易發展局」）昨日發表聲明，公布委出新委員。

（十六）郊野公園貿易發展局（簡稱「郊野公園貿易發展局」）昨日發表聲明，公布委出新委員。

（十七）郊野公園貿易發展局（簡稱「郊野公園貿易發展局」）昨日發表聲明，公布委出新委員。

（十八）郊野公園貿易發展局（簡稱「郊野公園貿易發展局」）昨日發表聲明，公布委出新委員。

（十九）郊野公園貿易發展局（簡稱「郊野公園貿易發展局」）昨日發表聲明，公布委出新委員。

（二十）郊野公園貿易發展局（簡稱「郊野公園貿易發展局」）昨日發表聲明，公布委出新委員。

（二十一）郊野公園貿易發展局（簡稱「郊野公園貿易發展局」）昨日發表聲明，公布委出新委員。

（二十二）郊野公園貿易發展局（簡稱「郊野公園貿易發展局」）昨日發表聲明，公布委出新委員。

（二十三）郊野公園貿易發展局（簡稱「郊野公園貿易發展局」）昨日發表聲明，公布委出新委員。

（二十四）郊野公園貿易發展局（簡稱「郊野公園貿易發展局」）昨日發表聲明，公布委出新委員。

（二十五）郊野公園貿易發展局（簡稱「郊野公園貿易發展局」）昨日發表聲明，公布委出新委員。

（二十六）郊野公園貿易發展局（簡稱「郊野公園貿易發展局」）昨日發表聲明，公布委出新委員。

（二十七）郊野公園貿易發展局（簡稱「郊野公園貿易發展局」）昨日發表聲明，公布委出新委員。

（二十八）郊野公園貿易發展局（簡稱「郊野公園貿易發展局」）昨日發表聲明，公布委出新委員。

（二十九）郊野公園貿易發展局（簡稱「郊野公園貿易發展局」）昨日發表聲明，公布委出新委員。

（三十）郊野公園貿易發展局（簡稱「郊野公園貿易發展局」）昨日發表聲明，公布委出新委員。

非法入境即捕即解

城市論壇週日辯論

（本報訊）香港城市論壇昨日發表聲明，非法入境即捕即解。

（一）香港城市論壇昨日發表聲明，非法入境即捕即解。

（二）香港城市論壇昨日發表聲明，非法入境即捕即解。

（三）香港城市論壇昨日發表聲明，非法入境即捕即解。

（四）香港城市論壇昨日發表聲明，非法入境即捕即解。

（五）香港城市論壇昨日發表聲明，非法入境即捕即解。

（六）香港城市論壇昨日發表聲明，非法入境即捕即解。

（七）香港城市論壇昨日發表聲明，非法入境即捕即解。

（八）香港城市論壇昨日發表聲明，非法入境即捕即解。

（九）香港城市論壇昨日發表聲明，非法入境即捕即解。

（十）香港城市論壇昨日發表聲明，非法入境即捕即解。

（十一）香港城市論壇昨日發表聲明，非法入境即捕即解。

（十二）香港城市論壇昨日發表聲明，非法入境即捕即解。

（十三）香港城市論壇昨日發表聲明，非法入境即捕即解。

（十四）香港城市論壇昨日發表聲明，非法入境即捕即解。

（十五）香港城市論壇昨日發表聲明，非法入境即捕即解。

（十六）香港城市論壇昨日發表聲明，非法入境即捕即解。

（十七）香港城市論壇昨日發表聲明，非法入境即捕即解。

（十八）香港城市論壇昨日發表聲明，非法入境即捕即解。

（十九）香港城市論壇昨日發表聲明，非法入境即捕即解。

（二十）香港城市論壇昨日發表聲明，非法入境即捕即解。

（二十一）香港城市論壇昨日發表聲明，非法入境即捕即解。

（二十二）香港城市論壇昨日發表聲明，非法入境即捕即解。

（二十三）香港城市論壇昨日發表聲明，非法入境即捕即解。

（二十四）香港城市論壇昨日發表聲明，非法入境即捕即解。

博富臨置業有限公司

股東非常大會通告

（本報訊）博富臨置業有限公司昨日發表通告，召開股東非常大會。

（一）博富臨置業有限公司昨日發表通告，召開股東非常大會。

（二）博富臨置業有限公司昨日發表通告，召開股東非常大會。

（三）博富臨置業有限公司昨日發表通告，召開股東非常大會。

（四）博富臨置業有限公司昨日發表通告，召開股東非常大會。

（五）博富臨置業有限公司昨日發表通告，召開股東非常大會。

（六）博富臨置業有限公司昨日發表通告，召開股東非常大會。

（七）博富臨置業有限公司昨日發表通告，召開股東非常大會。

（八）博富臨置業有限公司昨日發表通告，召開股東非常大會。

（九）博富臨置業有限公司昨日發表通告，召開股東非常大會。

（十）博富臨置業有限公司昨日發表通告，召開股東非常大會。

（十一）博富臨置業有限公司昨日發表通告，召開股東非常大會。

（十二）博富臨置業有限公司昨日發表通告，召開股東非常大會。

（十三）博富臨置業有限公司昨日發表通告，召開股東非常大會。

（十四）博富臨置業有限公司昨日發表通告，召開股東非常大會。

（十五）博富臨置業有限公司昨日發表通告，召開股東非常大會。

（十六）博富臨置業有限公司昨日發表通告，召開股東非常大會。

（十七）博富臨置業有限公司昨日發表通告，召開股東非常大會。

（十八）博富臨置業有限公司昨日發表通告，召開股東非常大會。

（十九）博富臨置業有限公司昨日發表通告，召開股東非常大會。

（二十）博富臨置業有限公司昨日發表通告，召開股東非常大會。

（二十一）博富臨置業有限公司昨日發表通告，召開股東非常大會。

（二十二）博富臨置業有限公司昨日發表通告，召開股東非常大會。

（二十三）博富臨置業有限公司昨日發表通告，召開股東非常大會。

（二十四）博富臨置業有限公司昨日發表通告，召開股東非常大會。

香港中文大學徵聘

（本報訊）香港中文大學昨日發表徵聘啟事。

（一）香港中文大學昨日發表徵聘啟事。

（二）香港中文大學昨日發表徵聘啟事。

（三）香港中文大學昨日發表徵聘啟事。

（四）香港中文大學昨日發表徵聘啟事。

（五）香港中文大學昨日發表徵聘啟事。

（六）香港中文大學昨日發表徵聘啟事。

（七）香港中文大學昨日發表徵聘啟事。

（八）香港中文大學昨日發表徵聘啟事。

（九）香港中文大學昨日發表徵聘啟事。

（十）香港中文大學昨日發表徵聘啟事。

（十一）香港中文大學昨日發表徵聘啟事。

（十二）香港中文大學昨日發表徵聘啟事。

（十三）香港中文大學昨日發表徵聘啟事。

（十四）香港中文大學昨日發表徵聘啟事。

（十五）香港中文大學昨日發表徵聘啟事。

（十六）香港中文大學昨日發表徵聘啟事。

（十七）香港中文大學昨日發表徵聘啟事。

（十八）香港中文大學昨日發表徵聘啟事。

（十九）香港中文大學昨日發表徵聘啟事。

（二十）香港中文大學昨日發表徵聘啟事。

（二十一）香港中文大學昨日發表徵聘啟事。

（二十二）香港中文大學昨日發表徵聘啟事。

（二十三）香港中文大學昨日發表徵聘啟事。

（二十四）香港中文大學昨日發表徵聘啟事。

物業招標出售

（本報訊）物業招標出售啟事。

（一）物業招標出售啟事。

（二）物業招標出售啟事。

（三）物業招標出售啟事。

（四）物業招標出售啟事。

（五）物業招標出售啟事。

（六）物業招標出售啟事。

（七）物業招標出售啟事。

（八）物業招標出售啟事。

（九）物業招標出售啟事。

（十）物業招標出售啟事。

（十一）物業招標出售啟事。

（十二）物業招標出售啟事。

（十三）物業招標出售啟事。

（十四）物業招標出售啟事。

（十五）物業招標出售啟事。

（十六）物業招標出售啟事。

（十七）物業招標出售啟事。

（十八）物業招標出售啟事。

（十九）物業招標出售啟事。

（二十）物業招標出售啟事。

（二十一）物業招標出售啟事。

（二十二）物業招標出售啟事。

（二十三）物業招標出售啟事。

（二十四）物業招標出售啟事。

承退股份啟事

（本報訊）承退股份啟事。

（一）承退股份啟事。

（二）承退股份啟事。

（三）承退股份啟事。

（四）承退股份啟事。

（五）承退股份啟事。

（六）承退股份啟事。

（七）承退股份啟事。

（八）承退股份啟事。

（九）承退股份啟事。

（十）承退股份啟事。

（十一）承退股份啟事。

（十二）承退股份啟事。

（十三）承退股份啟事。

（十四）承退股份啟事。

（十五）承退股份啟事。

（十六）承退股份啟事。

（十七）承退股份啟事。

（十八）承退股份啟事。

（十九）承退股份啟事。

（二十）承退股份啟事。

（二十一）承退股份啟事。

（二十二）承退股份啟事。

（二十三）承退股份啟事。

（二十四）承退股份啟事。

香港理工學院徵聘

（本報訊）香港理工學院徵聘啟事。

（一）香港理工學院徵聘啟事。

（二）香港理工學院徵聘啟事。

（三）香港理工學院徵聘啟事。

（四）香港理工學院徵聘啟事。

（五）香港理工學院徵聘啟事。

（六）香港理工學院徵聘啟事。

（七）香港理工學院徵聘啟事。

（八）香港理工學院徵聘啟事。

（九）香港理工學院徵聘啟事。

（十）香港理工學院徵聘啟事。

（十一）香港理工學院徵聘啟事。

（十二）香港理工學院徵聘啟事。

（十三）香港理工學院徵聘啟事。

（十四）香港理工學院徵聘啟事。

（十五）香港理工學院徵聘啟事。

（十六）香港理工學院徵聘啟事。

（十七）香港理工學院徵聘啟事。

（十八）香港理工學院徵聘啟事。

（十九）香港理工學院徵聘啟事。

（二十）香港理工學院徵聘啟事。

（二十一）香港理工學院徵聘啟事。

（二十二）香港理工學院徵聘啟事。

（二十三）香港理工學院徵聘啟事。

（二十四）香港理工學院徵聘啟事。

玻璃破碎花盆亦被掃下幸未傷人

[illegible]

携手调查爆炸原因

[illegible]

參加瑞典展覽會

[illegible]

香港

[illegible]

獲一個龐大蛇窩，起出四十五名準傭偷渡往港的男女蛇客。

一有礙觀瞻，龍太君是在離離九澳村內，等一鐵砲擊下，專門輪船進港的客名錄，等發落。至於晚上十時許，快取行後，大批警員奉命到場攔阻，先在華僑村中記號店內搜出十四名客名客，其後再在該店右屋一間木屋內搜出廿一名客名客，經問後，各人皆認是進港偷渡往港的客名客，由該項安排，暫居上述屋宇內，準備隨時登船。

警方扣留各人後，現正逼查屋主及跟蛇集團的交從。(一)

星島晚報。

領取時間：上午十一時至下午二時

華僑日報讀者

▲第一至第六批獲發

▲過期未來領取支頭

★今天請速來換

四千多元金飾失竊

(特稿) 中區關廟第一官餅工場，昨接獲巡邏匪徒竊去一箱價值四千多元的各種餅工模內一個夾裏有未發給的，否則即被發給。被竊的打金工場，在該廠對面二號美輪六樓D區，東主陳某。前晚十時工人收工後，陳某、警方巡邏調查後，該區是由上至下，天合龍落天城樓門樓內工場內被竊。(完)

訪問大坑街坊

（新加坡）馮存民
政主任 喬傑傑、昨日中
午由國民政主任潘鄉漢
陪同訪問大統坊，與會
加強官員聯誼，協會
主席朱榮基、張經緯、
林州、蕭汶、何光玉、
黃志邦、陳安典、陳
倫、林華強、張仁海
何觀昭、林榮泰、張

酒

署長伊藤陪同下，首先乘所參觀，抵達後並由該處其所述及被毒害之受害者。時亦曾參觀該處之各種設備、木工場、鑄器及縫衣

金諾誠在火燒山沙咀旁役中
年高學童接受一刑期短。

賀中火

街施

一、

批發支票

立。本年度各批支票，由
下列之編排，發到香港
先取領取證，然後領取交

記，因以後按月將支

三協

時至下午一時
至五時半
助學金
同學
者
浦頌

FRANK BLAIN
典結他好手

三批
六批
七批

电台

七至九批
十至十二批
十三至十五批
十六至十七批
十八至十九批
日休息

商業電
享譽國際

名聞全球的歌星鄧麗君小姐

街知巷聞
施務露酒
對你有益
確保健康
活力充沛

Serravallo's Tonic
LONDON
FARMACIA SERRAVALLO
PILULE DI SERRAVALLO

施務露酒含有與人體生理有密切關係要素：

- (一) 純用新鮮葡萄釀造，補腦，補血，
- (二) 金雞納皮是健胃要劑，
- (三) 酸化鐵質是構成紅血球要素，

施務露
SERRAVALLO

樓上遺下摺牀

協同。名中女子由莊二樓高處墮下，當場身
亡。死者年約卅餘歲，身世不詳。
警方現正調查中。

在昨晚時許，奧都費與樓莊一樓，一名
婦人利用一繩梯落，隱匿於走道欄杆後，突然
縱身跳下，身體發落。二樓高處，頭部飛跌，跌
落地下，當場慘絕死亡。墜落遺下一對金釵，
由於該婦驚慌與死者不認識，疑是來客者。
警方正調查其身世。(合)

警方正調查其身世。現已下死者，對姓。
(本報記者稿)

城市設計條例 (香港法例第一三二章)

[illegible]

茲通知香港註冊之船隻船東、經理、代理人及船長：
由於英國一九八〇年商船規則實施一九七四年國際海上人命公約之見解，故按香港法例二八二章商船條例第三十八條

[illegible]

一九八〇年八月九日
一九八〇年八月十八日

取。
 一九八〇年第八十三號
 公案假期
 一九八〇年九月二十四日（星甲）爲公案假期。本處將於該後
 日（公假）外者如下：
 一、海仔公貨物裝卸區、油蔴地公共貨物裝卸區、觀塘公共貨
 物裝卸區、葵青公共貨物裝卸區及港口交通中心將每兩辦公
 二、港務碼頭裝卸組將由上午七時三十分至翌晨一時三十分辦公
 海事處處長 戴偉

政
長
府
投
鐘站
商場
平方
物商
一月
三
九龍

地政測量處處

**金鐘道貴重政
公開招標**

地點：地下鐵路金鐘鄰之金鐘

面積：約五千七百

用途：擬作高級購物

截標日期：一九八〇年十一月
中午十二時正

查詢圖則及索取投標表格，請到九龍政府合署十樓地政測量處。

工務司

填海工程條例(香港法例第二三三章)第二條

(一)政府根據下列所述之建築工程，茲將根據填海工程條例第三條所擬定，公佈如下：

(二)任何人士，如反對該項工程，或認為該項工程足以影響其私有權益者，應於下列日期內向工務局提出反對要求。詳細說明其理由及證明該項工程對公眾利益之損失，並須尋求書面認可稱謂該項工程之可獲益之消失而可賠償之損失。

附 表

地點：七號八公頃之海基及南夾床範圍內進行填海工程，其在一段面積約七點八公頃之海基及南夾床範圍內進行填海工程，其地點在海港。

一九八〇年九月五日

填海工程條例(香港法例第一三章)第二條

工務司署 佈告

一、啟者茲擬進行下列附表所述之建築工程，茲特根據填海工程條例第

二、條之規定，公佈通知。

三、任何人士，如反對該項工程，或認為該項工程足以影響其私有益益，

請於自開工起計兩月內以書面通知工務司署提出反對或要求，詳細說明

性質及理由，發給給與，並須在請求書內對所反對該項工程有之損失或

能引致之損失，作出估計。

附 表

地點：大嶼山南部之東海岸。

說明：在該段約計三二五平方呎之海濱及水坑範圍內興建碼頭一座

其範圍經在圖則 175 號內用紅邊線表明。該圖則存於土地註冊

一九八零年九月十九日

城市設計條例（香港法例第三三一號）

石硤尾分區計劃大綱草擬圖則第「A」之八號之修訂

根據該項設計條例第七條規定，現將待表所載之修訂編入上述地圖之修訂編號如下：在何人士如欲向該局申領於一九八九年前在通常管轄範圍內，和在香港政府或深水埗民政區南面十分數地段，租地或在通常管轄範圍內，和在香港政府或深水埗民政區南面十分數地段，興建大廈、樓宇或住宅等，及香港港務局與利大廈八座城市設計處。

二、根據該項設計條例第七條第一款之規定，受附表所載之修訂項目之任何一人，可於上述日期前，並面向本局提出反對或覆議，列於下列表格中，以便令委員查閱及撤銷之。此件表格送交委員會作處理之用。反對理由須向該項城市設計委員會後方接收。

三、根據該項圖則第「A」之八號，凡在香港地區西面利大廈二樓樓上測量處領取，不設收銀，每份八元五角。設於該處者為：**麥德霖** 城市設計委員會主席。**麥德霖**

石硤分局區劃圖大綱及地圖
城市設計委員會經詳細考
修訂項目

經在國內所明之條目：

(A) 土地開發分區及主要項目：(1) 土地開發分區應與發展，以便將九廣鐵路納入本區範圍內，並劃一確位於沙頭角山北麓之「住宅用地」(乙類)；土地從本範圍劃出。該區土地現經於一九八一年四月由地政處劃為九龍臨時分區及新大嶺草擬規則第 24A 號內，將該地區及部份改作綠化地帶，劃作「其他指定用途」以註明「九廣鐵路」。

(B) 將擬建之九廣鐵路與地下鐵路交匯站附近之「住宅用地」(乙類)：(1) 部份改作「政府、機構及社區用地」及「商業、住宅合用地」，以便提供土地興建公共交通終站及一幢新「住宅」用於南山以便興建之「遊樂用地」；及「政府、機構及社區用地」。

(C) 若干部份改作「綠化地帶」，「政府、機構及社區用地」：「住宅用地」(乙類)：及「遊樂用地」。

(D) 將擬建之綠化帶與附近之部份「遊樂用地」改爲「政府、機構及社區用地」。

(E) 將大坑西區「政府、機構及社區用地」之若干部份改爲「遊

(H) 修改龍翔道北便之區用地「範圍界綫」

1. (K) 將歐和老城北面邊線之部份「綠化地帶」改為「其指定用途」，並予以註明「(Y) 住宅」。

2. 爲使本圖則與該區所附之「註釋」互相配合，圖則主之「註釋條訂定如下：

(A) 將「政府、團體與社區用地」及「公共遊憩用地」分別改爲「政府、團體、社區與公共用地」及「遊憩用地」。

(B) 本圖「註釋」之修訂項目：

用一份修訂「註釋附表」取代原有之「註釋」。

新報

新市鎮外按照分區比例提高

地補收地補收地補收

【本報訊】政府昨日宣佈，由九月一日起，增加新市鎮外按分區比例，提高地補收地補收地補收。這項措施旨在增加新市鎮外按的土地收入，以支持各項建設。根據新規定，不同分區的土地將按不同的比例提高地補。例如，某些分區的地補將提高百分之十，而另一些分區則提高百分之二十。這項措施將對新市鎮外按的土地開發產生深遠影響。

八區水運大會

所有離島居民均有資格參加

【本報訊】由八個離島組成的水運大會，將於近日舉行。這項大會旨在促進離島之間的水運合作，提高交通效率。所有離島居民均有資格參加。大會將討論有關水運的各項問題，包括航線、船隻、貨物運輸等。大會的舉行將有助於加強離島之間的聯繫，促進經濟發展。

離島決續舉辦

提倡青少年游泳活動

【本報訊】離島地區將繼續舉辦游泳活動，以提倡青少年參與體育運動。這項活動旨在提高青少年的體質，培養他們的游泳技能。活動將在各個離島舉行，並邀請專業教練指導。希望廣大青少年能積極參加，享受游泳帶來的樂趣。

廉倡不忘中秋祝慶

會華年嘉洲長

【本報訊】長洲嘉年華會將於近日舉行，屆時將有各種慶祝活動。會長在致辭時表示，雖然工作繁忙，但不忘慶祝中秋佳節。嘉年華會將包括音樂會、舞蹈表演、遊戲比賽等。希望市民能踴躍參加，共慶佳節。

全由當地鄉紳參展

長洲今舉行

【本報訊】長洲鄉紳參展活動將於今日舉行。這項活動旨在展示當地鄉紳的才藝和成就。參展作品包括書畫、手工藝品等。活動將吸引眾多市民前往參觀，感受鄉紳文化的魅力。

盆栽展覽會

有插花表演及蘭花介紹

【本報訊】盆栽展覽會將於近日舉行，屆時將有插花表演及蘭花介紹。展覽會將展示各種精美的盆栽，包括蘭花、菊花等。此外，還將有專業人士現場指導插花技巧。希望市民能踴躍參加，學習插花藝術。

本港新聞

油蔴地坊會戒煙康聯會主辦

反吸毒宣傳遊藝會

【本報訊】油蔴地坊會戒煙康聯會主辦的反吸毒宣傳遊藝會，將於近日舉行。這項活動旨在提高市民對吸毒危害的認識，並提供戒煙康復服務。活動將包括遊藝表演、講座、諮詢等。希望市民能踴躍參加，共同營造健康的社區環境。

廈村青山練靶區

十月份射擊編定

【本報訊】廈村青山練靶區十月份的射擊比賽已編定。比賽將於十月舉行，屆時將有來自各地的射擊愛好者參加。比賽項目包括各種射擊比賽，旨在提高射擊技術和水平。

南Y島北設舉行

老人中秋聯歡會

【本報訊】南Y島北設舉行的老人中秋聯歡會，將於近日舉行。這項活動旨在為老人提供一個歡聚的機會，共慶中秋佳節。活動將包括聚餐、歌舞表演等。希望老人能度過一個愉快的節日。

仁濟醫院董事局

設宴歡賀兩同寅

【本報訊】仁濟醫院董事局將於近日設宴歡賀兩位同寅。這項活動旨在表彰兩位同寅對醫院的貢獻，並加強董事局成員之間的聯繫。宴會將邀請多位嘉賓參加，氣氛熱烈。

長洲今舉行

盆栽展覽會

【本報訊】長洲鄉紳參展活動將於今日舉行。這項活動旨在展示當地鄉紳的才藝和成就。參展作品包括書畫、手工藝品等。活動將吸引眾多市民前往參觀，感受鄉紳文化的魅力。

盆栽展覽會

有插花表演及蘭花介紹

【本報訊】盆栽展覽會將於近日舉行，屆時將有插花表演及蘭花介紹。展覽會將展示各種精美的盆栽，包括蘭花、菊花等。此外，還將有專業人士現場指導插花技巧。希望市民能踴躍參加，學習插花藝術。

舞劇

第五屆亞洲藝術節

十月十六日至十一月一日

節目包括各項戲曲、舞蹈、歌唱、音樂演奏及示範講座，由十三個亞洲國家擔任演出。精彩紛呈，精彩萬分。請從速前往大會堂票務處購買門票及索取詳細節目表，票務服務時間由上午十一時三十分至晚上十時。

樂藝

市政局主辦

地產與樓房

買賣租賃 建築材料 電器燈飾 傢俬裝修 盜磚潔具 居室設計

文華商業大廈

香港摩理臣山道38號 (999年期)
地下舖位及閣樓出售
面積：共2674平方呎(各1337呎)
樓底：舖位：11呎，閣樓10呎半
特價：650萬元
詳情請與接洽處聯絡。
接洽處：H 242091連先生或 H 234730顧先生治

歡迎在美國三藩市

海灣區投資
欲知詳情，請寫信往
MARGE SIEUX, CENTURY 21-BENNETT
REALTY, 101 EL CAMINO MILLBRAE,
CALIF. 94030 U. S. A.
美國電話號碼是 415 692 2675

良材大樓

九龍新城市地135號
(理民府後座)
旺舖尚餘數間
已有入伙伙
龍珠島企業有限公司
九龍新城市地135號3-679081
電話：12-777568(假日五五)

隆基大樓

西貢路46A
二樓住宅出售 275,000元
寶輝大廈 海地路10-16號 洋樓、出租
接洽處：六基有限公司
電話：5-252497 5-252557

太古城康讓

與安閣D座4樓
面積675方呎向南
及球場，只售52萬
有意請電3-694881洽

陳建邦講

瘡癤疾患
瘡癤疾患，是皮膚科常見之病，多由細菌感染引起。若不及时处理，可能導致嚴重後果。陳建邦醫師將為您講解瘡癤的預防與治療方法，幫助您遠離痛苦。



業餘粵曲歌唱比賽

本月廿四晚總決賽

【本報訊】由香港電台主辦的「業餘粵曲歌唱比賽」，自開辦以來，深受各界人士歡迎。今年參加比賽的選手，人數眾多，競爭激烈。經過多輪的初賽和複賽，選拔出了優秀的選手參加本月廿四晚的總決賽。

總決賽將於本月廿四晚八時正，在「香港電台」舉行。當晚將有精彩的粵曲演唱，並有豐富的獎品。歡迎各界人士踴躍參加，共同欣賞粵曲藝術的精華。

本週「八十年代」經濟展望

【本報訊】本週「八十年代」經濟展望，主要圍繞著「經濟發展」與「社會進步」兩大主題展開。專家指出，八十年代的香港，將面臨著前所未有的挑戰與機遇。

在經濟方面，隨著全球經濟的變遷，香港必須加強與國際市場的聯繫，提升競爭力。在社會方面，則應關注民生問題，促進社會和諧與穩定。本週的節目將邀請多位專家，就這些問題進行深入探討。



面觀座談會

【本報訊】「面觀座談會」將於本週六晚舉行。屆時將邀請多位知名人士，就當前社會熱點問題進行座談。歡迎廣大市民踴躍參加，共同探討社會發展的方向。

中秋綵燈會

【本報訊】「中秋綵燈會」將於本週六晚在「香港電台」舉行。屆時將展出各式各樣的傳統綵燈，包括龍燈、鳳燈、荷花燈等，美不勝收。歡迎市民踴躍參加，共慶佳節。

賽識常術學際校

行舉中月十

名報受接仍現

【本報訊】「賽識常術學際校」將於本月十日起舉行。屆時將有來自各地的學生參加，展示他們的學術才能。歡迎各界人士踴躍參加，共同見證這場學術盛事。

五號錄音室

【本報訊】「五號錄音室」將於本週六晚舉行。屆時將有精彩的音樂表演，包括流行歌曲、古典樂等。歡迎市民踴躍參加，共同享受音樂的樂趣。



梨園之聲今週訪問

【本報訊】「梨園之聲」將於本週訪問多位知名藝人。屆時將有精彩的訪問內容，包括藝人的近況、作品心得等。歡迎市民踴躍參加，共同見證這場訪問盛事。



「作曲、填詞、主唱」

【本報訊】「作曲、填詞、主唱」將於本週舉行。屆時將有精彩的音樂表演，包括流行歌曲、古典樂等。歡迎市民踴躍參加，共同享受音樂的樂趣。



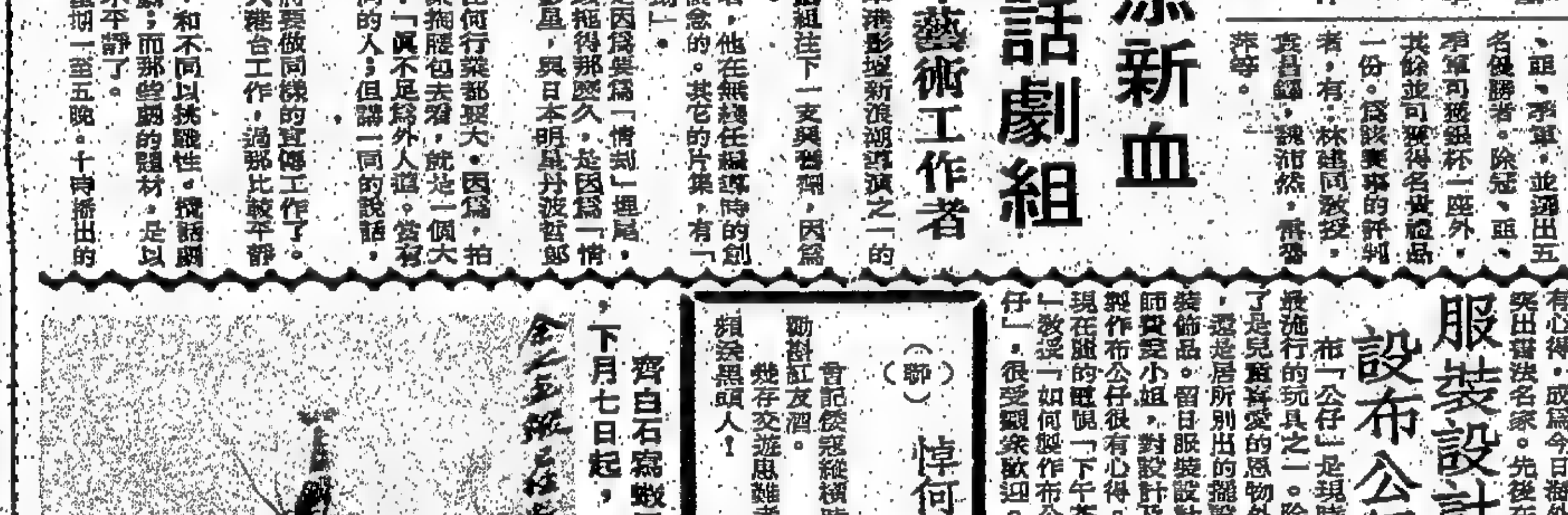
出惟目節鏡菱三

【本報訊】「出惟目節鏡菱三」將於本週舉行。屆時將有精彩的攝影作品展出，包括風景、人物、動物等。歡迎市民踴躍參加，共同欣賞攝影藝術的精華。



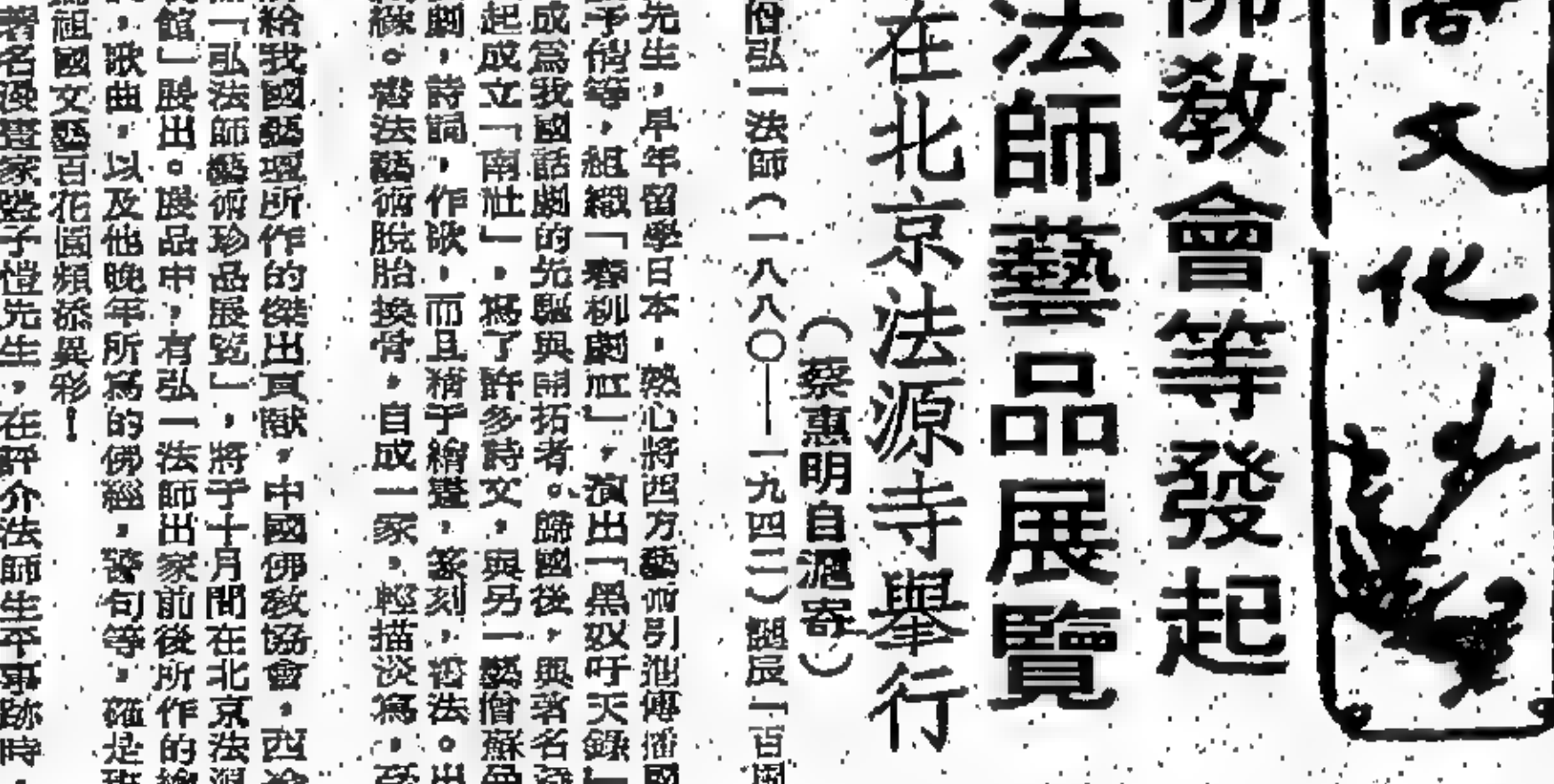
港台定期重播

【本報訊】「港台定期重播」將於本週舉行。屆時將有精彩的電視節目重播，包括綜藝節目、紀錄片等。歡迎市民踴躍參加，共同見證這場重播盛事。



港台本月中添新血

【本報訊】「港台本月中添新血」將於本週舉行。屆時將有精彩的電視節目播出，包括綜藝節目、紀錄片等。歡迎市民踴躍參加，共同見證這場新血盛事。



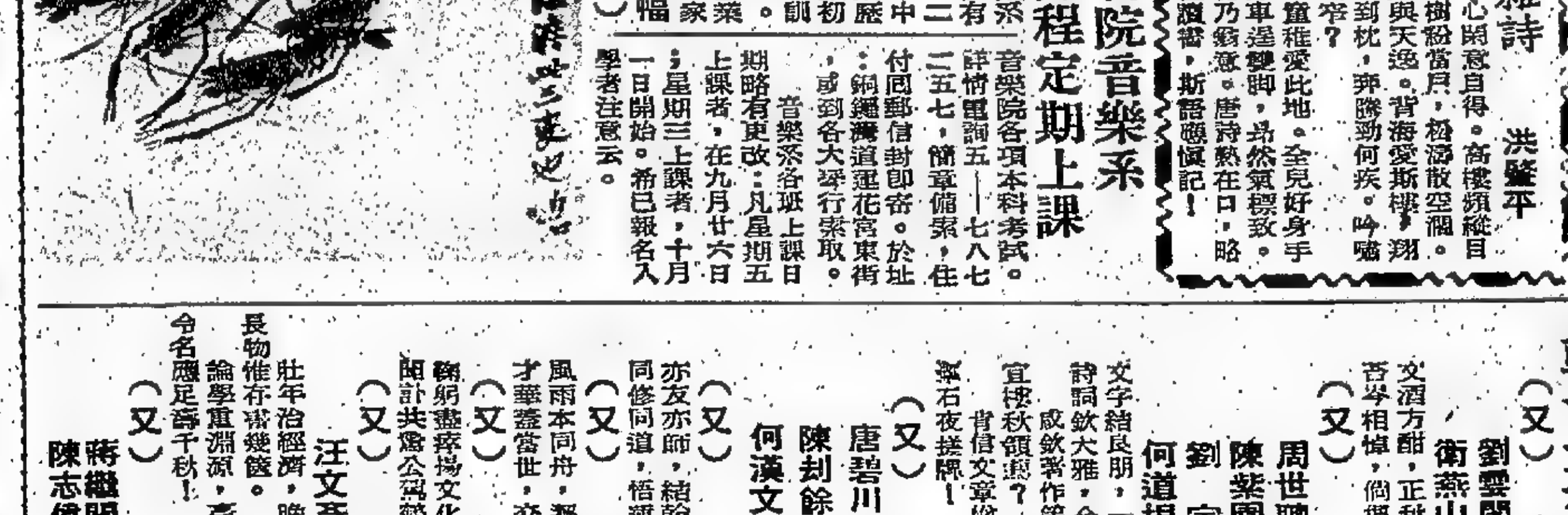
弘一法師藝術展覽

【本報訊】「弘一法師藝術展覽」將於本週舉行。屆時將有弘一法師的藝術作品展出，包括書畫、詩詞等。歡迎市民踴躍參加，共同欣賞弘一法師的藝術精華。



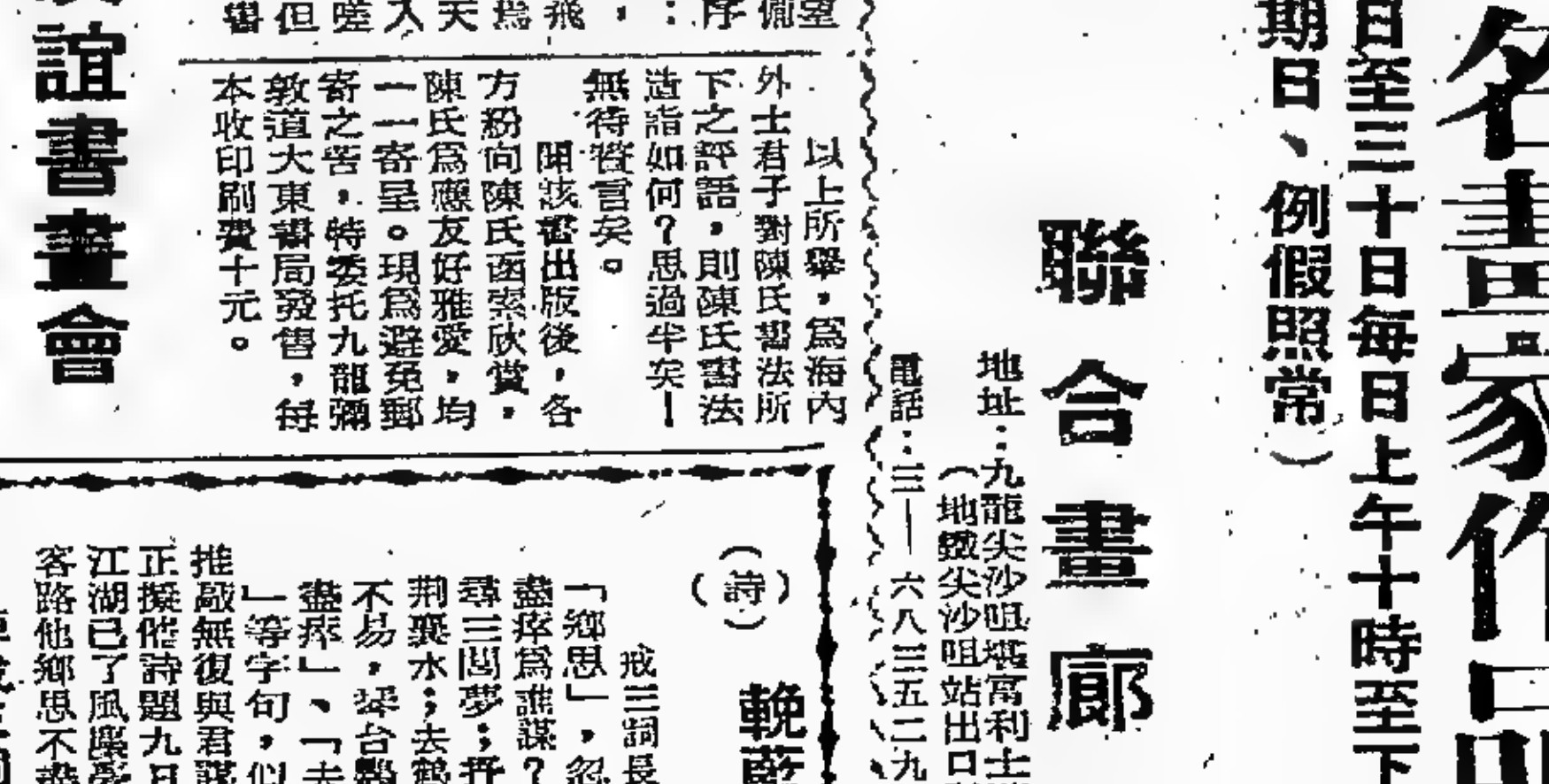
陳禮傳書法「介言」

【本報訊】「陳禮傳書法「介言」」將於本週舉行。屆時將有陳禮傳的書法作品展出，包括楷書、行書等。歡迎市民踴躍參加，共同欣賞陳禮傳的書法藝術。



服設計師速成班

【本報訊】「服設計師速成班」將於本週舉行。屆時將有服設計師的速成課程，包括服裝設計、縫紉技巧等。歡迎市民踴躍參加，共同學習服設計技巧。



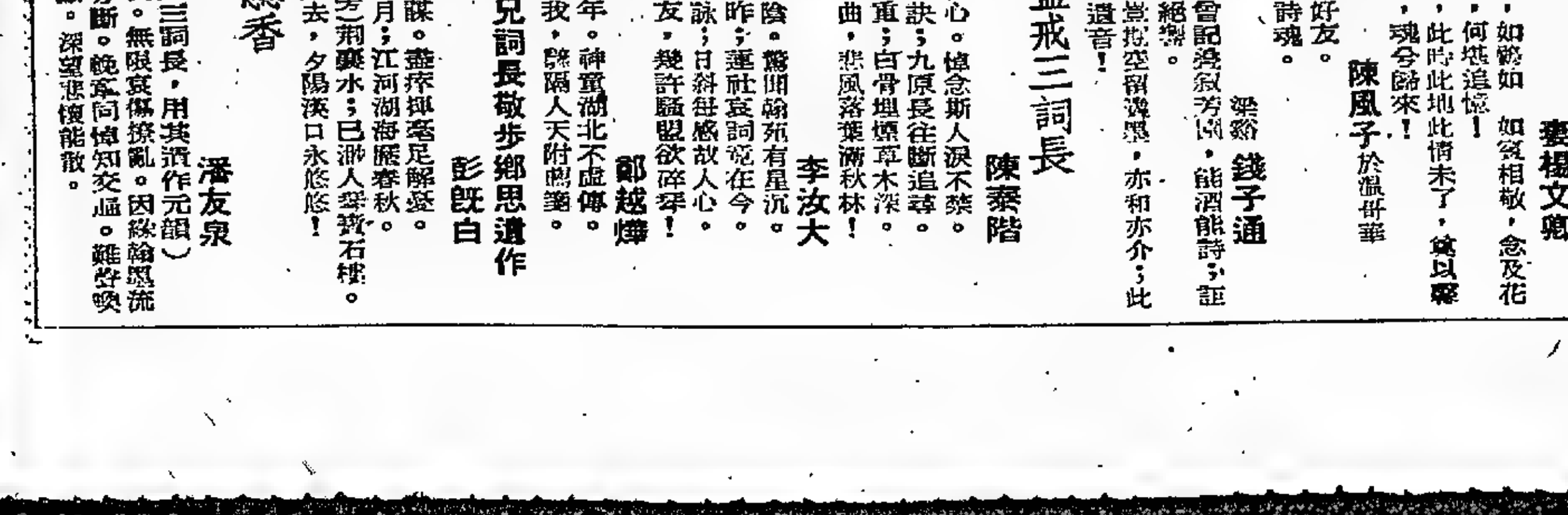
中國近代名畫家作品展覽

【本報訊】「中國近代名畫家作品展覽」將於本週舉行。屆時將有中國近代名畫家的作品展出，包括山水畫、人物畫等。歡迎市民踴躍參加，共同欣賞中國近代名畫家的藝術精華。



晚藍戒三詞長

【本報訊】「晚藍戒三詞長」將於本週舉行。屆時將有晚藍戒的詞長作品展出，包括詩詞、散文等。歡迎市民踴躍參加，共同欣賞晚藍戒的詞長藝術。



晚藍戒三詞長

【本報訊】「晚藍戒三詞長」將於本週舉行。屆時將有晚藍戒的詞長作品展出，包括詩詞、散文等。歡迎市民踴躍參加，共同欣賞晚藍戒的詞長藝術。

分類廣告 每天四元


第六屆獎
金獎巨片

碧麗宮

請過早
盞迴腸

放映時間
 十一點半
 兩點
 五點
 九點

**令你
 畢生
 難忘**

齊瓦哥醫生

**場面偉大
 故事感人
 演技精湛**

奧利維亞
 馬里沙
 里絲絲
 羅絲別
 加德史
 洛
 大紅星銀街主演

新都 **快樂** **新樂** **富都** **寶石** **大光明**

六場 **加開午場** **今晚** **早請末週映聯場五院五** **正點四開加天明樂快樂新都新**

第二週映 **影評大讚** **最適合年青人口味的電影！**

姊妹花 **介紹的士** **DOLBY DIGITAL 杜比立體聲**

姊妹花 **歌聲公司代理繼王女潮男後又一巨獻** **一對愛侶的成长！** **一種最新的玩意！**

姊妹花 **新戲** **士高** **心的** **淘**

THEATRE **新戲** **士高** **心的** **淘**

皇后 皇都 太平 金明 嘉禾 麗華 紅磡 好景 珍寶 帝國 國際 南昌 光華 金茂坪 澳門 南灣 東方 海運 百樂 金冠 影都

風塵

今晚午夜場

深入刻劃
風塵事迹
解剖社會
的陰暗面

南洋客玩歌星
出暗標爭過夜權
勇暗探揭黑幕
入龍潭併大阿哥

十一點半
火速
定座

粵語
對白

米雪 林國雄
演主衛領
金賢 盈盈
演主衛領

大眼 潘婉芬
演主衛領

劉一帆 楊樺 江可欣
趙美寶 趙美寶 哥丁猛
演主串客
歐霖 鍾少明
洛奇 源黃
聯合主演

鍾國仁

導演

大眼細眼 衛術指導

THE MORTAL STRORM

冶艷刺激！

歌星走埠賣淫 警探越獄追

本片主題曲由米雪主唱

鄒文懷 監製

鄒文懷

監製

鄒杜楊作曲作詞 金樂唱片公司供應

港股漲態更狂熱

指數大升逾廿九點創今年新高紀錄

收市達一八二點八八全日交易六億一千萬元

地產股漲幅最大普遍升五巴仙有些升逾一成

【本報訊】昨日（十九日）香港股市，在國際市場走勢強勁，及本地經濟復甦的帶動下，呈現出一片狂熱的上升態勢。全日交易額達六億一千萬元，成交股數達一億二千三百萬股。收市指數大升逾廿九點，創下今年新高紀錄，收市報一八二點八八點。地產股漲幅最大，普遍升五巴仙，有些升逾一成。其他各股亦隨之上升，全日市場氣氛極為熱烈。

美商訂購成衣推遲

新單期望十月過後

【本報訊】據美商服裝業界消息，由於美國政府對紡織品出口實施嚴格限制，許多美商訂購的成衣，其交貨日期均被推遲。目前，美商對新單的期望已轉為十月過後。這主要是因為美國政府為了保護國內紡織業，對出口紡織品實施了配額制度，導致出口數量受限，交貨時間自然被推遲。

美國對中共紡織品配額

無意作較大提高

【本報訊】美國紡織品進口商協會表示，美國對中共紡織品配額，目前並無意作較大提高。該協會認為，目前的配額水平已足以滿足美國市場的需求，且提高配額可能會對美國國內紡織業造成不利影響。因此，他們建議美國政府維持現狀，並加強對配額的監管。

金黃元美相

市開融金洲歐

【本報訊】歐洲金市昨日（十九日）走勢強勁，金價大升。倫敦金價每兩升逾十鎊，紐約金價亦隨之上升。分析人士認為，這主要是因為市場對美元走勢看好，以及歐洲各國經濟復甦的預期所致。此外，一些歐洲國家的央行也增加了黃金儲備，進一步推動了金價的上升。

減息使馬克市大跌

港匯獲益指數回升

【本報訊】德國昨日（十九日）宣佈減息，導致馬克匯率大跌。港匯因此獲益，滙豐銀行公佈的港匯指數回升。分析人士指出，德國減息是為了刺激國內經濟，但同時也導致了馬克匯值的貶值。港匯的回升則反映了市場對美元走勢的信心，以及香港經濟的穩定發展。

銀行利率小組今會議

劃一存息料不調高

【本報訊】銀行利率小組今日（二十日）將舉行會議，討論調整存款利率。據悉，小組成員將就目前的利率水平進行評估，並考慮到通脹壓力，預計不會調高存息，以維持金融穩定。

港金飄忽又告回升

十二月期升三點八八元九角九分

【本報訊】香港金價昨日（十九日）走勢強勁，金價大升。十二月期金價升三點八八元九角九分，收市報一八二點八八點。分析人士認為，這主要是因為市場對美元走勢看好，以及香港經濟復甦的預期所致。此外，一些國際金商也增加了黃金儲備，進一步推動了金價的上升。

東亞銀行

幕開天今

【本報訊】東亞銀行今日（二十日）正式開業。該行由香港政府及多家國際金商共同發起，旨在為香港及東南亞地區的金融服務。開業儀式在該行總行舉行，多位政府官員及金商代表出席了儀式。

香港金融行情表

項目	收市	最高	最低
香港金價	182.88	183.50	182.00
倫敦金價	101.50	102.00	101.00
紐約金價	101.20	101.70	100.70
馬克匯率	1.45	1.48	1.42
港匯指數	100.50	101.00	100.00

廣州外貿中心三月舉行

【本報訊】廣州外貿中心將於三月舉行。該中心旨在促進廣州與國際市場的貿易往來，並為外貿企業提供服務。中心將設有貿易展覽、商務洽談及貨物倉儲等功能，預計將成為廣州外貿發展的重要平台。

新界收地補價大升

【本報訊】新界收地補價大升，政府將對新界地區的土地補償標準進行調整。根據新標準，土地補償將根據土地的用途、位置及開發潛力等因素進行評估，預計將比現行標準高出百分之二十至三十。這一調整旨在更好地保護農民的土地權益，並促進新界地區的開發。

大陸花燈控制市場

【本報訊】大陸花燈控制市場，政府將採取措施限制花燈的生產及銷售。據悉，政府將對花燈的生產企業進行登記，並對其生產數量進行限制。此外，政府還將加強對花燈銷售市場的監管，防止出現囤積居奇及價格哄抬等行為。這一措施旨在穩定花燈市場，保障消費者的利益。

泰國新米供應量

【本報訊】泰國新米供應量增加，泰國政府將採取措施穩定米價。據悉，泰國政府將增加對米價的補貼，並加強對米市的監管，防止出現囤積居奇及價格哄抬等行為。此外，政府還將鼓勵農民增加米糧生產，以滿足市場需求。這一措施旨在穩定泰國米價，保障消費者的利益。

港糖市回升

【本報訊】港糖市回升，糖價大升。分析人士認為，這主要是因為市場對糖價走勢看好，以及糖商增加糖儲備的預期所致。此外，一些國際糖商也增加了糖儲備，進一步推動了糖價的上升。

國際股市金融行情

項目	收市	最高	最低
倫敦股市	4400.00	4450.00	4350.00
紐約股市	100.00	101.00	99.00
東京股市	150.00	152.00	148.00
香港股市	182.88	183.50	182.00

大陸人工製造少之又少

【本報訊】大陸人工製造少之又少，政府將採取措施限制人工製造。據悉，政府將對人工製造的企業進行登記，並對其生產數量進行限制。此外，政府還將加強對人工製造市場的監管，防止出現囤積居奇及價格哄抬等行為。這一措施旨在穩定人工製造市場，保障消費者的利益。

大陸花燈控制市場

【本報訊】大陸花燈控制市場，政府將採取措施限制花燈的生產及銷售。據悉，政府將對花燈的生產企業進行登記，並對其生產數量進行限制。此外，政府還將加強對花燈銷售市場的監管，防止出現囤積居奇及價格哄抬等行為。這一措施旨在穩定花燈市場，保障消費者的利益。

港糖市回升

【本報訊】港糖市回升，糖價大升。分析人士認為，這主要是因為市場對糖價走勢看好，以及糖商增加糖儲備的預期所致。此外，一些國際糖商也增加了糖儲備，進一步推動了糖價的上升。

泰國新米供應量

【本報訊】泰國新米供應量增加，泰國政府將採取措施穩定米價。據悉，泰國政府將增加對米價的補貼，並加強對米市的監管，防止出現囤積居奇及價格哄抬等行為。此外，政府還將鼓勵農民增加米糧生產，以滿足市場需求。這一措施旨在穩定泰國米價，保障消費者的利益。

港糖市回升

【本報訊】港糖市回升，糖價大升。分析人士認為，這主要是因為市場對糖價走勢看好，以及糖商增加糖儲備的預期所致。此外，一些國際糖商也增加了糖儲備，進一步推動了糖價的上升。

大陸人工製造少之又少

【本報訊】大陸人工製造少之又少，政府將採取措施限制人工製造。據悉，政府將對人工製造的企業進行登記，並對其生產數量進行限制。此外，政府還將加強對人工製造市場的監管，防止出現囤積居奇及價格哄抬等行為。這一措施旨在穩定人工製造市場，保障消費者的利益。

港糖市回升

【本報訊】港糖市回升，糖價大升。分析人士認為，這主要是因為市場對糖價走勢看好，以及糖商增加糖儲備的預期所致。此外，一些國際糖商也增加了糖儲備，進一步推動了糖價的上升。

大陸花燈控制市場

【本報訊】大陸花燈控制市場，政府將採取措施限制花燈的生產及銷售。據悉，政府將對花燈的生產企業進行登記，並對其生產數量進行限制。此外，政府還將加強對花燈銷售市場的監管，防止出現囤積居奇及價格哄抬等行為。這一措施旨在穩定花燈市場，保障消費者的利益。

港糖市回升

【本報訊】港糖市回升，糖價大升。分析人士認為，這主要是因為市場對糖價走勢看好，以及糖商增加糖儲備的預期所致。此外，一些國際糖商也增加了糖儲備，進一步推動了糖價的上升。

泰國新米供應量

【本報訊】泰國新米供應量增加，泰國政府將採取措施穩定米價。據悉，泰國政府將增加對米價的補貼，並加強對米市的監管，防止出現囤積居奇及價格哄抬等行為。此外，政府還將鼓勵農民增加米糧生產，以滿足市場需求。這一措施旨在穩定泰國米價，保障消費者的利益。

港糖市回升

【本報訊】港糖市回升，糖價大升。分析人士認為，這主要是因為市場對糖價走勢看好，以及糖商增加糖儲備的預期所致。此外，一些國際糖商也增加了糖儲備，進一步推動了糖價的上升。

股市成交價目表(九月十九日)				
香港成交：107,590,000元				
四會成交總額：818,220,000元				
恒生指數：1282.83升29.12				
金指收市：1041.41升15.00				

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
(一) 銀行及債券類				
匯豐銀行	137.00	139.00	137.00	138.00
渣打銀行	17.80	18.40	17.80	18.20
荷蘭銀行	7.40	7.55	7.40	7.50
東亞銀行	60.50	61.00	60.50	61.00
永隆銀行	59.00	59.50	59.00	59.50
華僑銀行	2.90	2.925	2.875	2.90
九倉證券	68.00	68.00	68.00	68.00
置地證券	66.00	66.00	66.00	66.00
德華證券	6.45	6.55	6.40	6.55
渣打證券	6.40	6.50	6.40	6.50
怡和證券	16.00	16.10	15.80	16.00
怡和證券	129.00	131.00	128.00	130.00
(二) 公用類				
九龍	21.80	21.80	21.10	21.80
中華電氣	26.50	26.80	26.50	26.80
電話公司	25.20	26.40	25.00	26.30
油蔴地小輪	56.00	58.00	56.00	57.00
九龍巴士	7.50	7.60	7.50	7.55
中環巴士	48.50	48.50	47.00	48.50
(三) 工商企業類				
安達臣大藥	4.85	5.00	4.80	4.95
隆昌公司	10.90	10.90	10.90	10.90
寶通公司	58.50	59.50	58.50	59.50
怡和	19.30	19.70	19.20	19.60
和豐	1.28	1.28	1.28	1.28

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
(四) 地產建築類				
新地	3.20	3.45	3.20	3.40
長江實業	26.80	28.40	26.80	28.40
新地	3.90	3.90	3.90	3.90
新地	1.30	1.40	1.25	1.30
新地	2.30	2.35	2.25	2.35
新地	17.40	17.90	17.40	17.90
新地	6.80	6.90	6.80	6.90
新地	14.80	15.10	14.80	15.10
新地	3.85	3.95	3.75	3.95
新地	2.40	2.40	2.40	2.40
新地	3.00	3.10	2.95	3.05
新地	3.25	3.35	3.25	3.35
新地	5.60	5.70	5.55	5.65
新地	5.30	6.00	5.30	6.00
新地	2.40	2.60	2.40	2.60
新地	5.70	6.20	5.60	6.15

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
(五) 倉庫類				
九龍倉	93.50	93.50	92.00	92.50
中環	1.49	1.49	1.49	1.49
(六) 酒店類				
凱悅酒店	8.05	8.15	7.90	8.15
海逸酒店	42.00	42.00	42.00	42.00
大酒店	40.00	41.00	40.00	40.00

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
(七) 紡織製衣類				
美隆	24.60	24.70	24.50	24.60
美隆	2.40	2.45	2.40	2.45
美隆	1.98	2.05	1.98	2.05
(八) 航業類				
華僑航空	6.15	6.35	6.10	6.30
華僑航空	5.50	5.60	5.40	5.50
華僑航空	5.10	5.10	5.10	5.10
華僑航空	3.85	3.95	3.80	3.85
華僑航空	3.95	4.05	3.95	4.05
華僑航空	4.05	4.20	4.05	4.20
華僑航空	5.15	5.30	5.10	5.20
(九) 投資類				
聯合企業	7.00	7.20	7.00	7.20
聯合企業	14.20	14.50	14.10	14.40
聯合企業	8.15	8.15	8.15	8.15
聯合企業	4.35	4.35	4.35	4.35
(十) 其他				
華僑航空	0.145	0.15	0.145	0.145
華僑航空	6.00	6.00	6.00	6.00
華僑航空	3.10	3.20	3.10	3.20
華僑航空	8.70	8.70	8.70	8.70

味臘陸大 供來始開

開未道市是，少向量來

由於多項原因，導致部分貨品價格上升，本報特刊此啟事，以資參考。

倫敦糖價漲停板

每噸漲四百餘鎊大關

倫敦糖價昨日大幅上漲，每噸漲價四百餘鎊，創下歷史新高。

西德貼現率 突減低半厘

主要條件已具備

西德貼現率昨日突減低半厘，市場對此反應熱烈。

台幫續有新單寄到

藥材大市穩中向好

由於台幫續有新單寄到，藥材大市呈現穩中向好的態勢。

日將 續行 措施

利率現貼重降再

日本將繼續採取措施，以穩定金融市場。

世界華商會 下月初在台北舉行

世界華商會將於下月初在台北舉行年會。

香港設期金市 成功可以預期

倫敦金市已具預期

香港設期金市的成功可以預期，倫敦金市已具預期。

美元續緩起

日幣緩步回升

美元繼續緩步回升，日幣亦隨之緩步回升。

日本紡織品 出口增三成

日本紡織品出口量增加三成。

世界華商會 下月初在台北舉行

世界華商會將於下月初在台北舉行年會。

香港設期金市 成功可以預期

倫敦金市已具預期

香港設期金市的成功可以預期，倫敦金市已具預期。

美元續緩起

日幣緩步回升

美元繼續緩步回升，日幣亦隨之緩步回升。



中國民航

特約

佳寧集團

贊助

健的旅業

富麗龍航運 主辦

富麗北京

直飛北京
首航十月四日

詳情請注意下週各大報章

怡富國際基金

資產淨值
於1980年9月15日

HK\$23.70

下次交易日：
1980年9月30日

國際太平洋信託基金

於1980年9月12日

單位	收息
20.12	19.40
19.67	18.97
20.83	20.09

(每單位以港幣計算)
下次交易日：1980年9月30日

建和工業產品首腦指出

技術指導以滿足客戶需要

建和工業產品首腦指出，技術指導是滿足客戶需要的關鍵。

美收支平衡 二季稍下降

因石油進口增加

美國收支平衡在第二季度略有下降，主要是由於石油進口增加。

利豐股份 中期股息

利豐股份宣佈中期股息。



配合能源多元化政策

因應煤礦進口

台灣廣建儲運設備

加建港口與運煤內陸運輸

【本報訊】配合能源多元化政策，台灣政府決定加建港口與運煤內陸運輸設備，以因應煤礦進口之需要。據悉，台灣政府已決定在基隆、台中、高雄等港口，加建運煤碼頭，並興建運煤專用鐵路，以加強煤礦之運輸能力。此外，政府亦計劃在內陸地區興建運煤專用道路，以減少對公路之依賴。此項計劃之實施，將有助於台灣能源之多元化，並提高煤礦運輸之效率。

【本報訊】台灣政府決定加建港口與運煤內陸運輸設備，以因應煤礦進口之需要。據悉，台灣政府已決定在基隆、台中、高雄等港口，加建運煤碼頭，並興建運煤專用鐵路，以加強煤礦之運輸能力。此外，政府亦計劃在內陸地區興建運煤專用道路，以減少對公路之依賴。此項計劃之實施，將有助於台灣能源之多元化，並提高煤礦運輸之效率。

【本報訊】台灣政府決定加建港口與運煤內陸運輸設備，以因應煤礦進口之需要。據悉，台灣政府已決定在基隆、台中、高雄等港口，加建運煤碼頭，並興建運煤專用鐵路，以加強煤礦之運輸能力。此外，政府亦計劃在內陸地區興建運煤專用道路，以減少對公路之依賴。此項計劃之實施，將有助於台灣能源之多元化，並提高煤礦運輸之效率。

【本報訊】台灣政府決定加建港口與運煤內陸運輸設備，以因應煤礦進口之需要。據悉，台灣政府已決定在基隆、台中、高雄等港口，加建運煤碼頭，並興建運煤專用鐵路，以加強煤礦之運輸能力。此外，政府亦計劃在內陸地區興建運煤專用道路，以減少對公路之依賴。此項計劃之實施，將有助於台灣能源之多元化，並提高煤礦運輸之效率。

【本報訊】台灣政府決定加建港口與運煤內陸運輸設備，以因應煤礦進口之需要。據悉，台灣政府已決定在基隆、台中、高雄等港口，加建運煤碼頭，並興建運煤專用鐵路，以加強煤礦之運輸能力。此外，政府亦計劃在內陸地區興建運煤專用道路，以減少對公路之依賴。此項計劃之實施，將有助於台灣能源之多元化，並提高煤礦運輸之效率。

【本報訊】台灣政府決定加建港口與運煤內陸運輸設備，以因應煤礦進口之需要。據悉，台灣政府已決定在基隆、台中、高雄等港口，加建運煤碼頭，並興建運煤專用鐵路，以加強煤礦之運輸能力。此外，政府亦計劃在內陸地區興建運煤專用道路，以減少對公路之依賴。此項計劃之實施，將有助於台灣能源之多元化，並提高煤礦運輸之效率。

【本報訊】台灣政府決定加建港口與運煤內陸運輸設備，以因應煤礦進口之需要。據悉，台灣政府已決定在基隆、台中、高雄等港口，加建運煤碼頭，並興建運煤專用鐵路，以加強煤礦之運輸能力。此外，政府亦計劃在內陸地區興建運煤專用道路，以減少對公路之依賴。此項計劃之實施，將有助於台灣能源之多元化，並提高煤礦運輸之效率。

【本報訊】台灣政府決定加建港口與運煤內陸運輸設備，以因應煤礦進口之需要。據悉，台灣政府已決定在基隆、台中、高雄等港口，加建運煤碼頭，並興建運煤專用鐵路，以加強煤礦之運輸能力。此外，政府亦計劃在內陸地區興建運煤專用道路，以減少對公路之依賴。此項計劃之實施，將有助於台灣能源之多元化，並提高煤礦運輸之效率。

長麗星期日抵港

露麗蘭將訪獅城

陶爾二號廿七日返金山

【本報訊】長麗輪船公司之「露麗蘭」號，將於星期日（廿七日）抵達香港。該輪船由澳洲出發，經由新加坡、檳城、曼谷、香港等地。此外，該公司之「陶爾二號」亦將於廿七日返回金山。長麗輪船公司表示，該公司之輪船均係最新型，設備完善，服務周到，歡迎各界人士搭乘。

【本報訊】長麗輪船公司之「露麗蘭」號，將於星期日（廿七日）抵達香港。該輪船由澳洲出發，經由新加坡、檳城、曼谷、香港等地。此外，該公司之「陶爾二號」亦將於廿七日返回金山。長麗輪船公司表示，該公司之輪船均係最新型，設備完善，服務周到，歡迎各界人士搭乘。

【本報訊】長麗輪船公司之「露麗蘭」號，將於星期日（廿七日）抵達香港。該輪船由澳洲出發，經由新加坡、檳城、曼谷、香港等地。此外，該公司之「陶爾二號」亦將於廿七日返回金山。長麗輪船公司表示，該公司之輪船均係最新型，設備完善，服務周到，歡迎各界人士搭乘。

【本報訊】長麗輪船公司之「露麗蘭」號，將於星期日（廿七日）抵達香港。該輪船由澳洲出發，經由新加坡、檳城、曼谷、香港等地。此外，該公司之「陶爾二號」亦將於廿七日返回金山。長麗輪船公司表示，該公司之輪船均係最新型，設備完善，服務周到，歡迎各界人士搭乘。

【本報訊】長麗輪船公司之「露麗蘭」號，將於星期日（廿七日）抵達香港。該輪船由澳洲出發，經由新加坡、檳城、曼谷、香港等地。此外，該公司之「陶爾二號」亦將於廿七日返回金山。長麗輪船公司表示，該公司之輪船均係最新型，設備完善，服務周到，歡迎各界人士搭乘。

【本報訊】長麗輪船公司之「露麗蘭」號，將於星期日（廿七日）抵達香港。該輪船由澳洲出發，經由新加坡、檳城、曼谷、香港等地。此外，該公司之「陶爾二號」亦將於廿七日返回金山。長麗輪船公司表示，該公司之輪船均係最新型，設備完善，服務周到，歡迎各界人士搭乘。

【本報訊】長麗輪船公司之「露麗蘭」號，將於星期日（廿七日）抵達香港。該輪船由澳洲出發，經由新加坡、檳城、曼谷、香港等地。此外，該公司之「陶爾二號」亦將於廿七日返回金山。長麗輪船公司表示，該公司之輪船均係最新型，設備完善，服務周到，歡迎各界人士搭乘。

【本報訊】長麗輪船公司之「露麗蘭」號，將於星期日（廿七日）抵達香港。該輪船由澳洲出發，經由新加坡、檳城、曼谷、香港等地。此外，該公司之「陶爾二號」亦將於廿七日返回金山。長麗輪船公司表示，該公司之輪船均係最新型，設備完善，服務周到，歡迎各界人士搭乘。

出口船期表

船名	往	日期	公司
AXEL MAERSK	歐洲	廿七日	美商
GREEN FORWARD	歐洲	廿七日	美商
ORF. CHAMPION	歐洲	廿七日	美商
NIHON	歐洲	廿七日	美商
NORFOLK MARU	歐洲	廿七日	美商
NO.1 BINEKA	歐洲	廿七日	美商
ASIAN JADE	歐洲	廿七日	美商
HAKATA MARU	歐洲	廿七日	美商
SOKAI MARU	歐洲	廿七日	美商
SL. EXCHANGE	歐洲	廿七日	美商
GREEN FORWARD	歐洲	廿七日	美商
ALSTER EXPRESS	歐洲	廿七日	美商
STRAIT CONTAINER	歐洲	廿七日	美商
TREIN MAERSK	歐洲	廿七日	美商
LANCANG JIANG	歐洲	廿七日	美商
STRATHEITRICK	歐洲	廿七日	美商
TARPOIN SILVER	歐洲	廿七日	美商
GLORY RIVER	歐洲	廿七日	美商
NIPPO MARU	歐洲	廿七日	美商
BULSOOK	歐洲	廿七日	美商
NEP. ZIRCON	歐洲	廿七日	美商
KONS. PAUSTOVSKY	歐洲	廿七日	美商
AWASHIMA MARU	歐洲	廿七日	美商
BULAT	歐洲	廿七日	美商
HWAPYUNG JINJU	歐洲	廿七日	美商
HAMPTON MARU	歐洲	廿七日	美商
ORT. IMPORTER	歐洲	廿七日	美商
SILVER STAR	歐洲	廿七日	美商
H.K. ISLAND	歐洲	廿七日	美商
SINGWIND	歐洲	廿七日	美商
NO.3 KENDARI	歐洲	廿七日	美商
ANDHIRA PERMATA	歐洲	廿七日	美商
EVER SUPERB	歐洲	廿七日	美商
BARBER TONBERG	歐洲	廿七日	美商
JUPITER	歐洲	廿七日	美商
PACIFIC CONTAINER	歐洲	廿七日	美商
BUNGA SURIA	歐洲	廿七日	美商
ORT. QUEEN	歐洲	廿七日	美商
NEP. PEARL	歐洲	廿七日	美商
SINALOA	歐洲	廿七日	美商
MING SUN	歐洲	廿七日	美商
BLACK WHALE	歐洲	廿七日	美商
TIMMAR FORTUNE	歐洲	廿七日	美商
MALAYAN ASPIRATION	歐洲	廿七日	美商
NO.5 KENDARI	歐洲	廿七日	美商
MATHILDE MAERSK	歐洲	廿七日	美商
ASIAN PALM	歐洲	廿七日	美商
YAMATO MARU	歐洲	廿七日	美商
NEP CORAL	歐洲	廿七日	美商
HUPEH	歐洲	廿七日	美商
KHUI. SARYAN	歐洲	廿七日	美商
ERCOCEAURO	歐洲	廿七日	美商
PRES. FILLMORE	歐洲	廿七日	美商
RMOSA OF CONTAINER	歐洲	廿七日	美商
BENALDER	歐洲	廿七日	美商
VENUS	歐洲	廿七日	美商
TOMOCO	歐洲	廿七日	美商
AUST. EXPLORER	歐洲	廿七日	美商
IRAN GHEYAMAT	歐洲	廿七日	美商
BONNY STAR	歐洲	廿七日	美商
EVER VOYAGER	歐洲	廿七日	美商
AUST. EXPLORER	歐洲	廿七日	美商
NL. KOREA	歐洲	廿七日	美商
SILVER STAR	歐洲	廿七日	美商
ANANGEL MIGHT	歐洲	廿七日	美商
UNION KINGSTON	歐洲	廿七日	美商
APOLINO	歐洲	廿七日	美商
EVER LOYAC	歐洲	廿七日	美商
BOONKONG	歐洲	廿七日	美商
NL. STEENKERK	歐洲	廿七日	美商
DONAM 7	歐洲	廿七日	美商
SL. DEVELOPER	歐洲	廿七日	美商
NL. HOLLAND	歐洲	廿七日	美商
GLORY ACE	歐洲	廿七日	美商
HAWPYUNG ACE	歐洲	廿七日	美商
DYNAMIC ACE	歐洲	廿七日	美商
TUNA B.	歐洲	廿七日	美商
BUNGA TERATAI	歐洲	廿七日	美商
TILOS	歐洲	廿七日	美商
PRIMERA PEAK	歐洲	廿七日	美商
KII MARU	歐洲	廿七日	美商
GOLD HILLA	歐洲	廿七日	美商
KIG PROGRESS	歐洲	廿七日	美商
BIG CAREER	歐洲	廿七日	美商
PABLOVERETT	歐洲	廿七日	美商
LUCULENT	歐洲	廿七日	美商
NL. KORE	歐洲	廿七日	美商
MERCURY	歐洲	廿七日	美商
CATLEYA	歐洲	廿七日	美商
PACIFIC ACE	歐洲	廿七日	美商
FORTUNE BREEZE	歐洲	廿七日	美商
TEMPO	歐洲	廿七日	美商
SULU CAREER	歐洲	廿七日	美商
KAVO PEIRATIS	歐洲	廿七日	美商
BRAVE PIONEER	歐洲	廿七日	美商
EVERDAWN	歐洲	廿七日	美商
TSING YI ISLAND	歐洲	廿七日	美商
KOREAN JACJIN	歐洲	廿七日	美商
VANDER STEL	歐洲	廿七日	美商
ANTHOS	歐洲	廿七日	美商
NEW PONY	歐洲	廿七日	美商
ARTHUR MAERSK	歐洲	廿七日	美商
PRES. TRUMAN	歐洲	廿七日	美商
DONAM 2	歐洲	廿七日	美商
SELANDIA	歐洲	廿七日	美商
AUST. MARU	歐洲	廿七日	美商
AMBASSADOR	歐洲	廿七日	美商
NEW GOLDEN PHOENIX	歐洲	廿七日	美商
ORT. LEADER	歐洲	廿七日	美商
ATHLON	歐洲	廿七日	美商
AHMADAL FATEH	歐洲	廿七日	美商
BENAVON	歐洲	廿七日	美商
AM. LYNX	歐洲	廿七日	美商
HOWELL LYKES	歐洲	廿七日	美商
PIONEER PRIMORYA	歐洲	廿七日	美商
MAN SING	歐洲	廿七日	美商
MEDITERRANEA	歐洲	廿七日	美商
GALLION AMETHYST	歐洲	廿七日	美商
GLORIA TRADER	歐洲	廿七日	美商
SL. COMMERCE	歐洲	廿七日	美商
ZIM HONG KONG	歐洲	廿七日	美商
MARIE BAKKE	歐洲	廿七日	美商

船名	往	日期	公司
AXEL MAERSK	歐洲	廿七日	美商
GREEN FORWARD	歐洲	廿七日	美商
ORF. CHAMPION	歐洲	廿七日	美商
NIHON	歐洲	廿七日	美商
NORFOLK MARU	歐洲	廿七日	美商
NO.1 BINEKA	歐洲	廿七日	美商
ASIAN JADE	歐洲	廿七日	美商
HAKATA MARU	歐洲	廿七日	美商
SOKAI MARU	歐洲	廿七日	美商
SL. EXCHANGE	歐洲	廿七日	美商
GREEN FORWARD	歐洲	廿七日	美商
ALSTER EXPRESS	歐洲	廿七日	美商
STRAIT CONTAINER	歐洲	廿七日	美商
TREIN MAERSK	歐洲	廿七日	美商
LANCANG JIANG	歐洲	廿七日	美商
STRATHEITRICK	歐洲	廿七日	美商
TARPOIN SILVER	歐洲	廿七日	美商
GLORY RIVER	歐洲	廿七日	美商
NIPPO MARU	歐洲	廿七日	美商
BULSOOK	歐洲	廿七日	美商
NEP. ZIRCON	歐洲	廿七日	美商
KONS. PAUSTOVSKY	歐洲	廿七日	美商
AWASHIMA MARU	歐洲	廿七日	美商
BULAT	歐洲	廿七日	美商
HWAPYUNG JINJU	歐洲	廿七日	美商
HAMPTON MARU	歐洲	廿七日	美商
ORT. IMPORTER	歐洲	廿七日	美商
SILVER STAR	歐洲	廿七日	美商
H.K. ISLAND	歐洲	廿七日	美商
SINGWIND	歐洲	廿七日	美商
NO.3 KENDARI	歐洲	廿七日	美商
ANDHIRA PERMATA	歐洲	廿七日	美商
EVER SUPERB	歐洲	廿七日	美商
BARBER TONBERG	歐洲	廿七日	美商
JUPITER	歐洲	廿七日	美商
PACIFIC CONTAINER	歐洲	廿七日	美商
BUNGA SURIA	歐洲	廿七日	美商
ORT. QUEEN	歐洲	廿七日	美商
NEP. PEARL	歐洲	廿七日	美商
SINALOA	歐洲	廿七日	美商
MING SUN	歐洲	廿七日	美商
BLACK WHALE	歐洲	廿七日	美商
TIMMAR FORTUNE	歐洲	廿七日	美商
MALAYAN ASPIRATION	歐洲	廿七日	美商
NO.5 KENDARI	歐洲	廿七日	美商
MATHILDE MAERSK	歐洲	廿七日	美商
ASIAN PALM	歐洲	廿七日	美商
YAMATO MARU	歐洲	廿七日	美商
NEP CORAL	歐洲	廿七日	美商
HUPEH	歐洲	廿七日	美商
KHUI. SARYAN	歐洲	廿七日	美商
ERCOCEAURO	歐洲	廿七日	美商
PRES. FILLMORE	歐洲	廿七日	美商
RMOSA OF CONTAINER	歐洲	廿七日	美商
BENALDER	歐洲	廿七日	美商
VENUS	歐洲	廿七日	美商
TOMOCO	歐洲	廿七日	美商
AUST. EXPLORER	歐洲	廿七日	美商
IRAN GHEYAMAT	歐洲	廿七日	美商
BONNY STAR	歐洲	廿七日	美商
EVER VOYAGER	歐洲	廿七日	美商
AUST. EXPLORER	歐洲	廿七日	美商
NL. KOREA	歐洲	廿七日	美商
SILVER STAR	歐洲	廿七日	美商
ANANGEL MIGHT	歐洲	廿七日	美商
UNION KINGSTON	歐洲	廿七日	美商
APOLINO	歐洲	廿七日	美商
EVER LOYAC	歐洲	廿七日	美商
BOONKONG	歐洲	廿七日	美商
NL. STEENKERK	歐洲	廿七日	美商
DONAM 7	歐洲	廿七日	美商
SL. DEVELOPER	歐洲	廿七日	美商
NL. HOLLAND	歐洲	廿七日	美商
GLORY ACE	歐洲	廿七日	美商
HAWPYUNG ACE	歐洲	廿七日	美商
DYNAMIC ACE	歐洲	廿七日	美商
TUNA B.	歐洲	廿七日	美商
BUNGA TERATAI	歐洲	廿七日	美商
TILOS	歐洲	廿七日	美商
PRIMERA PEAK	歐洲	廿七日	美商
KII MARU	歐洲	廿七日	美商
GOLD HILLA	歐洲	廿七日	美商
KIG PROGRESS	歐洲	廿七日	美商
BIG CAREER	歐洲	廿七日	美商
PABLOVERETT	歐洲	廿七日	美商
LUCULENT	歐洲	廿七日	美商
NL. KORE	歐洲	廿七日	美商
MERCURY	歐洲	廿七日	美商
CATLEYA	歐洲	廿七日	美商
PACIFIC ACE	歐洲	廿七日	美商
FORTUNE BREEZE	歐洲	廿七日	美商
TEMPO	歐洲	廿七日	美商
SULU CAREER	歐洲	廿七日	美商
KAVO PEIRATIS	歐洲	廿七日	美商
BRAVE PIONEER	歐洲	廿七日	美商
EVERDAWN	歐洲	廿七日	美商
TSING YI ISLAND	歐洲	廿七日	美商
KOREAN JACJIN	歐洲	廿七日	美商
VANDER STEL	歐洲	廿七日	美商
ANTHOS	歐洲	廿七日	美商
NEW PONY	歐洲	廿七日	美商
ARTHUR MAERSK	歐洲	廿七日	美商
PRES. TRUMAN	歐洲	廿七日	美商
DONAM 2	歐洲	廿七日	美商
SELANDIA	歐洲	廿七日	美商
AUST. MARU	歐洲	廿七日	美商
AMBASSADOR	歐洲	廿七日	美商
NEW GOLDEN PHOENIX	歐洲	廿七日	美商
ORT. LEADER	歐洲	廿七日	美商
ATHLON	歐洲	廿七日	美商
AHMADAL FATEH	歐洲	廿七日	美商
BENAVON	歐洲	廿七日	美商
AM. LYNX	歐洲	廿七日	美商
HOWELL LYKES	歐洲	廿七日	美商
PIONEER PRIMORYA	歐洲	廿七日	美商
MAN SING	歐洲	廿七日	美商
MEDITERRANEA	歐洲	廿七日	美商
GALLION AMETHYST	歐洲	廿七日	美商
GLORIA TRADER	歐洲	廿七日	美商
SL. COMMERCE	歐洲	廿七日	美商
ZIM HONG KONG	歐洲	廿七日	美商
MARIE BAKKE	歐洲	廿七日	美商

何	BENALDER	歐洲	廿三
利	CHAR LY	地中海	廿三
工	KARA CAREER	歐洲	廿五
錫	BRAVE PIONEER	地中海	廿五
爾	PROF. RYLKE	歐洲	廿六
蘭	SELANDIA	歐洲	廿六
地	H.K. CONTAINER	歐洲	廿七
海	MEDITERRANE	地中海	廿七
中	PIONEER PRIMORYA	歐洲	廿八
海	MAN SING	地中海	廿八
異			
	澳 洲 綫		
亞	ASIAN JADE	澳洲	廿三
洲	BUNGA TERATAI	澳洲	廿三
加	ASIAN PALM	新嘉內陸	廿六
拉	HUPEH	新嘉內陸	廿六
越	ATHLON	西蘭	廿七
南	DRT. AMBASSADOR	澳洲	廿七
大			

體育

日女昨勇抗韓隊表現出色 中韓未逢敵手 明晚一決高下

大馬日本季席之爭精彩可期

(特稿) 日本女子籃球代表隊，在東京舉行的世界盃籃球賽中，表現出色，擊敗了韓國隊，將在明晚與中國隊進行一場精彩的比賽。日本隊在比賽中展現了強大的實力，尤其是在防守端，給韓國隊造成了巨大的麻煩。中國隊在比賽中也表現不俗，但最終未能擊敗日本隊。這場比賽將是中日兩國在籃球領域的一次重要交鋒，備受關注。

昨(十九)日四場戰果

場次	對陣	結果
首場	新加坡 對 印度	六五比五六
次場	決賽 馬來西亞 對 泰國	二一五比二一七
三場	決賽 南韓 對 香港	一三〇比一五一
尾場	決賽 中國 對 日本	九一比六五

(一)新加坡勝印度六五比五六

球員	得分
新加坡	15 14 13 12 11 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1
印度	15 14 13 12 11 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

(二)馬來西亞勝泰國二一〇比五七

球員	得分
馬來西亞	15 14 13 12 11 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1
泰國	15 14 13 12 11 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1



(三)南韓勝香港二一〇比五七

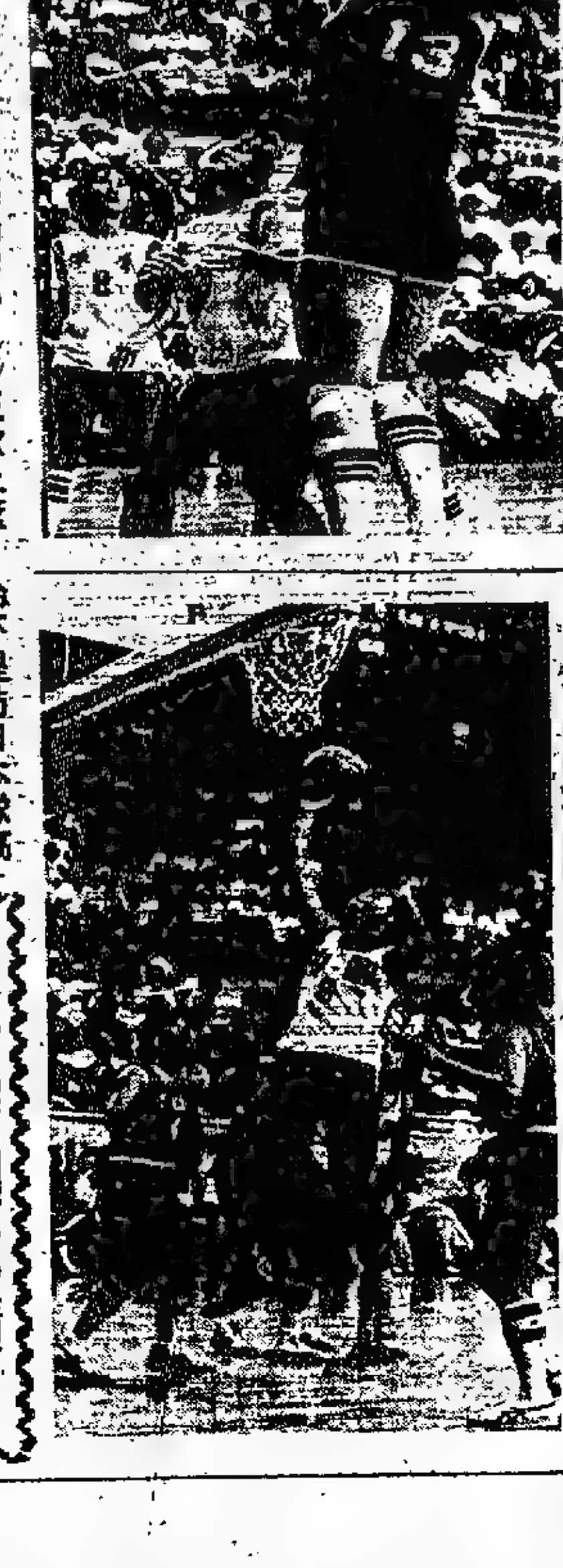
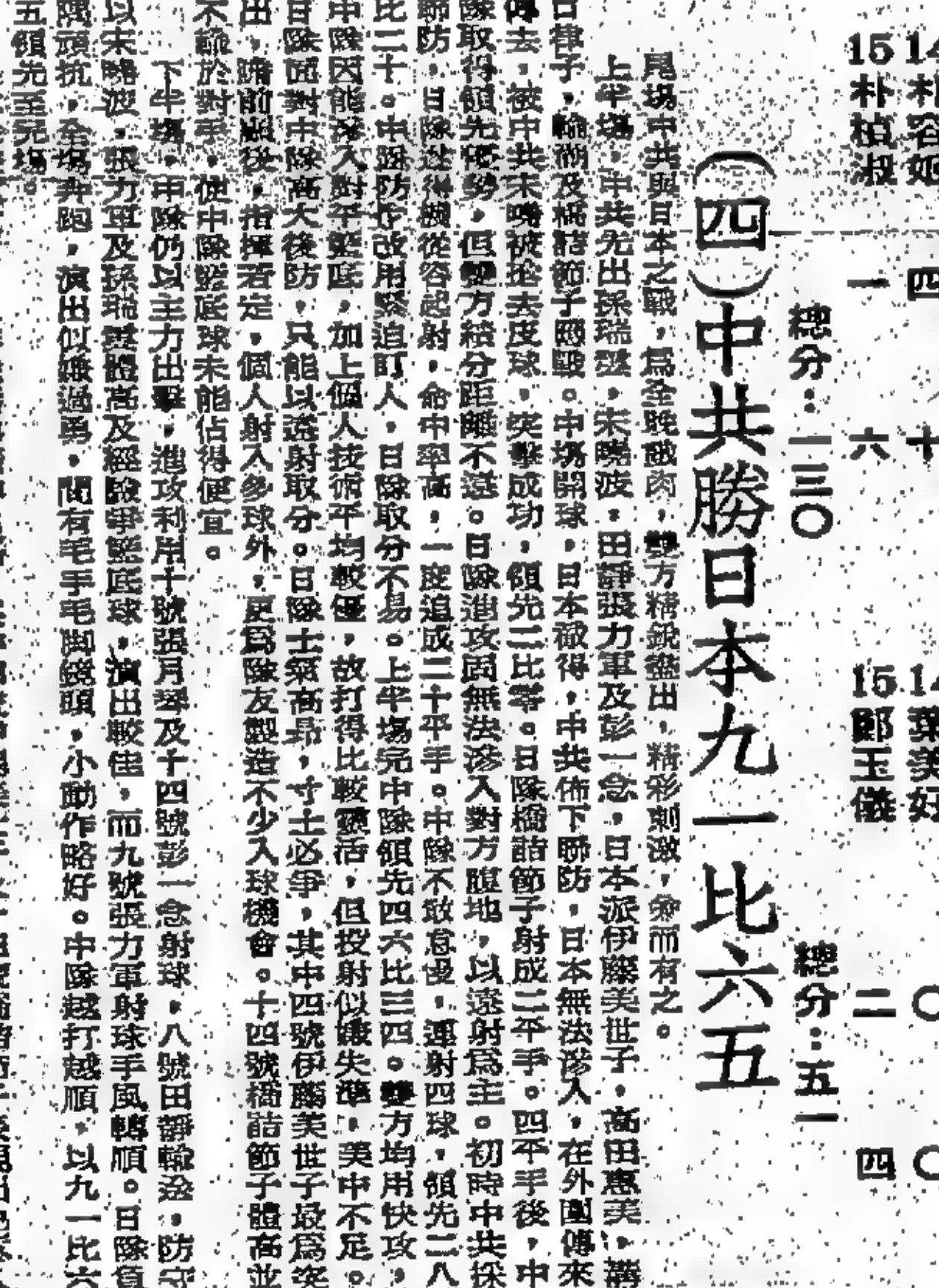
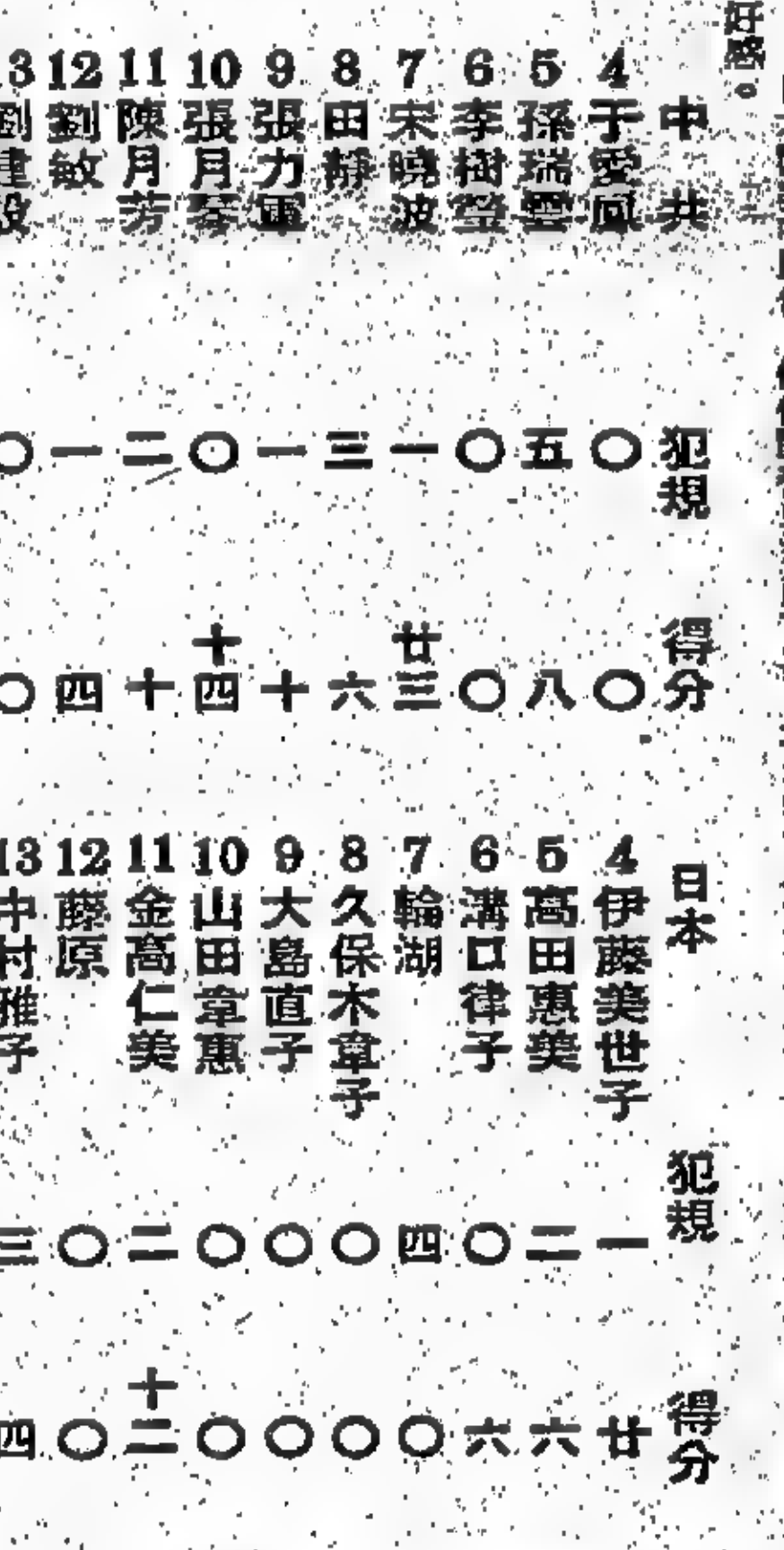
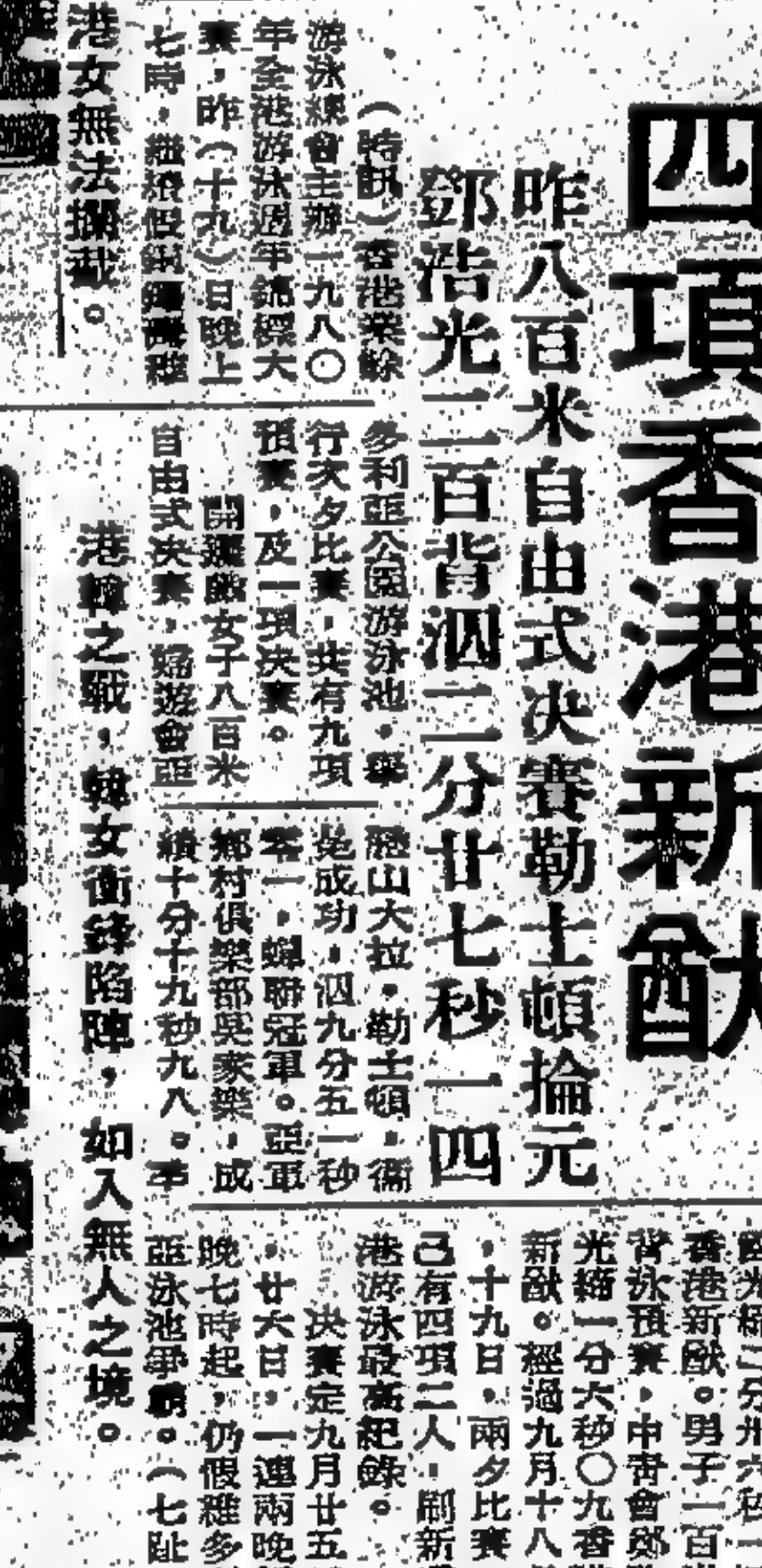
球員	得分
南韓	15 14 13 12 11 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1
香港	15 14 13 12 11 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

(四)中共勝日本九一比六五

球員	得分
中共	15 14 13 12 11 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1
日本	15 14 13 12 11 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

全港游泳錦標預賽結束

項目	第一名	第二名	第三名
一百米自由式	鄧浩光	李國強	黃國強
二百米自由式	鄧浩光	李國強	黃國強
四百米自由式	鄧浩光	李國強	黃國強
八百米自由式	鄧浩光	李國強	黃國強
一千五百米自由式	鄧浩光	李國強	黃國強
三千米自由式	鄧浩光	李國強	黃國強
五千五百米自由式	鄧浩光	李國強	黃國強
一萬米自由式	鄧浩光	李國強	黃國強
一萬五千五百米自由式	鄧浩光	李國強	黃國強
二萬米自由式	鄧浩光	李國強	黃國強
二萬五千五百米自由式	鄧浩光	李國強	黃國強
三萬米自由式	鄧浩光	李國強	黃國強
三萬五千五百米自由式	鄧浩光	李國強	黃國強
四萬米自由式	鄧浩光	李國強	黃國強
四萬五千五百米自由式	鄧浩光	李國強	黃國強
五萬米自由式	鄧浩光	李國強	黃國強
五萬五千五百米自由式	鄧浩光	李國強	黃國強
六萬米自由式	鄧浩光	李國強	黃國強
六萬五千五百米自由式	鄧浩光	李國強	黃國強
七萬米自由式	鄧浩光	李國強	黃國強
七萬五千五百米自由式	鄧浩光	李國強	黃國強
八萬米自由式	鄧浩光	李國強	黃國強
八萬五千五百米自由式	鄧浩光	李國強	黃國強
九萬米自由式	鄧浩光	李國強	黃國強
九萬五千五百米自由式	鄧浩光	李國強	黃國強
十萬米自由式	鄧浩光	李國強	黃國強



初中成績評核預習

雄風出版社

數 題

(二)

Mathematics 2

1. Find the rate in %, if you can get \$40 simple interest on principal \$2 000 for half year.
- A. 1% p.a.
B. 2% p.a.
C. 3% p.a.
D. 4% p.a.
E. 5% p.a.
2. How much will you get back after 3 years, if you lent somebody \$600 at 5% p.a. simple interest ?
- A. \$18
B. \$30
C. \$80
D. \$600
E. \$680
3. How much interest can you get if you put \$5 000 with a bank at 4% p.a. compound interest for 3 years ?
- A. \$200
B. \$600
C. \$5 600
D. \$624
E. \$5 624

4. What is the different between simple interest and compound interest on \$1,000 for 2 years at 5% p.a. ?
- A. \$2.5
B. \$100
C. \$102.5
D. \$1,002.5
E. \$1,102.5

5. A string is measured to be $\frac{2}{3}$ m. It can also be written as _____.

- A. 0.666 m
B. 0.666 m
C. 66 cm
D. 666 mm
E. 66.7 cm
6. Rewrite the number 1.0945 in 3 significant figures?
- A. 1.09
B. 1.10
C. 1.1
D. 1.095
E. 1.0945

7. How many significant figures are there in the number 0.10300?
- A. 2
B. 3
C. 4
D. 5
E. 6

8. Rewrite the number 545.4954 correct to 1/100.
- A. 500
B. 545
C. 545.49

- | | |
|----|--------|
| D. | 545.5 |
| E. | 545.50 |

9. A pencil is measured to be 15.3 cm. Then it must be between
- A. 10 cm and 20 cm
 - B. 15 cm and 16 cm
 - C. 15.0 cm and 16.0 cm
 - D. 15.2 cm and 15.3 cm
 - E. 15.25 cm and 15.35 cm

10. The possible error of a measurement 0.41 m cannot be
- A. 0.0009 m
 - B. 10 mm
 - C. 1 mm
 - D. 0.5 cm
 - E. 10^{-9} km

- roughly estimate the product of $4,012 \times 3.995$
- A. 16
B. 19
C. 20
D. 21
E. 9


12. $(5.01 + 5.02)^2 =$
- A. 100
B. 100.0
C. 100.6
D. 101.0
E. 110

13. The following numbers are base 2. Evaluate $1011 - 101 + 10$.
- A. 1000
B. 1122
C. 10010
D. 100

- E. 1110

14. Which of the following binary number equals to 'eleven' ?
- A. 1111
 - B. 1011
 - C. 1100
 - D. 1001
 - E. 111

15. If $Y = 1$
 $M = 5$
 $N = 25$
what does the number
NNMMYY represent?
- A. 31
B. 36
C. 52
D. 57
E. 125

15. The degree of accuracy of the ruler is
- 
- A. 1 mm
B. 5 mm
C. 10 mm
D. 50 mm
E. 100 mm

17. How many decimal places is the number 0.62 cm
- A. 4
B. 3
C. 2
D. 1
E. 0

18. Which of the following is correct to nearest mm
- A. 21.5 cm
B. 300 mm

- C. 2.06 cm
D. 16.1 m.
E. 94.1 mm

19. What is the relative error of 25 cm?
- A. 0.1%
B. 0.5%
C. 1%
D. 2%
E. 4%

20. Which of the following is not an approximation?
- A. The width of a table
 - B. The height of a hill
 - C. The weight of a boy
 - D. The volume of a box
 - E. The number of people

Answers

1. D.
2. E.
3. D.
4. A.
5. E.
6. A.
7. D.
8. E.
9. E.
10. B.
11. C.
12. C.
13. A.
14. B.
15. D.
16. C.
17. C.
18. A.
19. D.
20. E.

都銀·江珠 888 樂百·運海 德敏閣·潘珍 寶珍 華麗 禾嘉·都皇·后皇 園宮 亞洲 荷李 翡翠 方東·慶普 昌南 寶國
 3 891187 3 023941 3 704645 K 678407 3 206505 3 921958 3 208917

夜間今早請天今
場午加場
劇畫大色彩趣風輕
演主領領南江夏。燕燕李
攝拍地實杭蘇在片全



蘇杭一線牽

。下天甲美，景十湖西
名知世譽。林園州蘇

客鐘人唐

隨戲星位：憑氣譽中樂百
訂請片映則場五
座早！百益公格

場五天今

海杜德德李
德麗德。里
。絲。賓斯



Melody

猜無小雨

星明的愛可最。影電的樂快最

生戲明海。風影明百通午南
華蘭中十。溫午十。夜蘭

導權楊 動驚華 請五狂
演作威 早場滿
片惹公 笑司



狂野五

成龍 陳奇 陳奇 陳奇
主演 主演 主演 主演

八子

！窮無趣妙八過寶升

塵風 午今 早明麗 午今
場夜 場夜 場夜
情錯拼牙大錯錯：場早華蘭

映獻天今
風作新材題新監製龍成



狂野五

成龍 陳奇 陳奇 陳奇
主演 主演 主演 主演

八子

成龍門八寶升！成龍五過公

塵風 午今 早明麗 午今
場夜 場夜 場夜
情錯拼牙大錯錯：場早華蘭

早請飛撲場五末週
送相八十拜結橋草
蝶化填撲會重台樓



普慶六場夜開

不兒五東午加場六慶普
宜豐方場夜開場六慶普
主奴泰卡李 哥曼利 洛布士
演。蘭斯李 哥曼利 洛布士

NIGHT OF THE JUGGLER

台美視与伯山梁
蒂樂。波凌
。主領
祥翰李 演導

映天今
劇畫 仔寶闖八關
午夜場



普慶六場夜開

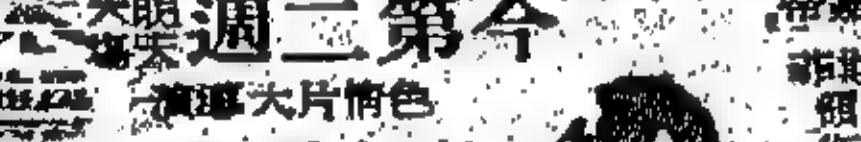
不兒五東午加場六慶普
宜豐方場夜開場六慶普
主奴泰卡李 哥曼利 洛布士
演。蘭斯李 哥曼利 洛布士

NIGHT OF THE JUGGLER

台美視与伯山梁
蒂樂。波凌
。主領
祥翰李 演導


華太 聲華 華大新 華豪 新美 光新 黃金 明月 寶 娛樂 洋南 華南 珠明 華文 都京
 3-211169 3-841189 5-763372 5-737388 3-881755 5-722883

今日第二週
重要名片
高譚馬士
米雲色和羅
李察貝特斯
主演
兒童不宜




轉流輪的

今日五場早講
歐洲公司最新
大膽色情電影
驚情的狂熱
慾望的擴張




DREAMS OF DESIRE

今日五場早講
雲南歌舞團
雲南歌舞團
雲南歌舞團
雲南歌舞團




孔雀公主

週末五場早講
生死同穴
天情無情人有
天情無情人有




孔雀公主

週末五場早講
蘇杭地攝趣劇
蘇杭地攝趣劇
蘇杭地攝趣劇
蘇杭地攝趣劇




孔雀公主

最後四天未看從速
美國男舞
美國男舞
美國男舞
美國男舞



孔雀公主

今日請早
雲南歌舞團
雲南歌舞團
雲南歌舞團
雲南歌舞團




孔雀公主

泰 國 聲 樂 水 樂 民 門 金 都 國 聲 產 旺 角 華 國 賓 國 冠 金 頓 盛 華 統 總
 影 都 倫 敦 利 台 舞 域 多 利
 13-07795

場五天今座滿日連

陳新周
衛榮小
耀蘭國
輝龍發
經龍演
主主




先咁係

性擴充性風極 銳尖材題

數着有！午正四明樂場今兩
！炸滿！刺真！夜晚晚

場五天今座滿日連

陳新周
衛榮小
耀蘭國
輝龍發
經龍演
主主




先咁係

性擴充性風極 銳尖材題

數着有！午正四明樂場今兩
！炸滿！刺真！夜晚晚

場五天今座滿日連

陳新周
衛榮小
耀蘭國
輝龍發
經龍演
主主



先咁係

性擴充性風極 銳尖材題

數着有！午正四明樂場今兩
！炸滿！刺真！夜晚晚

國賓 蘇杭實
地拍攝
風趣彩
色喜劇

今映

夜場 午場

姻緣

一縷牽

合南夏燕李
連江。江。燕

金冠 5場

影過你
影過你
！！

食人狂

風週遇
塵場：午

恐血人 生肉 影片 你未 獻映 今天

怖腥肉噬 ！鏡突最 ！場怖最 的的恐

狂人食

場六夜日場夜午晚加晚今

場五都影 演林布士 治士

困獸

風午今
夜晚
座場：

場五天今敦倫

仲影電天今台舞利

電影部第影

！影性震一史

形異

巨霍攝系音杜
片士製統响比

不勝力疲無驚怪天
別出式人比獲物外
！軍兒座寶球全

早請場五

聯發製成
利新聯製成

梨雲奇勳陳

關關仔

無妙八寶

指撥緊周安馮
導領：滿。克

有 午晚黑
數着：夜短白
場：午早

雲批歡笑合場早天明泰國 歡有月！夜！點天！夜！晚！ 光天放線紅線紅線場早天明泰國

存 港 香 塘 觀 合
仔 港 港 坪 合
星 港 港 坪 合
星 港 港 坪 合

星 恒 拙 菜 油 星 恒 華 龍 石 寶 都 富 樂 新 樂 快 · 都 新 平 太 際 國 礪 紅 聲 凱 · 約 紐 后 帝 國 帝

<p>映獻場五</p> <p>彩色風輕拍畫新 黃白麗麗滿地枕</p> <p>蘇杭姻緣</p> <p>一線牽</p> <p>李麗華 主演</p> <p>夏江南 導演</p> <p>映獻場五</p> <p>梁周潤發 高崗 陳德華 廖偉雄 主演</p> <p>保咁先</p> <p>映獻場五</p> <p>！動火陣場作容戲</p> <p>場五天今</p> <p>雄偉鄭。聯儀陳剛小梁。崗高。發周潤</p> <p>大白。粵。品正對</p> <p>先咁保</p> <p>數着有。晚今</p> <p>伍梁張地地地錦錦錦指飯中早羅 掛山星。一。處。處懷風物夢羅</p>		<p>記愛姐情 場午今新 週二第</p> <p>日性空：夜明樂</p> <p>最潮最歌主利古小奕雅白雲角一麗一 美冰莎唱演 白生俊 莉羅：主人羅</p> <p>兒姐嬌</p> <p>四加總數着有。晚今買票 麗開樂。數着有。夜。晚今買票</p> <p>人張麗 二蘇荷世世 紹新今 女雲霞 嬌嬌嬌愛世 美美早</p>		<p>場午加今 場六都新</p> <p>夜開晚</p> <p>南奕唱的主利古小奕雅白雲角一麗一 冰的最歌勁演 白生俊 莉羅：主人羅</p> <p>兒姐嬌</p> <p>訣城連。晚今樂快</p> <p>素野性 樂快 奉新都。場今早 愛愛愛 樂快 奉新都。場今早</p>		<p>映獻天今</p> <p>主 光輝 陳 覺梨奇動</p> <p>八仔 八仔 關寶 關寶 ！ ！</p> <p>成精監製</p> <p>塵風。午今 場夜晚</p> <p>十 十 女古 女古 少步 少步 惑 惑</p> <p>數着有：場夜午晚今</p>		<p>早請場五天今</p> <p>名開心樂在可樂恭請統府閣 片大樂開喜儀公拉請統府閣</p> <p>六下</p> <p>特異奇化鐘</p> <p>數着有：場夜午晚今</p>		<p>映獻天今</p> <p>無少影或防觀 影樂樂戲女</p> <p>寶仔</p> <p>闖</p> <p>關八</p> <p>塵風。場午周 塵風：夜來</p>	
--	--	---	--	--	--	--	--	--	--	---	--

人口壓力

各業工友異口同聲

人口激增超出預算

生活水準被迫下降

住屋就業交通醫療均大受影響

若不設法控制人口前途殊可慮

(本報記者訪問)

本報記者日前訪問了多位不同行業的工友，他們一致認為，香港的人口壓力已經到了令人擔憂的地步。由於人口激增，生活水準被迫下降，住屋、就業、交通和醫療等各方面的問題都日益嚴重。如果不採取有效措施控制人口，香港的前途將非常可慮。

一位從事建築業的工友表示，由於人口增加，建築業的工作量也隨之增加，但工資卻沒有相應提高。他認為，人口壓力已經到了令人擔憂的地步，如果不採取有效措施控制人口，香港的前途將非常可慮。

一位從事服務業的工友表示，由於人口增加，服務業的工作量也隨之增加，但工資卻沒有相應提高。他認為，人口壓力已經到了令人擔憂的地步，如果不採取有效措施控制人口，香港的前途將非常可慮。

一位從事製造業的工友表示，由於人口增加，製造業的工作量也隨之增加，但工資卻沒有相應提高。他認為，人口壓力已經到了令人擔憂的地步，如果不採取有效措施控制人口，香港的前途將非常可慮。

一位從事運輸業的工友表示，由於人口增加，運輸業的工作量也隨之增加，但工資卻沒有相應提高。他認為，人口壓力已經到了令人擔憂的地步，如果不採取有效措施控制人口，香港的前途將非常可慮。

一位從事教育業的工友表示，由於人口增加，教育業的工作量也隨之增加，但工資卻沒有相應提高。他認為，人口壓力已經到了令人擔憂的地步，如果不採取有效措施控制人口，香港的前途將非常可慮。

一位從事醫療業的工友表示，由於人口增加，醫療業的工作量也隨之增加，但工資卻沒有相應提高。他認為，人口壓力已經到了令人擔憂的地步，如果不採取有效措施控制人口，香港的前途將非常可慮。

一位從事法律業的工友表示，由於人口增加，法律業的工作量也隨之增加，但工資卻沒有相應提高。他認為，人口壓力已經到了令人擔憂的地步，如果不採取有效措施控制人口，香港的前途將非常可慮。

一位從事藝術業的工友表示，由於人口增加，藝術業的工作量也隨之增加，但工資卻沒有相應提高。他認為，人口壓力已經到了令人擔憂的地步，如果不採取有效措施控制人口，香港的前途將非常可慮。

一位從事科學業的工友表示，由於人口增加，科學業的工作量也隨之增加，但工資卻沒有相應提高。他認為，人口壓力已經到了令人擔憂的地步，如果不採取有效措施控制人口，香港的前途將非常可慮。

一位從事體育業的工友表示，由於人口增加，體育業的工作量也隨之增加，但工資卻沒有相應提高。他認為，人口壓力已經到了令人擔憂的地步，如果不採取有效措施控制人口，香港的前途將非常可慮。

一位從事娛樂業的工友表示，由於人口增加，娛樂業的工作量也隨之增加，但工資卻沒有相應提高。他認為，人口壓力已經到了令人擔憂的地步，如果不採取有效措施控制人口，香港的前途將非常可慮。

一位從事新聞業的工友表示，由於人口增加，新聞業的工作量也隨之增加，但工資卻沒有相應提高。他認為，人口壓力已經到了令人擔憂的地步，如果不採取有效措施控制人口，香港的前途將非常可慮。

一位從事出版業的工友表示，由於人口增加，出版業的工作量也隨之增加，但工資卻沒有相應提高。他認為，人口壓力已經到了令人擔憂的地步，如果不採取有效措施控制人口，香港的前途將非常可慮。

一位從事廣播業的工友表示，由於人口增加，廣播業的工作量也隨之增加，但工資卻沒有相應提高。他認為，人口壓力已經到了令人擔憂的地步，如果不採取有效措施控制人口，香港的前途將非常可慮。

一位從事電影業的工友表示，由於人口增加，電影業的工作量也隨之增加，但工資卻沒有相應提高。他認為，人口壓力已經到了令人擔憂的地步，如果不採取有效措施控制人口，香港的前途將非常可慮。

你想找尋工作嗎?

勞工處介紹職業

(請按址往勞工處登記)

工務處

工務處

工務處

工務處

工務處

工務處

工務處

工務處

工務處

工務處

工務處

工務處

工務處

工務處

工務處

工務處

工務處

工務處

工務處

工務處

移民大量湧至

本港窮於應付

一年增加十萬居住問題嚴重

就業交通醫療生活費超預算

難民移民爭飯碗

建築地盤新客多

公立醫院大排長龍

求診者不少偷渡客

求診者不少偷渡客

求診者不少偷渡客

求診者不少偷渡客

求診者不少偷渡客

求診者不少偷渡客

求診者不少偷渡客

求診者不少偷渡客

求診者不少偷渡客

求診者不少偷渡客

求診者不少偷渡客

求診者不少偷渡客

求診者不少偷渡客

求診者不少偷渡客

求診者不少偷渡客

求診者不少偷渡客

香港學會月會

廿九龍記舉行

本港影友多人獲頒金牌獎牌

許瑞明奪得全港最高分獎牌

許瑞明奪得全港最高分獎牌

許瑞明奪得全港最高分獎牌

許瑞明奪得全港最高分獎牌

許瑞明奪得全港最高分獎牌

許瑞明奪得全港最高分獎牌

許瑞明奪得全港最高分獎牌

許瑞明奪得全港最高分獎牌

許瑞明奪得全港最高分獎牌

許瑞明奪得全港最高分獎牌

許瑞明奪得全港最高分獎牌

許瑞明奪得全港最高分獎牌

許瑞明奪得全港最高分獎牌

許瑞明奪得全港最高分獎牌

許瑞明奪得全港最高分獎牌

許瑞明奪得全港最高分獎牌

許瑞明奪得全港最高分獎牌

許瑞明奪得全港最高分獎牌

許瑞明奪得全港最高分獎牌

許瑞明奪得全港最高分獎牌

香港攝影學會

八月成績公佈

香港攝影學會八月成績公佈

香港攝影學會八月成績公佈

香港攝影學會八月成績公佈

香港攝影學會八月成績公佈

香港攝影學會八月成績公佈

香港攝影學會八月成績公佈

香港攝影學會八月成績公佈

香港攝影學會八月成績公佈

香港攝影學會八月成績公佈

香港攝影學會八月成績公佈

香港攝影學會八月成績公佈

香港攝影學會八月成績公佈

香港攝影學會八月成績公佈

香港攝影學會八月成績公佈

香港攝影學會八月成績公佈

香港攝影學會八月成績公佈

香港攝影學會八月成績公佈

香港攝影學會八月成績公佈

香港攝影學會八月成績公佈

香港攝影學會八月成績公佈

香港攝影學會八月成績公佈

當代攝影有新姿態

內容特稿有攝影生涯

內容特稿有攝影生涯

內容特稿有攝影生涯

內容特稿有攝影生涯

內容特稿有攝影生涯

內容特稿有攝影生涯

內容特稿有攝影生涯

內容特稿有攝影生涯

內容特稿有攝影生涯

內容特稿有攝影生涯

內容特稿有攝影生涯

內容特稿有攝影生涯

內容特稿有攝影生涯

內容特稿有攝影生涯

內容特稿有攝影生涯

內容特稿有攝影生涯

內容特稿有攝影生涯

內容特稿有攝影生涯

內容特稿有攝影生涯

內容特稿有攝影生涯

內容特稿有攝影生涯

內容特稿有攝影生涯

無綫電視

可以避開干擾

可以避開干擾

可以避開干擾

可以避開干擾

可以避開干擾

可以避開干擾

可以避開干擾

可以避開干擾

可以避開干擾

可以避開干擾

可以避開干擾

可以避開干擾

可以避開干擾

可以避開干擾

可以避開干擾

可以避開干擾

可以避開干擾

可以避開干擾

可以避開干擾

可以避開干擾

可以避開干擾

可以避開干擾

菲島星晨好

菲律賓 (碧瑤) 百島流貴賓團
七天特價 \$1650 六天特價 \$1550

暢遊馬尼拉市區名勝、百島流、碧瑤、文化村、賭場、百勝灣流瀑布、多晚夜總會，並首創濱湖奇半遊。住宿馬尼拉五星文華及凱悅大酒店。本團並採用非航A1300型豪華噴射客機。團獨獨立，專人領隊，依時出發，穩健妥當，賓至如歸。

逢星期日、六、日、一出發

 **Philippine Airlines**

日本本州八天豪華團

暢遊日本東京、箱根、富士山、京都、奈良、名古屋、日光、大阪、寶塚歌劇、登島樂園、及美加多夜總會，住宿一流豪華大酒店。新幹線(子彈火車)，乘747汎美珍貴客機，獨立成團，專人領隊。

逢星期六出發 **超值八天 \$2990**
 逢星期二、四、五乘新航出發 **\$2890**

新航加州假期

遍遊檀香山、三藩市、洛杉磯、荷里活影城、迪斯尼樂園、聖地牙哥、墨西哥、拉斯維加斯、哥倫比亞等一流大酒店，中菜為主，專人領隊。

9月18日、10月23日、11月20日、12月18、25日
特價 \$4590 - \$7990

夏威夷 7天豪華團

逢星期日出發 **特價 \$4690**

星晨曼谷遊。1010話一流

芭堤雅 桂河橋 清邁 古都大城
七天貴賓團 \$1690起 清邁八天團 \$2150

行程包括：清邁、泰皇夏宮、古都大城、等名佛寺、玫瑰花園、泰村表演、桂河橋、大佛統、水上市場、大皇宮、玉佛寺、芭堤雅、珊瑚島、四臉神、古城文化嘔、鱷魚鄉、多晚夜總會，兩晚芭堤雅，住夏宮，邁爾、曼谷、納萊大酒店，清邁住素里旺大酒店。

逢星期一、三、四、六、日出發。簽證只收\$25元

 **特點：**
 專家策劃、行程一流。直接經營、穩健妥當。團獨獨立、專人領隊。最佳導遊、賓至如歸。

 **星晨旅遊有限公司**
 Morning Star Travel Service Ltd.

馬星泰 十一天豪華團

暢遊吉隆坡、雲頂高原、新加坡、聖淘沙島、曼谷、芭堤雅、珊瑚島等名勝。包括黑風洞、海濱寺、飛禽公園、鯉魚湖、皇宮、水上市場、玫瑰花園、泰村表演、及玉佛寺。獨立成團，專人領隊。逢星期六、一、早機出發。

六天 \$2390 \$3190

台灣九天高級豪華團

遍遊台北、陽明山、故宮、花蓮、梨山、野柳、台中、彰化、溪頭、阿里山、嘉義、台南、高雄、澄清湖、日月潭、野生動物園、石門水庫等。住宿一流豪華大酒店。專人領隊，獨立成團，早機去，晚機返。

逢星期二、四、六出發
九天 \$1950 七天 \$1850 (連証)

地址：中環皇后大道中64號連卡佛大廈1104、1105室
 電話：5-243068-0, 249786, 249622, 266498-0
 星期日及公眾假期照常辦公



！了傷車給弟弟兔

【本報訊】一個兔弟弟，昨天下午四時許，在跑馬地跑車場，被一輛跑車撞倒，受傷甚重，目前正在醫院搶救中。

兔弟弟，今年八歲，是跑馬地跑車場的一員。昨天下午四時許，他正和幾個小朋友在跑車場內玩耍，突然，一輛跑車疾駛而來，將他撞倒。兔弟弟受傷甚重，目前正在醫院搶救中。

運用思考能力

【本報訊】一個兔弟弟，昨天下午四時許，在跑馬地跑車場，被一輛跑車撞倒，受傷甚重，目前正在醫院搶救中。

兔弟弟，今年八歲，是跑馬地跑車場的一員。昨天下午四時許，他正和幾個小朋友在跑車場內玩耍，突然，一輛跑車疾駛而來，將他撞倒。兔弟弟受傷甚重，目前正在醫院搶救中。



太太小姐恩物

【本報訊】一個兔弟弟，昨天下午四時許，在跑馬地跑車場，被一輛跑車撞倒，受傷甚重，目前正在醫院搶救中。

兔弟弟，今年八歲，是跑馬地跑車場的一員。昨天下午四時許，他正和幾個小朋友在跑車場內玩耍，突然，一輛跑車疾駛而來，將他撞倒。兔弟弟受傷甚重，目前正在醫院搶救中。

投資鑽石明智之舉

【本報訊】一個兔弟弟，昨天下午四時許，在跑馬地跑車場，被一輛跑車撞倒，受傷甚重，目前正在醫院搶救中。

兔弟弟，今年八歲，是跑馬地跑車場的一員。昨天下午四時許，他正和幾個小朋友在跑車場內玩耍，突然，一輛跑車疾駛而來，將他撞倒。兔弟弟受傷甚重，目前正在醫院搶救中。

東區民政主任所總理指出

【本報訊】一個兔弟弟，昨天下午四時許，在跑馬地跑車場，被一輛跑車撞倒，受傷甚重，目前正在醫院搶救中。

兔弟弟，今年八歲，是跑馬地跑車場的一員。昨天下午四時許，他正和幾個小朋友在跑車場內玩耍，突然，一輛跑車疾駛而來，將他撞倒。兔弟弟受傷甚重，目前正在醫院搶救中。

引導少年善用餘暇

【本報訊】一個兔弟弟，昨天下午四時許，在跑馬地跑車場，被一輛跑車撞倒，受傷甚重，目前正在醫院搶救中。

兔弟弟，今年八歲，是跑馬地跑車場的一員。昨天下午四時許，他正和幾個小朋友在跑車場內玩耍，突然，一輛跑車疾駛而來，將他撞倒。兔弟弟受傷甚重，目前正在醫院搶救中。

舉辦少女茶座

【本報訊】一個兔弟弟，昨天下午四時許，在跑馬地跑車場，被一輛跑車撞倒，受傷甚重，目前正在醫院搶救中。

兔弟弟，今年八歲，是跑馬地跑車場的一員。昨天下午四時許，他正和幾個小朋友在跑車場內玩耍，突然，一輛跑車疾駛而來，將他撞倒。兔弟弟受傷甚重，目前正在醫院搶救中。

小腸疝氣與皮下脂肪

【本報訊】一個兔弟弟，昨天下午四時許，在跑馬地跑車場，被一輛跑車撞倒，受傷甚重，目前正在醫院搶救中。

兔弟弟，今年八歲，是跑馬地跑車場的一員。昨天下午四時許，他正和幾個小朋友在跑車場內玩耍，突然，一輛跑車疾駛而來，將他撞倒。兔弟弟受傷甚重，目前正在醫院搶救中。

中國婦女會生日會熱鬧

【本報訊】一個兔弟弟，昨天下午四時許，在跑馬地跑車場，被一輛跑車撞倒，受傷甚重，目前正在醫院搶救中。

兔弟弟，今年八歲，是跑馬地跑車場的一員。昨天下午四時許，他正和幾個小朋友在跑車場內玩耍，突然，一輛跑車疾駛而來，將他撞倒。兔弟弟受傷甚重，目前正在醫院搶救中。

重慶聘請樂儀

【本報訊】一個兔弟弟，昨天下午四時許，在跑馬地跑車場，被一輛跑車撞倒，受傷甚重，目前正在醫院搶救中。

兔弟弟，今年八歲，是跑馬地跑車場的一員。昨天下午四時許，他正和幾個小朋友在跑車場內玩耍，突然，一輛跑車疾駛而來，將他撞倒。兔弟弟受傷甚重，目前正在醫院搶救中。

青島聯辦青島新邨

【本報訊】一個兔弟弟，昨天下午四時許，在跑馬地跑車場，被一輛跑車撞倒，受傷甚重，目前正在醫院搶救中。

兔弟弟，今年八歲，是跑馬地跑車場的一員。昨天下午四時許，他正和幾個小朋友在跑車場內玩耍，突然，一輛跑車疾駛而來，將他撞倒。兔弟弟受傷甚重，目前正在醫院搶救中。

廿年來滄桑居民記憶新

【本報訊】一個兔弟弟，昨天下午四時許，在跑馬地跑車場，被一輛跑車撞倒，受傷甚重，目前正在醫院搶救中。

兔弟弟，今年八歲，是跑馬地跑車場的一員。昨天下午四時許，他正和幾個小朋友在跑車場內玩耍，突然，一輛跑車疾駛而來，將他撞倒。兔弟弟受傷甚重，目前正在醫院搶救中。

建設屋邨是主動力

【本報訊】一個兔弟弟，昨天下午四時許，在跑馬地跑車場，被一輛跑車撞倒，受傷甚重，目前正在醫院搶救中。

兔弟弟，今年八歲，是跑馬地跑車場的一員。昨天下午四時許，他正和幾個小朋友在跑車場內玩耍，突然，一輛跑車疾駛而來，將他撞倒。兔弟弟受傷甚重，目前正在醫院搶救中。

有馬拉松式小足球賽

【本報訊】一個兔弟弟，昨天下午四時許，在跑馬地跑車場，被一輛跑車撞倒，受傷甚重，目前正在醫院搶救中。

兔弟弟，今年八歲，是跑馬地跑車場的一員。昨天下午四時許，他正和幾個小朋友在跑車場內玩耍，突然，一輛跑車疾駛而來，將他撞倒。兔弟弟受傷甚重，目前正在醫院搶救中。

福來邨建成

【本報訊】一個兔弟弟，昨天下午四時許，在跑馬地跑車場，被一輛跑車撞倒，受傷甚重，目前正在醫院搶救中。

兔弟弟，今年八歲，是跑馬地跑車場的一員。昨天下午四時許，他正和幾個小朋友在跑車場內玩耍，突然，一輛跑車疾駛而來，將他撞倒。兔弟弟受傷甚重，目前正在醫院搶救中。

野外技能鍛鍊

【本報訊】一個兔弟弟，昨天下午四時許，在跑馬地跑車場，被一輛跑車撞倒，受傷甚重，目前正在醫院搶救中。

兔弟弟，今年八歲，是跑馬地跑車場的一員。昨天下午四時許，他正和幾個小朋友在跑車場內玩耍，突然，一輛跑車疾駛而來，將他撞倒。兔弟弟受傷甚重，目前正在醫院搶救中。

葵青青年會

【本報訊】一個兔弟弟，昨天下午四時許，在跑馬地跑車場，被一輛跑車撞倒，受傷甚重，目前正在醫院搶救中。

兔弟弟，今年八歲，是跑馬地跑車場的一員。昨天下午四時許，他正和幾個小朋友在跑車場內玩耍，突然，一輛跑車疾駛而來，將他撞倒。兔弟弟受傷甚重，目前正在醫院搶救中。

葵青青年會

【本報訊】一個兔弟弟，昨天下午四時許，在跑馬地跑車場，被一輛跑車撞倒，受傷甚重，目前正在醫院搶救中。

兔弟弟，今年八歲，是跑馬地跑車場的一員。昨天下午四時許，他正和幾個小朋友在跑車場內玩耍，突然，一輛跑車疾駛而來，將他撞倒。兔弟弟受傷甚重，目前正在醫院搶救中。

麗 確 相機

賀 助

分類廣告客戶幸運抽獎



由九月一日至九月三十日止
凡刊登榮僑日報或晚報
分類廣告十二元
贈送抽獎券一張，多刊多送

贈送 KR-5
對焦
測光
附件
影相用品及厚皮！

頭獎壹名：
 麗確 KR-5 SLR CAMERA
 麗確華鏡反光相機
 RICOH XE RICHMOND 200MM F4
 TELE PHOTO LENS
 麗確自動遙控機
 總值：HK\$1,675.00

貳獎三名：
 各得麗確 FF-1 35 米匣
 超遠型袖珍相機之部
 每部價值：HK\$770.00

參獎伍名：
 各得麗確 35FM 自動曝光
 35 米匣袖珍相機之部
 每部價值：HK\$288.00

[illegible]

聖心女校
 招生
 本校招收
 小學
 初中
 高中
 男女生
 報名
 日期
 自即日起至
 九月十日止
 校址
 聖心女校
 校務處

專職補習
 本校專聘
 名師
 授課
 補習
 小學
 初中
 高中
 男女生
 報名
 日期
 自即日起至
 九月十日止
 校址
 聖心女校
 校務處

工科學生
 本校專聘
 名師
 授課
 補習
 小學
 初中
 高中
 男女生
 報名
 日期
 自即日起至
 九月十日止
 校址
 聖心女校
 校務處

補習
 本校專聘
 名師
 授課
 補習
 小學
 初中
 高中
 男女生
 報名
 日期
 自即日起至
 九月十日止
 校址
 聖心女校
 校務處

夜冷錶殼廠
 大批新式錶殼
 製造
 精工
 價廉
 歡迎
 垂詢
 地址
 大馬路
 門牌
 一百
 號

夜冷皮手套廠
 大批新式皮手套
 製造
 精工
 價廉
 歡迎
 垂詢
 地址
 大馬路
 門牌
 一百
 號

夜冷機器廠
 美國
 機器
 製造
 精工
 價廉
 歡迎
 垂詢
 地址
 大馬路
 門牌
 一百
 號

夜冷製衣廠
 大批新式衣服
 製造
 精工
 價廉
 歡迎
 垂詢
 地址
 大馬路
 門牌
 一百
 號

夜冷機器廠
 美國
 機器
 製造
 精工
 價廉
 歡迎
 垂詢
 地址
 大馬路
 門牌
 一百
 號

夜冷製衣廠
 大批新式衣服
 製造
 精工
 價廉
 歡迎
 垂詢
 地址
 大馬路
 門牌
 一百
 號

夜冷機器廠
 美國
 機器
 製造
 精工
 價廉
 歡迎
 垂詢
 地址
 大馬路
 門牌
 一百
 號

[illegible]

會考

中大 港大 英文 數學 物理 化學 中四 中三 中二 中一

優良合格課程

★國際文化協會教育部★

本報擴大廣告服務

九龍 佐敦道 西環 軒尼詩道 灣仔 軒尼詩道 銅鑼灣 雲東街 何文田 亞答街 紅磡 美孚新邨 荃灣 荃灣 新界 荃灣 新界 荃灣 新界 荃灣

新設代收廣告處

大學畢業同學會

主辦中學會考專修班

科目：英文、數學、附加數學、物理、化學

精修班：精修英文、數學、物理、化學

報名：親到本會或電

柏克萊補習中心

太子道426號二樓 (近百好酒樓) K-820099 (9:00a.m. - 9:30p.m.)

中大入學試 中大入學試 Text-book 作者任教

科目：英文、數學、物理、化學

菲奇

菲奇 菲奇 菲奇 菲奇 菲奇 菲奇 菲奇 菲奇 菲奇 菲奇

菲奇 菲奇 菲奇 菲奇 菲奇 菲奇 菲奇 菲奇 菲奇 菲奇

裕安菲傭

獨一無二電視錄影

菲傭 菲傭 菲傭 菲傭 菲傭 菲傭 菲傭 菲傭 菲傭 菲傭

矮人

矮人 矮人 矮人 矮人 矮人 矮人 矮人 矮人 矮人 矮人

矮人 矮人 矮人 矮人 矮人 矮人 矮人 矮人 矮人 矮人

菲傭

菲傭 菲傭 菲傭 菲傭 菲傭 菲傭 菲傭 菲傭 菲傭 菲傭

菲傭 菲傭 菲傭 菲傭 菲傭 菲傭 菲傭 菲傭 菲傭 菲傭

女傭

女傭 女傭 女傭 女傭 女傭 女傭 女傭 女傭 女傭 女傭

女傭 女傭 女傭 女傭 女傭 女傭 女傭 女傭 女傭 女傭

李活道雙屍案
女戶主之丈夫

這案以人劫殺案發
主犯下午二時許
主犯被槍(三十二
及女傭(六十七歲
荷李活道二〇八號
發生劫殺疑案
主死者丈夫馮恒全
名張友陪同下，昨
午前往西環驗房
屍
分。女主三歲孩
陳阿全，在名
同下，前往西環
據稱，法醫
後，屍體將移往
儀館，但出殯日
定於四號
目前案由親友照
當場燒埋
昨日上午十時
警務處

本港首飾工業製品，嚴重接濟與款式，昂貴首飾業佔有重要一席，出口數字，與可足年來美國經濟衰退，採保護主義，稅率，企減少該國珠寶商向本港訂購。

但人材尚感缺乏。且香港尚未設有完備的技術工人，已逼得該業想從外國輸入，培育新人，以加強該業發展。曩且年該業想仗隱憂。這是藝珠寶手藝有限，最難對筆者說的一席話。

外；輸往法、德及中東等處屬少量。密示：珠寶首飾銷場，原屬頗廣，如南美洲地區，應屬不菲，問題是同業未能照而收效。近有別業乘虛而入，另闢一途。

方欲會晤
二宗車禍

身裁肥胖，皮膚白
自從上月廿一日
石漢寓所後便失去

獵君之言，殊屬真知灼見，有關方面，

右，一名六十三歲
在北角英皇道近電
路被一輛的士撞倒
失蹤男女：（一）
林貴明，史秀初

上週六(九月十三)
晚上六時卅分左右
名五十歲男子在慈
滿崗村道近保良局
處被一輛電單車撞
傷，事後肇事騎電
者不顧而去。



監刑。

院不治。
任何會目擊上述意
人士，請致電警察
：五——二七七—

人失踪
書尋下落
(港訊)警方籲請
提供三名失踪者的
留港越南難民



泰籍女子史秀勿，
高約一·六八米。
離港移居海外，全
往美國。

[illegible][illegible]

兒童畫藝
 影風收得畫千手速寫
 海江道33號 11月1日開會

教授鋼琴
 教授歐陸鋼琴
 和理理琴師
 少明區
 鋼琴 C. G. R. H.

英人教師
 MR. EDWARD
 教授歐陸英文及法文
 價目 第一堂三馬路5555
 第二堂三馬路5555

外籍教師
 教小組個別英法全在曉
 求學人 H. 5438

遊艇班
 教授航海打靶等
 31911號 222號

音塘鋼琴
 經驗教師授鋼琴招小
 經教等理保學堂42863
 招學南廣學堂42863

人物花包會海鏡月人獸千

油畫
 廣告畫
 中園畫
 價目 141321

鑽石
 教授
 價目 141321

琵琶
 教授
 價目 141321

古箏
 教授
 價目 141321

夜校
 教授
 價目 141321

夜校
 教授
 價目 141321

夜校
 教授
 價目 141321

夜校
 教授
 價目 141321

[illegible][illegible]

<p>急求鋼琴</p> <p>外埠新舊或金銀琴有賣出價極廉。有意者請電：晚間(9)1130。</p>	<p>誠徵淑女</p> <p>品貌端正，有氣質，能照顧家庭。信得過，結交廣。有意者請電：晚間(9)1130。</p>	<p>政府金幣</p> <p>文意交換政府及民間流通之金幣、銀幣、銅幣、鐵幣等。有意者請電：晚間(9)1130。</p>	<p>誠徵女友</p> <p>專聘33品級從優，待遇優厚。有意者請電：晚間(9)1130。</p>	<p>初徵鋼琴</p> <p>學藝不致誤千餘三千。有意者請電：晚間(9)1130。</p>	<p>金幣銀幣</p> <p>金幣徵求香港金幣、銀幣、銅幣、鐵幣等。有意者請電：晚間(9)1130。</p>
---	---	---	--	--	---

華僑日晩報廣告信箱				
下列信箱有信			請携收據來	
136	902 986	403 455	1016	1074
166	936 989	406 457	1019	1078
167	937 994	407 458	1021	1079
168	939 995	410 463	1022	1080
169	941 996	413 465	1024	1082
171	943 997	414 466	1027	1083
178	945 998	415 467	1028	1084
182	948	420 471	1035	1406
187	958	420 478	1036	1407
188	959	422 479	1039	1409
189	961	422 478	1041	1483
190	969	423 480	1043	1485
196	981	424 481	1045	1489
		427 482	1046	1487

號碼	200	相號碼	972	號碼	431	485	號碼	1049
	220		973		434	487		1050
	221		974		437	488		1060
	222		975		439	491		1061
	227		976		441	494		1064
	228		977		443	499		1062
	230		978		446	502		1066
	233		981		450			1068
	234		982		452			1070
	240		983		454			1071
	241		985					

商業
旅商搬
遊業屋

個四字大
個四卅字小
元六天每

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

遠東打臘 K 719803
水晶板地品水

洗地毯殺蟲 H 282941
張記 H 276015

商務調查
代理註冊商標調查
政府任何貸款申請
代辦一切工商業秘密及圖樣
辦理各項一切之商業秘密
於12月C室電話H 272530 H 272619

清潔打臘
地板乾洗地氈
聯安公司
5-444221
5-441615
3-783284

漏水
專業地板
漏與工程
③ 7437438
③ 7411603

水晶
精工車磨

香港松家俱保七
K-843513 K-847655
承接一切清潔工程
本公司設有各類新式機械專門技術人
員精修各式傢俬及電器大小傢俬
修理24小時服務
電話：③ 7213040
③ 848618

一鳴驚鴻 電話: 3-938050
3-936613

深木步蓋 枕頭 一四一號



南華體育會徵求圖案設計

南華七十週年會慶，徵求特別封面及紀念盒圖型，如欲寄稿，請函加山該會索取簡章，如經取錄，當致厚酬。

TREBEL 鋼琴大特價

本行自代理德國TREBEL鋼琴以來，因其音質優美，款式繁多，最受歡迎，以致有供不應求之嘆。現特將TREBEL鋼琴以批發價出售，機會難逢，歡迎垂詢及垂詢。其他樂器及樂譜亦一律以特價出售。中環奧利利街27號5-23392 傳林德64-68號5-688135 洲行

嘉林諮詢服務

承辦商業調查及其他調查
為多種學術研究提供資料
代客翻譯各種外文資料
諮詢性服務

電話: 55-690005 香港太古廣場附屬10/C

廠商注意

敝公司經銷香港青山膠花純正珍珠粉，批發零售，一律歡迎。如欲試購，請即來電。謹啟。

香港大環街44號
電話: 850136-4

巴黎琴行 東南亞總代理世界名廠鋼琴★意大利名廠 C.E.M. 電子琴 大特價 WEINSTEIN 4950 ★大批新款到港特價由 150 起 全部原裝進口 特惠分期付款保用一年 歡迎批發選購 佐敦道 44 號——登打士街 43 號——柯士甸道 156 號

金紡製衣廠 睡袋 \$38 起 全新批發大貨 \$20 起 電線 6 呎、紅藍電線 10 呎 批發工業大廈二期商場樓上 營業時間：星期一至六 九晚六

樂聲琴行 獨家代理：德國琴主 BLUTHNER, A. HERRMANN, LEGNICA, STEINER 等 原裝進口名牌鋼琴 原價 \$7950 特價 \$5200 歡迎分期付款 保用十年 香港：中區士丹利街 385-387 TEL: 2521 3994 荳蔻：軒尼詩道 246 號 07-42740 九龍：尖沙咀康威道 123 號 0692305 電話：西 279 號 0468454 亞答街老馬 12 號 0379683/037662

鋼琴中心 專業裝修

立誠

代理各國名廠保險箱

遠東

搬運公司

3-7421065	3-7421007	5-4056119	5-4983666
-----------	-----------	-----------	-----------

幸運

搬運公司

3-707036	5-704084
3-708019	5-705074

超

搬運公司

屋

屋宇

業

業

搬運

搬運

代理各國名廠保險箱

特價



批發及出口
地址：九龍彌敦道
電話：(850)789-840380

由口價

LCD 20元起
太陽能電子錶
1/100秒計時秒錶
超薄型電子錶

免貨辦各國親探

美國	950	加拿大	970	英國	820	荷蘭	1450	台灣	780	曼谷	1440
紐約	1370	香港	1450	日本	470	巴西	3450	星洲	2000	歐洲	5150
澳洲	1220	星加坡	370	台北	250	南美	2220	美加	4800		
歐洲	1620	馬尼拉	320	曼谷	470	巴黎	1450	菲島	850		

華僑日報

電話：(850)789-840380

亞洲旅運

電話：(850)789-840380

各國特快證

電話：(850)789-840380

四邑回鄉探親

電話：(850)789-840380

即日抵達家鄉

電話：(850)789-840380

包購包銷 包退貨 合法百貨可賺機票

電話：(850)789-840380

七海旅行團

本港旅遊	澳門旅遊	廉價機票	服務中心	代理各地特廉機票 直接發售歡迎垂詢
台灣旅遊	日本旅遊			
韓國旅遊	泰國旅遊			
馬來西亞	菲律賓			

美加 西岸 1400 東岸 1590 英國 990
澳洲 台北 450 馬尼拉 400 曼谷 650 溫哥華 1690
★美加回港特價機票 147 機在港付款在本公司或與各航空公司取票安全妥當

分類超本刊專

台發二化 往台灣可搭合

海外旅遊機構★機票全港最平

台灣 世界各地機票簽證
①編號 6、7、9-14、18 座位小客車數十條，由香港往江門、新會、台山、長沙、原本、陽江、陽春等日班到達。②個人或團體索取特別優待，舊客可用電話訂小客車，森人免簽證費。往返定期航班由拱北及廣州開出。③代辦星洲、水富船票及火車票。
新嘉坡海運公司（各埠部）：恩平陳國治先生 新會豐城汽車旅運服務站（合辦）
●郵政信箱 525 號 廣東大道 A 座 1303 室
3-312230 3-301712 3-410859（信傳真專線）

海明威旅運公司 特快公證各地旅遊
●95884 ●95860
彌敦道 655 號胡社生行 801 室 假日照常

香港皇后大道中35號南業大廈603室 ☎246196-7 ⑤233847/⑤233912
 美國 1390 倫敦 866 溫哥華 1700 台北 640
 紐約 1850 巴黎 3000 多倫多 950 東京 1100
 洛杉磯 1400 墨西哥 1650 馬尼拉 1450
 台北 1290 澳洲 1450 曼谷 950
 ★免費諮詢服務★
 ★美加回港機票★
 ★歐美國內航機★
 ★特價優待★

百樂旅運社有限公司
 香港中區干諾道中60號初約行11字全層
 歷史悠久 信譽卓著
全泰國 堤河 邁雅橋谷
 七·八·九天團 \$1590 起
 ①泰國分社九週年誌慶，奉贈價值50元之平安金佛乙個及大型團體彩照乙張。
 ②清邁住宿豪華之寶龍大酒店，獨家安
全台灣 里麻 山城頭丁
 九天最高級遊 \$2090
 獨家提供全港最佳行程
 737 內陸機：高雄—花蓮—花蓮—台北
 增加成本300元，少行長途車共900里
韓國台灣 北村 北村
 四·七·九天團 \$1790 起
 ①最豐富節目，遍遊漢城市、華克山莊、民俗村、自然農園及歷史勝地—仁川。
 ②住宿全漢城最高級新落成之凱悅大酒店五房型之豪華山莊賓客豪華酒店。

東京 日光	日本本州	箱根	富士山	吉隆坡	馬星泰	曼谷	暹羅	台灣環島	阿里山
5-444007 至 444000	3-7211178 至 7211170	九龍尖沙咀彌敦道23號瑞興大廈1009室 (星期日九龍分社全日照常服務)	排遊覽與世隔絕之苗族蠻荒。 ③全程五次最高級夜總會，享乳豬全席。 ④三種最佳獨有行程，傲視全港。 逢星期二、五、六、日早機出發，晚機返港。	酒店：全程最一流酒店，晚晚詳細明列 增加成本每晚30元，享受極盡高級豪華 逢星期二、四早機出發，晚機返港。	及新型巴士前往壯麗之 ③韓國回程可兼遊台灣，韓台兩地風光文 物互異，各具特色，一覽無遺。 逢星期五早機出發，晚機返港。				

奈良 **京都** **日本平川** **大阪** **名古屋**

飛騨波吉豪華747珍貴客機，早去晚機返，足八天行程。
住宿最新落成太陽城大酒店，富士山山中湖遊覽。
大阪參酒店
安排欣賞世界三大之美加多尼在總會及寶塚歌劇之精彩表演。
乘坐世界最快之新幹線(子彈火車)，旅行程更為舒適。
專家策劃，全新行程，節目包羅萬有而內容充實。
專人領隊隨團出發，團團獨立，保證賓至如歸。

新加坡 **馬六甲** **檳榔嶼**

暢遊吉隆坡、黑風洞、棉蘭園、雲頂高原、清真寺、國家博物院
精武山、英雄紀念碑、玉璽(內藏中國真古名玉器)、新
加坡、聖陶沙島、牛車水、蠟像館、海洋博物館、飛禽公園、裕
華園、遊花跑山可觀賞新加坡全景、曼谷、芭提雅、古城、玉佛
寺、蛇園、珊瑚島、雙龍廟、玫瑰花園、水上市場、錫魚湖等。
住宿一流豪華大酒店，獨立成團，專人領隊，早機去，晚機返。
逢星期六、一出發。

九龍豪華貴賓團 \$1950 七天 \$1850 (連証)

- 住國山，希爾頓，阿里山賓館，全港獨有，歡迎比較。
- 專家策劃，創制新行，內容充實，內航飛機旅遊。
- 多晚在總會宴會，膳食多元化，保証與眾不同。
- 直接經港，確保可靠，專人領隊，團團獨立。
- 全部過境均設嚴格精選，保証賓至如歸。
- 早機去，晚機返，觀光時間充足。

OFAN ADL.

超值豪華八天貴賓團 逢星期二、四、五、六出發 \$2990
 星晨旅遊有限公司 中環皇后大道中64號連卡佛大廈1104-1105室 電話：5-243068-0, 249786, 249622, 266498-0
 歷史新聞 專刊 包羅 經濟 全僑 連日門 美後日 遠請 報所 無任 彩名 新區 多多 柯一 禮任 隨超 不已

悠久 翔實 豐富 萬有 報導 稱許
 訂期長 閱華僑日報
 道閱戶 近向 歡迎 歡迎 歡迎 歡迎 歡迎 歡迎
 訂閱電話：5-229081 內線3號
 另收費 報附送 拜出版 式印刷 未多姿 賴雜誌 巴華僑 歡迎 歡迎 歡迎 歡迎 歡迎 歡迎